



UNIVERSIDAD DEL BÍO BÍO
FACULTAD DE EDUCACIÓN Y HUMANIDADES
DEPARTAMENTO DE ARTES Y LETRAS
PEDAGOGÍA EN CASTELLANO Y COMUNICACIÓN

“FUNCIONALIZACIÓN PEDAGÓGICA DE LA OBRA DRAMÁTICA *DULCINEA ENCADENADA* PARA AUDIENCIAS DE SÉPTIMO BÁSICO A SEGUNDO MEDIO EN LENGUA Y LITERATURA Y ORIENTACIÓN. SU IMPLEMENTACIÓN EN ESTABLECIMIENTOS ESCOLARES DE LA REGIÓN DE ÑUBLE.”

MEMORIA PARA OPTAR AL TÍTULO DE PROFESOR DE EDUCACIÓN MEDIA EN CASTELLANO Y COMUNICACIÓN

**AUTORAS: MEDINA BURGOS, FRANCISCA NOEMÍ
MUÑOZ FUENTES, DANIELA ANDREA**

PROFESOR GUÍA: Dr. Faúndez Carreño, Rodrigo

CHILLÁN 2020

AGRADECIMIENTOS

Quisiéramos agradecer, en primer lugar, a nuestro profesor guía Rodrigo Faúndez Carreño por brindarnos la posibilidad de trabajar con esta obra inédita y entregarnos su apoyo y cariño durante todas las etapas de nuestro trabajo.

También reconocemos de manera general a todas aquellas personas que fueron parte fundamental de este proceso; nuestras familias, profesores y amigos por su apoyo incondicional.

Daniela Muñoz

Correspondo el fruto de este proceso a mis padres, Erika y Eduardo, por su cariño y apoyo incondicional durante todo este proceso, por estar conmigo en todo momento y brindarme todo lo que una hija necesita para formarse como persona y profesional. También dedico mis agradecimientos a la persona con quien comparto mi vida, Daniel, por estar presente en este proceso y ayudarme a nunca rendirme. Por último, le dedico todo el resultado de esta etapa a mi pequeño hijo, Vicente, por ser el motivo de seguir adelante día a día y no decaer frente a las dificultades.

Francisca Medina

Quiero retribuir de manera particular a mi madre y hermana por ser los motores inspiradores para completar mi educación profesional, sin su ejemplo y energía el proceso de estos cinco años no hubiera sido posible. También agradezco a mi compañero de vida desde hace 4 años por su apoyo incondicional, ejemplo y guía en la vida de un docente, es su profesionalismo, rigor, metodología y amor las bases fundamentales de mi formación como docente, hoy, cerrando este capítulo les agradezco de corazón.

Con afectuoso cariño. Francisca Medina y Daniela Muñoz.

Chillán, 2019

ÍNDICE

Portada	1
Agradecimientos	2
Índice	3
Resumen	5
I. INTRODUCCIÓN	6
II. FORMULACIÓN DEL PROBLEMA	
11	
III. OBJETIVOS	13
IV. METODOLOGÍA	14
V. MARCO TEÓRICO	14
1. DESDE LA DIDÁCTICA A METODOLOGÍAS DE ENSEÑANZA DEL GÉNERO DRAMÁTICO.	14
1.1 Didáctica.	14
1.2 Pedagogía teatral.	16
1.3 Funcionalización pedagógica.	22
2 ESTUDIOS CONSTITUTIVOS DEL GÉNERO DRAMÁTICO.	24
2.1 El género dramático.	24
2.2 Dualidad del género dramático.	26
2.3 Estudio y análisis de la obra dramática.	28
2.3.1 Niveles de la obra dramática.	29
2.3.1.1 Nivel agencial.	29
2.3.1.2 Nivel accional.	29
2.3.1.3 Nivel indicial.	30
2.3.1.4 Nivel dramático.	30
2.4 Estudio y análisis de la representación teatral.	31
3. PLANES Y PROGRAMAS DE ESTUDIO.	33
3.1 Planes y Programas Escolares en Chile.	34

3.2 Programas de Estudio de Lengua y Literatura.	35
3.2.1 Programa de Estudio séptimo y octavo básico.	37
3.2.2 Programa de Estudio primero y segundo Medio.	38
3.3 Programas de Estudio de Orientación.	40
3.3.1 a) Crecimiento personal.	43
3.3.2 b) Bienestar y autocuidado.	43
3.3.3 c) Relaciones interpersonales.	44
3.3.4 d) Pertenencia y participación democrática.	44
3.3.5 e) Gestión y proyección del aprendizaje.	45
4. PROCESO DE FUNCIONALIZACIÓN PEDAGÓGICA DE LA OBRA TEATRAL <i>DULCINEA ENCADENADA.</i>	46
4.1 Consideraciones de la obra teatral <i>Dulcinea encadenada.</i>	46
4.2 Plan de desarrollo de funcionalización pedagógica.	46
4.2.1 Fase 1: Escuela de espectadores teatrales.	47
4.2.2 Fase 2: Representación teatral y conversatorio.	53
4.2.3 Fase 3: Cuadernillo didáctico.	56
4.2.3.1 Cuadro resumen actividades cuadernillo didáctico multimodal.	61
43 Descripción y análisis de las actividades probadas del cuadernillo didáctico multimodal de la obra dramática <i>Dulcinea encadenada.</i>	68
44 Cuadernillo didáctico multimodal	71
5. EVALUACIÓN.	71
5.1 Encuesta 1.	72
5.2 Encuesta 2.	73
5.3 Encuesta 3	75
6. CONCLUSIONES.	76
7. ANEXOS.	81
1) Cuadernillo didáctico multimodal DOCENTE.	82
8. REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS	184

RESUMEN

El presente trabajo presenta el proceso de funcionalización pedagógica de un producto cultural, en este caso la obra dramática *Dulcinea encadenada* y su correspondiente representación teatral. A través de un proceso sistemático de tres fases, se sustenta el vínculo de la educación formal con el teatro y la obra de Miguel de Cervantes articulando los contenidos, ejes y objetivos de aprendizaje de las asignaturas de Lengua y Literatura y Orientación, con el objetivo de generar conocimiento emocional y cognitivo a partir de un producto cultural. El proceso fue llevado a cabo en escuelas municipales y rurales de la región de Ñuble en las ciudades de Chillán y Ñiquén. Presentamos sus principales resultados.

Palabras clave: Cervantismo, didáctica, funcionalización pedagógica, teatro, Ñuble.

I. INTRODUCCIÓN:

El teatro permite conocer el mundo desde un punto de vista simbólico, ya que es recreado por el espectador quien utiliza su propia carga cultural para decodificar símbolos y movimientos en escena. Es por ello, que las experiencias teatrales como herramientas didácticas configuran uno de los caminos para fortalecer una educación integral de los estudiantes del sistema educativo. Desde una perspectiva teórica, la relación entre el teatro y la neurociencia es estrecha; en el artículo *Reflexiones sobre la relación entre teatro y neurociencia en el contexto educativo*, en el libro *Teatro y Educación: diálogos por una pedagogía crítica de la escena* Josefina Cerda (2016) asegura que el proceso de decodificación del teatro, depende del espectador, quien, utilizando sus “neuronas espejo” aprende a través de la mimesis: “De esta manera, y poniéndome en el lugar de la situación teatral , no necesito ser parte de la realidad para hacerla real en mi cuerpo, sino que puedo simplemente observarla ajena y aun así imitarla, internalizarla, y aprenderla en cuerpo propio” (p. 153). Este proceso, va más allá de imitar algo de manera exacta, sino que al analizarla, cobra sentidos diferentes y significativos para cada individuo según sus características contextuales. De esta manera, el teatro busca dialogar entre lo que se representa, como se representa y lo que se percibe, con un espectador vivo y mutable, a través de procesos neuronales y de la emoción.

En el texto *Teatro y Educación: Diálogos por una Pedagogía Crítica en Escena*, “el trabajo artístico teatral se divide en las siguientes tareas: percibo el mundo, lo traduzco, lo codifico, se recibe, se procesa, se interpreta y se vuelve a percibir” (Cerda, 2016, p.156). lo que en la educación formal se busca encarecidamente para generar aprendizajes significativos y potenciar la autonomía y pensamiento crítico en los estudiantes. En síntesis, el teatro no solo educa por

su contenido, sino también, por el proceso que se utilizar para fijar ese nuevo conocimiento, lo cual vincula lo simbólico con lo concreto.

Actualmente, la realidad del currículum nacional carece de iniciativas pedagógicas que logren articular el teatro con los contenidos específicos de cada asignatura. Desde el currículum esta relación recae en la asignatura de Lengua y Literatura, específicamente en las unidades referentes al género dramático. El teatro (como sinónimo de género dramático) es un contenido que forma parte de los objetivos de enseñanza de la disciplina de Lengua y Literatura, sin embargo, existe un déficit metodológico en su enseñanza. Estos problemas se generan debido a que dicha unidad se recluye al plano textual, es decir, el análisis y lectura los textos dramáticos dejando de lado el referente escénico y representable que como anteriormente se explicaba, genera un proceso completo para la decodificación de significados y aprendizajes. Esta carencia se genera por múltiples factores, entre ellos, se debe considerar que dentro del sistema educativo debido a la gestión de los recursos económicos de las escuelas, los estudiantes pocas veces tienen la posibilidad de instruirse en la apreciación estética de un objeto artístico, y si existe esa opción, rara vez se utiliza como material didáctico para la adquisición de aprendizajes y contenidos de objetivos ligados al currículum. Es por lo anterior, que el teatro no se consume de manera frecuente, ni mucho menos de forma igualitaria dentro de las diversas realidades escolares, sino que se presenta en ocasiones exclusivas ligadas a fines de entretenimiento y de manera extraprogramática. Esta parcelación de la experiencia artística y la educación formal (que solo entiende el teatro como un momento externo a las clases y a los contenidos curriculares), desaprovecha su versatilidad para instancias de aprendizaje en el aula ya sea como material didáctico, objeto de estudio o nuevas sensibilidades.

A pesar de este panorama que separa lo artístico y lo disciplinar; han existido varias investigaciones que vinculan teatro y educación. En primer lugar, encontramos la *pedagogía teatral* que está centrada en el trabajo del actor y el

mundo escénico, predominando en el contexto escolar de manera electiva. Esta característica de su implementación se debe a la insuficiencia de metodologías acordes a lo exigido por la educación formal. En segundo lugar, encontramos la *funcionalización pedagógica* de productos culturales, en este caso de obras dramáticas que es una metodología sistematizada cuya finalidad es generar un proceso de transformación de un producto cultural a un recurso pedagógico, es decir, crear didácticas eficientes para la educación formal.

Considerando la dualidad casi inexplorada del género dramático en la educación escolar, se propone la funcionalización pedagógica de obras teatrales, uniendo así en un modelo pedagógico el plano textual y el espectacular.

Uno de los objetivos de esta tesis, es generar un cuadernillo didáctico multimodal que funcione pedagógicamente una obra teatral. Hemos utilizado como prototipo la obra *Dulcinea encadenada*, escrita por el académico de la Universidad del Bío Bío, Rodrigo Faúndez Carreño. Nos ha interesado la invitación de nuestro profesor a crear una propuesta didáctica que vincule sistemáticamente el teatro con los contenidos disciplinares de las asignaturas de Orientación, y Lengua y Literatura, debido a que esta actividad se configura como uno de los principales desafíos de los docentes en ejercicio, quienes presos del tiempo, la disponibilidad de materiales y la cobertura curricular deben acotar sus recursos pedagógicos a los que se encuentran disponibles.

Dentro del proceso de funcionalización pedagógica, se ofrece la posibilidad de presentar a los estudiantes una real experiencia teatral, considerándose un proceso completo que conlleva a) una alfabetización de espectadores, b) la oportunidad de asistir al teatro a enfrentarse con la propuesta escénica y c) decodificar su experiencia a través del cuadernillo cumpliendo los objetivos curriculares de sus niveles escolares.

Los textos presentes en el cuadernillo, pertenecen a extractos de la dramaturgia y los textos multimodales pertenecerán a la representación teatral de dicha obra, llevada a cabo por la compañía Teatro del Nuevo Mundo, enmarcando

así este cuadernillo con las características de didáctico y multimodal. Dentro de los participantes de esta experiencia vinculatoria entre el teatro y la educación, contamos con la presencia de estudiantes provenientes de establecimientos de dependencia municipal y rural, siendo estos Escuela San Jorge de Ñiquén, Escuela la Castilla y Escuela Quinchamalí. Este proceso se cotejará en relación al uso de este cuadernillo y las etapas previas en los establecimientos anteriormente mencionados, utilizando encuestas de satisfacción en estudiantes, docentes y las actividades realizadas en cada nivel y su rango de respuesta.

Esperamos que el uso del cuadernillo genere un aporte (efectivo y contextualizado) a los docentes, quienes contarán con un amplio número de actividades didácticas para utilizar en varias unidades, teniendo como base una misma experiencia artística para diversos contenidos curriculares, y potenciando la articulación de asignaturas, en este caso, con Orientación, que responde a uno de los énfasis actuales de la educación chilena.

Comprendemos que el teatro es una experiencia que interpela directamente al receptor, y puede tener muchas áreas de desarrollo en este sentido en la mente de los estudiantes: música, colores, escenografías, textos, danzas, problemas sociales, identidad, entre muchas otras aristas que se pueden evaluar. El docente, quien es un mediador en el proceso de aprendizaje de los estudiantes, puede tomar esta experiencia artística y encauzar su decodificación posterior, mientras el estudiante, vive el proceso e interpreta sus sentidos integrando en su vida estas situaciones. Desde el arte, el teatro presenta la oportunidad de vivir algo, de ser parte de algo; algo que no es real, pero sí lo parece, algo que ‘no pasó pero pudo haber sido’. El estudiante al estar expuesto a esta energía logra sentir y adquirir algo. Desde el plano emotivo, sentimos que el teatro regala una oportunidad de “ser” a estudiantes que están en la búsqueda de sí mismos.

Dentro de las escuelas rara vez existen oportunidades de conexión entre las diferentes áreas del saber, matemáticas se aleja de lenguaje, ciencias de la historia y así hasta llegar a asignaturas “menores” como artes, música, orientación

y educación física. Pero si miramos de manera más completa y compleja esta situación, la mayoría de las respuestas a ¿por qué no nos conectamos? Sería el factor tiempo. El docente dentro de su carga horaria, pasa en el aula la mayoría del tiempo, lo que repercute en que la preparación de materiales, revisión de evaluaciones y los procesos de reflexión pedagógica, sin sumar otros factores como la vida familiar, los recursos disponibles en las escuelas, las jefaturas de cursos, etc. queden desplazados a horarios sin remuneración o en espacios personales. Entonces ¿cómo podríamos mejorar esta problemática a través de arte teatral? nuestra propuesta configura hacer del teatro un recurso didáctico, es decir un vehículo que encauce el conocimiento, que dentro de las cualidades del género pueden servir para diversas asignaturas. Como ejemplo más claro, teatro y Lengua y Literatura, es igual al estudio del género dramático. Teatro e historia, es igual a contexto histórico. Educación física y teatro, habilidades motrices básicas y manejo corporal. Entre tantas otras áreas que se pueden desarrollar, entonces ¿por qué no convertimos el teatro en un recurso didáctico transversal? Que pueda utilizarse en diversos contextos, asignaturas y temporalidades ligados primordialmente a una experiencia vivida por los estudiantes. En palabras simples, acercar el teatro a la educación formal, va más allá de presentar obras en la escuela, sino que significa generar instancias de aprendizajes significativos y formales a raíz de esta disciplina, la cual proporciona recursos y estímulos cognitivos de diversos tipos que pueden funcionalizarse efectivamente logrando así la optimización de tiempos y potenciando el trabajo articulado.

Actualmente, Lengua y Literatura es una de las asignaturas con más horas de trabajo asignadas en la educación formal, con un universo de contenido extenso y denso, el cual se desarrolla de manera bastante detallada en función de la teoría literaria tradicional. En cambio Orientación, está reducida a un máximo de 90 minutos semanales los cuales no se aprovechan eficientemente por diversos motivos. Desde esta visión, el cuadernillo propuesto se enfoca en la articulación de estas dos asignaturas ya que la obra teatral *Dulcinea encadenada* potencia

perfectamente los énfasis curriculares de los objetivos de aprendizaje y ejes de las asignaturas y su conexión directa con temáticas contingentes, el desarrollo del pensamiento crítico, la identidad latinoamericana y la identidad personal.

Nuestra propuesta, a pesar de que pretende encauzar varias acciones educacionales, pretende reivindicar el teatro actual, ir más allá del entretenimiento y que recupere la finalidad didáctica que tuvo en siglos pasados. Un teatro ligado a la educación formal como recurso clave, vehículo de saberes y por sobre todo de identidad. Antiguamente eran los héroes cuyas hazañas se representaban de ciudad en ciudad, las historias de los pícaros y su función social, los galanes, las princesas; hoy es la voz de los acallados, la lucha de clases, la violencia oculta, lo que pudo ser y lo que podemos ser. Emoción, experiencia, conocimiento e identidad para nuestros estudiantes.

II. FORMULACIÓN DEL PROBLEMA:

En el actual sistema educativo, las vinculaciones efectivas que se establecen entre el teatro y la educación son insuficientes. La parcelación de asignaturas, la carga horaria y las problemáticas económicas han perjudicado una articulación efectiva entre estas dos áreas, impidiendo que los estudiantes tengan oportunidades de enriquecer su educación a raíz del goce estético.

El teatro como herramienta didáctica es uno de los caminos para fortalecer una educación crítica e integral de todos los estudiantes del sistema educativo, pero las metodologías específicas que se han utilizado para desarrollarlo en el contexto educacional chileno, han sido escasas y alejadas de los objetivos curriculares vigentes. Podemos dividir en dos tendencias metodológicas, la primera es la pedagogía teatral y la segunda el análisis de textos dramáticos. Estas dos corrientes, están enlazadas en el primer caso con proyectos externos al aula y el segundo caso, a la unidad de género dramático, la cual en su mayoría se recluye al plano lector dejando de lado el proceso de análisis semiótico del producto cultural (obra teatral) en su completitud y complejidad.

Además del problema metodológico de enseñanza, la parcelación de los contenidos por asignaturas, se interpone entre la articulación curricular, que actualmente configura uno de los mayores énfasis en la educación pública. En el texto informativo *Articulación curricular y pedagógica desde los énfasis del pei*¹ describe las primeras definiciones, acciones y delegaciones de la articulación curricular y pedagógica como tarea para los establecimientos chilenos y la construcción de los énfasis pedagógicos del Proyecto Educativo Educacional (PEI). Según MINEDUC (2018)

Desde el Ministerio de Educación se hace énfasis en que el proceso de gestión curricular requiere de la apropiación del currículum, lo que implica que los establecimientos a la hora de construir y/o actualizar el PEI, consideren los aprendizajes que se esperan que alcancen los estudiantes, según los propios conceptos pedagógicos, y las metas nacionales de aprendizaje y su contexto.

Las siguientes orientaciones buscan promover la apropiación del currículum a través de la articulación de los sellos propuestos en el PEI y el currículum nacional. Esto permite generar espacios de enseñanza y aprendizaje cada vez más pertinentes a las necesidades de los estudiantes, asegurando que cada uno de ellos se vea representado en la propuesta educativa. A la vez, esta apropiación fomenta la coherencia entre las prácticas institucionales, en el desarrollo curricular, y los lineamientos declarados en su PEI. (p.5)

Debido a lo anterior, la investigación se enfoca en primer lugar, en la falta de estrategias didácticas que vinculen el teatro y la educación, y en segundo lugar, la articulación curricular entre asignaturas.

¹ El Proyecto Educativo Institucional (PEI) es el principio ordenador de las instituciones educativas, en él está plasmado el marco teórico bajo el cual surgen los objetivos pedagógicos; aquí se presenta la "Visión" de la Institución, es decir, la propuesta a futuro, la mirada hacia el horizonte. También se explicita la "Misión", que no es otra cosa que el propósito general del establecimiento educacional.

Es por esto, que es necesario un estudio en profundidad de los acercamientos del teatro a la educación en metodologías concretas, los diversos modelos de análisis en torno a las obras teatrales y cómo establecer didácticas llamativas y contingentes para la realidad de los estudiantes chilenos, que generen aprendizajes significativos más allá de la medición de objetivos curriculares mínimos.

De acuerdo a lo ya mencionado surgen las siguientes preguntas: ¿Qué metodologías existen en torno a la vinculación del teatro y la educación? ¿Cómo analizar una obra teatral en función de utilizarla como un recurso didáctico? ¿Qué contenidos y habilidades curriculares se pueden potenciar a través del teatro en estudiantes de séptimo a segundo medio?

III. a. OBJETIVOS GENERALES:

Generar un cuadernillo didáctico multimodal para la funcionalización pedagógica de la obra teatral *Dulcinea encadenada* en audiencias de séptimo básico a segundo medio en la Región de Ñuble.

b. ESPECÍFICOS:

- 1.- Analizar las propuestas metodológicas existentes en el contexto nacional y curricular vigente que vincule el teatro y los objetivos de aprendizaje.
- 2.- Identificar sus componentes literarios, estéticos, espectaculares, lingüísticos y comunicacionales que propician el proceso de funcionalización pedagógica de la obra teatral *Dulcinea encadenada*.
- 3.- Crear actividades para el empleo pedagógico de la obra dramática en las áreas de Lengua y Literatura y Orientación en los niveles de séptimo básico a segundo medio en la región de Ñuble.
- 4.- Evaluar la recepción de actividades didácticas basadas en experiencias artísticas por los docentes y estudiantes en la educación formal.

IV. METODOLOGÍA:

La metodología se configura bajo el modelo de una propuesta de intervención. Para esto, se realizará una revisión bibliográfica en torno al tema de la investigación, teniendo como finalidad de analizar, crear y probar propuestas para el uso pedagógico de la obra *Dulcinea encadenada*.

En relación al tema, se propone que una de las metodologías más completas para el trabajo del teatro en el aula y en la educación en general, es la funcionalización pedagógica. En este caso, se realizará a través de un cuadernillo didáctico multimodal que se articula curricularmente con las asignaturas de Lengua y Literatura y Orientación, permitiendo así, un material real y actualizado que potencie las habilidades del docente en ejercicio y el estudiante en formación.

V. MARCO TEÓRICO:

1. DESDE LA DIDÁCTICA A METODOLOGÍAS DE ENSEÑANZA DEL GÉNERO DRAMÁTICO.

1.1 Didáctica.

Una de las habilidades que deben tener los docentes, es ser capaces de poder adaptarse a los diversos contextos de los estudiantes, sus estilos de aprendizaje y crear métodos eficaces para potenciar en ellos el pensamiento crítico y la autonomía. Es por ello, que es importante conocer y analizar el concepto de didáctica. En la *didáctica magna* se nos presenta el concepto de didáctica como “el artificio universal para enseñar todas las cosas a todos, con rapidez, alegría y eficacia” (Comenio, 2017 p.7). Aunque parezca simple, esta definición nos hace bastante sentido para la tarea que hemos emprendido.

En nuestra disciplina, podemos presuponer que la didáctica es el arte de enseñar, haciendo que individuos con características diferentes sean capaces de aprender. En la educación formal lo que se debe aprender son objetivos curriculares, los cuales, han sido pre organizados por el Ministerio de educación de Chile en función de las edades, niveles y habilidades de los estudiantes en

diversas etapas de su formación, por lo tanto, el docente se desempeña como un guía en función de ese aprendizaje.

Etimológicamente, la didáctica proviene del griego *didaktiké*, que tiene relación con las palabras y acciones de enseñar, instruir y exponer con claridad y es en estas habilidades que recae la función docente.

En el siglo XIX, Herbart y sus discípulos² limitaron la didáctica a un conjunto de medios educativos e instructivos con un valor formativo, lo que en teoría, incluye procesos formales de educación y la literatura. En la literatura tendríamos las novelas de aprendizaje o novelas didácticas que permiten formar y enseñar al lector, y por el otro, en el plano formal los objetivos de aprendizaje específicos de cada asignatura.

Con el paso de los años, la didáctica se ha tornado más específica en cuanto a definiciones, funciones, campos de intervención y objeto, siendo una de las definiciones la de Mallart (2001) “Didáctica es la ciencia de la educación que estudia e interviene el proceso de enseñanza-aprendizaje con el fin de conseguir la formación intelectual del educando” (p.5).

En el plano curricular y artístico, la didáctica, se encuentra con microsistemas de realidades, lo que impide que sea un proceso netamente teórico, sino que también depende de la práctica, es decir, se configura como una metodología viva en función de las diversas realidades contextuales. Por lo tanto, el acto didáctico, no tan solo gesta un aprendizaje para el alumno, sino también para el docente.

Grundy (1987) considera las actividades de desarrollo del currículum como una acción práctica que se caracteriza por una serie de principios que serán expuestos:

- a) Los elementos constitutivos de la praxis son la acción y la reflexión.
- b) La praxis tiene lugar en el mundo real, no en el hipotético.

² Mallart, J (2001) Didáctica: Concepto, objeto y finalidades. Recuperado de <http://www.xtec.cat/~tperulle/act0696/notesUned/tema1.pdf>

- c) La praxis se hace efectiva en el mundo de la interacción, el mundo social y cultural. (pp.115-116)

De esta manera, podemos entender la didáctica como una ciencia práctica, de intervención y transformadora de la realidad. Debido a esta característica, en área de la docencia, los profesores debemos tener en cuenta que existen diversas metodologías para encauzar un mismo aprendizaje, interviniendo con propuestas que sean capaces de superar a las limitaciones sociales y transformar las realidades inmediatas.

La didáctica considera una visión artística que se configura en relación a su realización práctica, la cual cuenta con diversas habilidades en sus agentes que se van ajustando a través de las experiencias; es en esta línea Stenhouse recurre a la metáfora del jardinero³. Se propone que la experiencia estética para profesor y alumno gracias a la habilidad del primero y al resultado armonioso del conjunto (Eisner, 1982). Es decir, no basta con metodologías previstas, sino el resultado de estas está en función del docente-estudiante y el pensamiento crítico y reflexivo de estos para adecuarlos a sus condiciones.

1.2 Pedagogía teatral.

Como anteriormente se esclarece, la didáctica se aplica a aquellas metodologías que son adecuadas para enseñar o preparar para la vida. Sin embargo, pedagogía, la podemos definir como la ciencia que se ocupa de la educación y de la enseñanza, le da un espacio social al acto didáctico. Por lo tanto, ¿Cómo vincular la pedagogía, la didáctica y el teatro?

Según Paulo Olivares en su artículo *Pragmática del teatro: Apuntes sobre una fundamentación teórica para la didáctica del teatro*, el teatro y la educación se han vinculado desde la Grecia clásica, donde se entendía el trabajo escénico

³ Metáfora que nos hace reflexionar sobre la calidad de metodologías y recursos que pongamos en función de los estudiantes. Si se interviene con un método general, “el jardín” no será fértil, ya que existen diferentes factores que intervienen en este sistema que lo hace ineficaz. Por otro lado, existen diferentes metodologías para una misma finalidad, que coartan estas diferencias del medio y “cultivan” aprendizajes significativos.

como un medio referencial de aprendizaje, es decir, propagar un mensaje hacia la audiencia con un trasfondo didáctico (de enseñanza) lo que se ha venido replicando hasta la actualidad en diferentes tipos de textos escritos con intención moralizante, formadora y educativa.

Pero también, se enseñaban aquellas habilidades del teatro a aquellas personas que quisieran participar, siendo el director, el que dirige y enseña el arte del teatro de diversos modos. Es así, un ejemplo claro de cómo se conectan estas tres áreas: lo pedagógico curricular, lo teatral y lo didáctico que para nosotros son entendidos como: 1) el contenido, es decir, aquello que se enseña o se pretende enseñar, 2) el soporte, el vehículo o la forma que utilizaremos para basar la experiencia de aprendizaje y 3) la metodología, que sistematiza este soporte y articula el cómo se enseñará respondiendo a las necesidades específicas de quien es el receptor.

Dentro de las metodologías que vinculan estas disciplinas, encontramos en primer lugar, la *pedagogía teatral*⁴, que en palabras de Verónica García-Huidobro en su *Manual de pedagogía teatral (1996)* presenta diversas aristas de esta disciplina, la cual tiene como finalidad, ser el paso de transición desde el conductismo hacia una visión personalizada en la educación.

La *pedagogía teatral* utiliza técnicas del arte escénico, (esencialmente el juego dramático⁵) para obtener logros y aprendizajes en alumnos. Es así como el teatro dentro del aula alcanza una función netamente práctica, donde los estudiantes utilizan este juego programado de forma didáctica para fijar un

⁴ La cual tiene sus inicios en Europa, como una de las opciones a mejoras educativas en el proceso de aprendizaje después de la Segunda Guerra Mundial.

⁵ Juego dramático se considera como un tipo de juego que estimula la interacción entre iguales, el desarrollo de la capacidad de asumir roles, el incremento de las aptitudes sociales y cooperativas, el desarrollo de las habilidades sociales, un incremento de las conductas prosociales, así como una disminución de los niveles de agresión manifiesta y una mejora en la resolución cooperativa de los problemas de relación. Por tanto el juego dramático responde fielmente al proceso de enseñanza – Aprendizaje a que el alumno trabaje con sus propias experiencias y realidades, es decir, que amplíe el horizonte y perspectivas que posee el alumno hacia el mundo y la sociedad, alcanzando la instancia final de reflexión y autoconocimiento.

En Sarlé, P. (2000) El juego dramático, la Educación Infantil y el Aprendizaje Escolar. Recuperado de <http://www.psykhe.cl/index.php/psykhe/article/view/448>

conocimiento específico, por ejemplo, la mímica para comprender las características de los personajes en un relato. Es decir, pedagógicamente funciona como actividades aisladas más que una metodología permanente dentro del aula y con los alumnos dentro del sistema educacional.

Este tipo de pedagogía, está centrada en la expresión dramática, la cual intenta apoyar la evolución de una autoimagen, la capacidad de adoptar y adecuarse a distintos roles. Según Feuerstein (como se citó en García-Huidobro, 1996) , el facilitador es un maestro-actor, que es el primer agente de cambio en el aula y se encuentra al servicio de los procesos creativos de sus estudiantes, donde coexiste un 50% de autoridad de parte del docente y un 50% por parte del estudiantado.

Dentro de los campos de desarrollo de la pedagogía teatral, se pueden encontrar cuatro tendencias importantes, la primera es la tendencia neoclásica, que se caracteriza por formar y educar actores, educarlos en niveles corporales, vocales y emocionales con la finalidad de profesionalizar el oficio actoral. La segunda tendencia es la del progresismo liberal, donde los estudiantes son estimulados a través del juego teatral, fomentando la expresividad como cualidad innata del ser humano, sin la obligación de adquirir un nivel artístico-teatral determinado. La tercera tendencia, se denomina radical, teniendo así los pedagogos o monitores teatrales una función transformadora de la sociedad a través de las herramientas entregadas por el teatro. Finalmente tenemos la tendencia de socialismo crítico, que se basa en la reflexión sobre el interés genuino del alumno por expresar su emotividad, el rol cultural del teatro y el rol de profesionalismo que el estudiante quiera alcanzar.

Actualmente, la pedagogía teatral se caracteriza según García-Huidobro (1996) por

Buscar en el teatro un nuevo recurso de aprendizaje, motivador de la enseñanza, facilitador de la capacidad expresiva, contenedor de la diferencia, entre la sanación efectiva y proveedor de la experiencia creativa.

El teatro se estructura como el soporte que permite enseñar el territorio de los afectos, volcando su aporte artístico en el campo educacional, para lograr, en conjunto, el objetivo de volver más creativo el proceso de aprendizaje y el universo estudiantil. (p.16)

Lo anterior, está estrechamente ligado al proceso de transposición didáctica, buscar facilitar un contenido a través de una herramienta o secuencia didáctica completa, en este caso, el soporte o material a utilizarse es el teatro, empleando sus aspectos técnicos, en función de los aprendizajes.

Según las investigaciones fundamentadas en el *Manual de pedagogía teatral* en Chile, esta disciplina se encuentra inmersa en tres campos de intervención:

1) Al interior del sistema educativo:

- a) Como herramienta pedagógica al currículo escolar, donde el docente introduce en su metodología aspectos relevantes del juego dramático.
- b) Como ramo o curso de expresión dramática, que pretende lograr un desarrollo integral de los estudiantes.

2) Al exterior del sistema educativo:

Se constituye como un taller de teatro extraprogramático, que posibilita la participación creativa, contribuye al desarrollo individual y comunitario.

3) Dimensión terapéutica:

Se desarrolla como taller de expresión teatral, en donde el teatro no constituye un fin en sí mismo, sino que se articula como apoyo y medio de integración social. (García-Huidobro, 1996).

Independiente de la dimensión en la que se enfoque la pedagogía teatral, cumple con una serie de principios, que configuran los ejes fundamentales de la disciplina, Según García-Huidobro (1996)

- a) Tener una metodología activa que trabaja con todo lo relativo al mundo afectivo de las personas.
- b) Priorizar el desarrollo de la vocación humana de los individuos por sobre su vocación artística, es decir, ser una disciplina articulada para todos y no solo para los más dotados como futuros actores.
- c) Entender la capacidad del juego dramático del ser humano como el recurso educativo fundamental y el punto de partida obligatorio para cualquier indagación pedagógica. Dicho en otras palabras, el teatro no es un fin en sí mismo, sino medio al servicio del alumno.
- d) Respetar la naturaleza y las posibilidades objetivas de los alumnos según su etapa de desarrollo del juego, estimulando sus intereses y capacidades individuales y colectivas en un clima de libre expresión.
- e) Entender la herramienta como una actitud educativa más que como una técnica pedagógica. Vivenciar la educación artística como un estado del espíritu y el impulso creativo como un acto de valentía.
- f) Privilegiar siempre el proceso de aprendizaje por sobre el resultado artístico-teatral. (pp. 18-19)

En síntesis, la *pedagogía teatral* está enfocada en vincular y potenciar las habilidades artísticas de los estudiantes, independiente del grado de profesionalización en el cual se quiera desarrollar, utilizando como base el juego dramático, que funciona como herramienta pedagógica para encauzar el proceso de aprendizaje, ya sea formal o artístico.

A pesar de los diversos enfoques de la pedagogía teatral que ayudan a potenciar el proceso educativo, el autor Carlos Vázquez en su artículo *Pedagogía Teatral. Una propuesta teórico-metodología crítica (2011)*, enfatiza que, debido a la dispersión de terminologías en torno a la *pedagogía teatral*, existen ciertas ambigüedades descriptivas. En primer lugar, se entiende como una práctica educativa científica, que en el contexto latinoamericano se centra en los aspectos

educativos, es decir, los métodos de enseñanza a través de las diversas tendencias estéticas-teatrales, pero uno de los problemas fundamentales es la carencia de sistematizaciones teórico-metodológicas que vinculen efectivamente los procesos educativos en teatro. La teoría que se estipula detrás de esta falta de sistematización, según Serrano se debe a la complejidad del objeto teatral y por consecuencia a los aspectos pedagógicos de este. Serrano (1996) afirma que “la pedagogía teatral es seguramente, una ciencia social y humana y como tal participa de sus propias dificultades” (pp.17-18). Ambos autores evidencian la carencia fundamental de la pedagogía teatral, su método, que al no ser certero y sistémico, no logra una articulación efectiva en la educación formal, la cual está establecida en base a redes y conexiones propias de los objetivos curriculares y enmarcada en un mismo formato para todas las realidades educativas chilenas.

Ahora bien, entendiendo que la pedagogía es un conocimiento de acciones destinado a contribuir al sistema educativo de manera interdisciplinaria, y que, el arte dramático está constituido por valores y reglas cuya finalidad es mejorar los aprendizajes, se puede vincular estrechamente la pedagogía y el teatro. De esta manera, definir la pedagogía teatral, encontraría y encauzaría las ramificaciones establecidas entre el teatro y la pedagogía de manera más compleja, por tanto, según Vázquez (2011)

La pedagogía teatral es una disciplina que implica diversos modos de ejecutar tanto la teoría como la práctica en el proceso de enseñanza-aprendizaje con el actor de manera sistemática, reflexiva y crítica. En conjunto, como conocimientos y en el terreno de la educación, la pedagogía teatral requiere las competencias profesionales de un pedagogo y de un artista teatral (preferiblemente un actor o un director escénico), que se adquieren en el ejercicio de una docencia especializada. (p.65)

A raíz de esta dualidad de la pedagogía teatral, desde la mirada de la docencia, el docente especializado debe tener una formación teatral y viceversa,

por lo que a lo largo de los años, la pedagogía teatral se ha ramificado a actividades a corto plazo y no una metodología sistematizada al interior del contexto educativo. A raíz de esta problemática, Carlos Vázquez (2011) enfatiza sistematiza dos problemáticas certeras en cuanto a la efectividad de la pedagogía teatral actual,

1) la falta de sistematización de la enseñanza; y 2) el contexto neoliberal, que en la actualidad afecta las políticas teatrales en la mayoría de los países, por lo cual la praxis de las producción y la investigación teatral se encuentra parcialmente inhibida en el mundo. (p.66)

La falta de sistematización pedagógica del teatro, tanto el contenido como de la experiencia artística en el mundo, dificulta la inclusión de esta área en el currículum formal en su completitud. Son múltiples los factores que propician esta condición, sobre todo por la concepción de educación de producto más que como un proceso de aprendizaje significativo adoptado de los contextos neoliberales sudamericanos.

1.3 Funcionalización pedagógica.

Otra de las áreas en las que se puede desarrollar el vínculo entre la pedagogía, la didáctica y el teatro, es la *funcionalización pedagógica* de obras teatrales.

La creación y definición de este proceso se debe al profesor Jorge Sánchez (2001), quien ha denominado *funcionalización pedagógica* al proceso de “selección, evaluación, análisis, procesamiento y posterior utilización en la enseñanza institucionalizada de la lengua materna, la literatura y la comunicación de cualquiera de las unidades de los productos culturales”⁶ (p.1). En este caso, opera en función de las obras teatrales, la cual tiene como objetivo generar un proceso de transformación de un producto mediático en recurso pedagógico.

⁶ Aquellos productos de las artes escénicas que pueden entenderse como textos multimodales.

De un modo sistemático, este proceso consta de tres etapas:

a. Selección de los productos culturales con los cuales se trabajará en el aula. Esta etapa se funda en el criterio de pertinencia modulado en dos niveles:

- Sociocultural. Relacionada con las características específicas de los estudiantes y su entorno social y cultural, así como las del establecimiento educacional.

- Profesional. Relacionada con la competencia del docente para emplear adecuadamente un producto mediático como recurso pedagógico en armonía con los componentes de la planificación docente: objetivos, contenidos, aprendizajes esperados, programas de asignatura, textos de estudio, actividades pedagógicas y el componente evaluativo.

b. Análisis de los productos culturales seleccionados y evaluados. Esta etapa involucra una serie de operaciones descriptivas y explicativas orientadas a conocer la estructura particular y funcionamiento de los productos que serán posteriormente utilizados en el aula. Para ello es necesario recurrir a categorías analíticas y modelos comunicacionales proporcionados por las disciplinas que estructuran la formación inicial y permanente de los profesores de Lengua y Literatura, es decir, lingüísticas, literatura y comunicación.

c. Aplicación de los productos culturales seleccionados, evaluados, analizados y procesados en el contexto de las planificaciones elaboradas por los docentes. Esta última etapa del proceso se refiere a la inserción didáctica de los productos culturales en la sala de clases.

El proceso de funcionalización pedagógica se funda en la necesidad de trabajar con los productos, en primera instancia mediáticos, en armonía con los objetivos del sector Lengua y Literatura, los que en su conjunto apuntan al desarrollo de la competencia comunicativa de los estudiantes de los niveles básico y medio y comunicación, sus técnicas y sus productos.

A pesar de que la funcionalización está pensada para la selección, análisis y aplicación de los productos mediáticos, la metodología es efectiva para cualquier tipo de producto cultural y cualquier subsector académico.

2 ESTUDIOS CONSTITUTIVOS DEL GÉNERO DRAMÁTICO.

2.1 El género dramático.

En la literatura coexisten tipos de textos que se configuran a través de estructuras que los estudiosos han segmentado en diversos géneros. Los géneros han sido una huella de prácticas estilísticas, sociales e ideológicas en la que los autores- de un modo complejo- han inscrito como tradición. En palabras de Ibáñez (1979) “los géneros literarios son entidades históricas y no absolutas” (p.160). debido a que con el pasar de los años, los autores han hecho uso de su palabra de manera híbrida o intentando alejarse de los antiguos cánones estilísticos, surgiendo nuevos patrones, con nuevas definiciones estructurales “La división que la antigua preceptiva griega estableció entre poesía lírica, épica y dramática (y didáctica) se ha transformado, con el correr de los siglos en nuestra diversificación de poesía (a secas), narrativa, teatro (y ensayo)” (Ibáñez, 1979, p.160).

La relación entre los diferentes tipos de géneros parte en su proceso de inicio. Cuadra (1988) afirma que:

Tanto lo narrativo y lo lírico como lo dramático-teatral inician su proceso con un acto común: la creación, entendida esta como un antes, un durante y un después. El proceso así esquematizado implica, obviamente, la presencia de un creador, del autor, cuya identificación específica es novelista, poeta y/o dramaturgo, quienes utilizan un mismo material ya aludido: el lenguaje. (p.11)

Además del cambio en la amplitud de los géneros, también se han ocurrido procesos de permeabilidad, es decir, hay exigencias internas de la palabra que a pesar de ser normativas, se van entremezclando con influencias de otros géneros

literarios, pero siempre predomina uno. Ibañez (1979) “Los géneros son permeables entre sí, pero aún sus mutuas absorciones siguen leyes nada azarosas, y siempre terminan consagrando el predominio de un género envolvente sobre el que resulta envuelto” (p.160).

A partir de esta parcelación estilística y estructural de las diversas cualidades que conforman los géneros literarios, nos concentramos en el género dramático (o dramática) el cual, explicado de manera bastante simple recopila aquellos textos cuya finalidad es la representación. En el libro *Texto dramático: La palabra en acción*, Poveda (1996) afirma que:

Hay una clara inclinación en la crítica literaria a considerar el texto dramático como un texto no para ser leído, sino para ser representado. Los que negaron esta cualidad del texto fueron los idealistas que, apoyando la pureza ideal del texto...defendían el individualismo en la percepción del fenómeno teatral dejando a cada espectador la posibilidad y la opción de evocar una plástica según su espíritu.(pp.18-19)

Desde el punto de vista pedagógico, esta definición es la que se encuentra vigente, resaltando rasgos normativos de los géneros, apoyado por la lectura de textos que se adecuen a este canon específico proveniente desde la literatura y estudios estructuralistas. Según Ibañez (1979):

Cayendo así en un exagerado formalismo que sacrifica nada menos que el contenido humano de la obra –pensamiento, emoción, experiencia, vida- en aras de un análisis puramente formal del lenguaje...que lo esencial de la literatura es su identidad de experiencia y lenguaje, de contenido y forma, de vida y estilo. Se trata entonces de captar una experiencia humana tal como ella se da en el interior de su lenguaje propio y único. (p.190)

Es por ello que en esta memoria se analizarán y considerarán aspectos de ambas partes de este género, respetando las características y aportes de cada uno en la decodificación de signos y sentido de las obras dramáticas.

2.2 Dualidad del género dramático.

El drama previamente definido como género no ha estado exento de disputas y conflictos en su definición, en primera instancia los idealistas y el sentido puro del texto y más adelante el problema de la recreación de estos textos. Sin duda uno de los puntos más debatidos de la crítica teatral ha sido la esencia escénica del texto dramático.

Dada esta problemática, se han llegado a diferentes consensos que respetan ambas visiones del texto teatral, respetando sus cualidades y el aporte semiótico que configura su unión en el género. En el libro *Texto dramático: La palabra en acción*, se sistematizan al menos tres consensos conceptuales en los cuales se distinguen los aspectos generales de la dualidad del género dramático/texto dramático/obra teatral.

En las lenguas germánicas se diferencian radicalmente los conceptos “drama” y “teatro”. El primero se refiere a la obra en cuanto literaria, el segundo se refiere exclusivamente a lo que tiene relación con la representación.

En las lenguas románicas no se presenta tan clara esta distinción aunque existe el concepto “obra”, referido al texto escrito del dramaturgo y “pieza” como obra escénica.

Me inclino por el concepto de obra dramática para designar el texto dramático y pieza teatral para designar la obra representada escénicamente. (Poveda, 1996, pp.19-20)

Desde otro punto de vista, el profesor Jorge Sánchez (1990) determina la obra teatral y la obra dramática siendo:

Una obra teatral es un objeto semiológico complejo y su aprehensión dependerá del punto de vista adoptado frente a dicho objeto. La obra teatral puede ser considerada como objeto de estudio de una investigación exclusivamente literaria o de una semiología del teatro(...) En cambio la obra dramática centra su atención en el carácter de texto escrito destinado a la representación, esta se inscribirá en el ámbito de la literatura, y en cuanto texto literario podrá ser tratada por variadas actividades que tienen como objeto a los textos de literatura: crítica, teoría literaria, comentario, interpretación, análisis de variados tipos. (p. 5)

En el texto *La estructura dramático teatral*, “la obra dramática se escribe para ser representada. Esta es su finalidad exclusiva y excluyente” (Cuadra, 1988, p.16); por lo tanto, la representación de la obra dramática se ubica en lo que se conoce como *espacio teatral*, donde se plantea el conflicto y viven los personajes.

En efectos de esta tesis, usaremos la terminología de 1) *obra dramática* que se configura como el texto dramático, cuyo análisis se puede llevar a cabo desde la teoría literaria. 2) *Representación teatral* donde se privilegia el potencial espectacular de la obra, es decir, su montaje escénico. 3) *Obra teatral* que determina el estudio u oportunidad de acceso⁷ a ambas partes constitutivas como un conjunto.

Este conjunto se denomina discurso dramático, en el cual coexisten dos sistemas el primero, se denomina *Teatralidad*⁸ Sánchez (1990) “el cual aglutina verbalmente aquellos signos que en el momento de la representación se hacen reales, concretos y perceptibles en el vestuario, escenografía y todos aquellos elementos que dan vida a la puesta en escena” (p.5). En palabras simples, el

⁷ Nos referimos a oportunidad de acceso, debido a que en la educación formal la metodología del género dramático se ve supeditada en su mayoría al plano lector, es decir el análisis de la obra dramática, y se deja de lado el análisis de la representación teatral por acceso o falta de medios concretos para complementar ambas partes. Dentro de esta tesis, se da la oportunidad de analizar ambas partes de manera conjunta, por lo tanto, hemos determinado considerar terminológicamente esta experiencia como obra teatral.

⁸ Extraído de Sánchez, J. (1990). *Análisis del texto dramático. Tres ensayos*. Chile: Andalién.

lenguaje secundario del texto dramático, que incluye acotaciones contextuales, de emoción, de vestuario, etc. Según Barthes (como se citó en Sanchez, 1990) en la teatralidad debe estar presente desde el primer germen escrito de una obra, es un factor de creación y no de realización.

El segundo, se denomina *Dramaticidad* entendida como:

el proceso que integra en el acto de enunciación una tensión generadora de un conflicto, en otros términos es aquella capacidad que tiene el diálogo de generar tensiones. La dramaticidad surge de la forma dialógica propia del drama; es por ello que constituye un factor de unidad, puesto que se da al interior del desarrollo de las acciones y según la función de los personajes y las relaciones que los definen a lo largo de la obra.⁹ (Sánchez, p.6)

En síntesis, es la distinción de estos factores, es donde se esclarece desde un punto creativo las distinciones entre la obra dramática y la representación teatral de una obra teatral. Es importante tener claro este punto en efectos de la funcionalización pedagógica de la obra *Dulcinea encadenada* debido a que los estudiantes se enfrentarán una experiencia dramática completa que sin duda genera una resignificación del lenguaje escénico.

2.3 Estudio y análisis de la obra dramática.

Las obras dramáticas entendidas en este caso como el texto escrito, se rigen bajo ciertos parámetros y construcciones establecidas que le dan un sentido a la obra final y su representación. En palabras de Villegas (1971) “El mundo del drama se configura por medio de una serie de coordenadas en las cuales entran en relación significativa una gran variedad de constituyentes: personajes, sucesos, motivos, problemas ideológicos, clases sociales, símbolos, tensiones y distensiones, etc” (p.30). todos estos aspectos, organizados, eliminan la neutralidad de situaciones y proporciona diversas posibilidades dramáticas

⁹ En esta ocasión, Sánchez parafrasea el texto de Muñoz, L. (1976). *El drama. Una descripción formal*. Estudios filológicos, N°11, pp.191-196.

incluyendo subordinaciones estratégicas que dan paso a la construcción del mundo dramático.

2.3.1 Niveles de la obra dramática.

En palabras de Patrice Pavis (1998), el texto dramático (que en esta tesis entendemos como obra dramática) es “El texto lingüístico tal y como se lee como texto escrito o se escucha pronunciado en el curso de la representación, aquí se toma en cuenta exclusivamente el caso de un teatro de texto, cuyo texto preexistente a la puesta en escena como huella escrita” (p. 88).

Como recopila el profesor Jorge Sánchez en su texto *Análisis del texto dramático. Tres ensayos* (1990) la obra dramática puede ser entendida como la integración de varios niveles¹⁰ que posibilitan una interpretación de la obra. En el caso de este tipo de obras encontramos cuatro: El nivel agencial, acotacional, indicial y dramático.

2.3.1.1 Nivel agencial.

Este nivel está constituido por las funciones de los personajes en la cual son participantes o agentes en acciones. “los personajes de un drama actúan – son agentes- conforme a múltiples motivaciones, internas y externas, generadas a partir de su propio hacer o del hacer de los demás” (Sánchez, 1990, p. 6). Por lo tanto, los personajes están determinados por sus acciones y las de los demás personajes y la relación de estos.

2.3.1.2 Nivel accional.

Este nivel se refiere a la organización y desarrollo de los proyectos dentro del drama. Este configura un proceso de acciones que tienen una etapa inicial, intermedia y final, en la cual todos los personajes tienen una incidencia directa o incidental dependiendo el grado de su fuerza dramática. En el texto *El drama. Una descripción formal*, Muñoz (1979) “La acción dramática tiene como característica ser unitaria, hay que entenderla como un proceso completo, organizado en tres

¹⁰ La noción de nivel o estrato funciona metodológicamente en la teoría literaria.

fases: El principio, el medio y el fin” (p. 195). Entendiendo esto como que todos los agentes y acciones tienen una línea continuativa en función de un proyecto dramático específico.

2.3.1.3 Nivel indicial.

El nivel indicial se forma de unidades menores denominadas indicios, es decir aquellas notaciones que cobran significado dentro del discurso dramático, por ejemplo, los atributos psicológicos, biográficos y el carácter de los personajes. “Los indicios se caracterizan por ser informaciones erráticas y discontinuas que, ubicadas en cualquiera de los niveles de la obra, permiten determinar el ambiente, la época o la atmósfera general que enmarca al drama” (Sánchez, 1990 p.7).

2.3.1.4 Nivel dramático.

En este nivel se establecen las relaciones entre el nivel agencial y el acotacional. Según Luis Muñoz (como se citó en Sánchez, 1990)

El nivel agencial está constituido por los actos de enunciación. Es un discurso dialógico, constituyente, por tanto, de los interlocutores y de las acciones (...); implica un dinamismo (...) un proceso de comunicación de algo que impele el intercambio y alternancia de roles del emisor y del receptor. Justamente, en las relaciones que surgen del intercambio de roles en el acto enunciativo se da la dramaticidad. El discurso del acotador, por su parte comprende todos aquellos enunciados que van desde el título de una obra a la nominación y distribución de los personajes, acotaciones escenográficas, etc. Se caracteriza por ser un discurso fragmentario, indicial e informativo, cuyo referente es el discurso de los personajes y su situación. (p.6)

Debido a que abarca los niveles anteriores, el nivel dramático determina los mayores sentidos del texto dramático, propiciando la interpretación.

2.4 Estudio y análisis de la representación teatral.

Ya conociendo el nivel de la obra teatral en su sentido textual, entraremos a explicar los aspectos y características básicas de la representación teatral. En la literatura, no se ha llegado a un consenso sobre la relevancia o predominancia de uno de los dos, pero sí se ha postulado que la representación teatral tiene un cierto grado de independencia del texto dramático o texto original.

En general, el estudio del teatro ha sido desde un punto estructuralista, pero el espectáculo se escapa de ese método ya que el posee una fuerza ilocutiva retórica con la finalidad de manipular y seducir a la audiencia. En este plano, más que un texto, la representación teatral es una forma de interacción social, basada en convenciones sociales.

Para Elizabeth Burns, esta “convención” posee un carácter retórico, por lo cual utiliza el término *convenciones retóricas* para describir el espectáculo, entendiendo este como “la totalidad de la complejidad de la comunicación por medio de la lengua, la red intrincada de relaciones que conectan a un locutor o escritor con sus alocutores. En otras palabras, es un pacto entre quien emite y quien recibe el producto cultural, donde se da paso a la concreción de la intención persuasiva del teatro, aquello que el dramaturgo considera al escribir su obra, lo que el director al dirigirla y el actor al ponerla en escena.

Pero las representaciones teatrales son un texto que en cierta manera posee características autónomas y se cuestiona constantemente la fidelidad de estas al texto dramático. En palabras de Villegas (1971) “Estudiar una obra teatral implica, entonces, el examen de aspectos que se conjugan en su representación, tales como el texto, los actores, el escenario, el público, la dicción, el maquillaje, la dirección, la iluminación, la disposición del escenario, etc” (p.17).

Es todo esto más la visión textual, lo que configura un sistema organizado de codificaciones para llegar a concretar una obra teatral, sin desconocer los aspectos que van más allá del texto dramático. En esta etapa la figura del director pasa a ser el eje central en la creación del espectáculo.

En el texto *Análisis de textos dramáticos y de espectáculos: Hacia un modelo teórico* (1987) de Tim Fitzpatrick se presenta un esquema organizador del traspasso logístico desde la obra dramática a su representación teatral, teniendo como punto clave la figura del director. Expresándose:

dramaturgo → texto dramático → director

director → espectáculo → audiencia.

Donde según Fitzpatrick (1978) “dramaturgo produce el texto, una serie de instrucciones, un tipo de receta cuyo lector modelo es el director, evidentemente capaz, debido a su especial competencia, de decodificar las indicaciones contenidas en el texto. El director, entonces crea el espectáculo para la audiencia” (p.205).

Esta reinterpretación del director, se denomina transcodificación, donde el director recrea una versión del texto original proponiendo un montaje que sigue los lineamientos generales del texto. Pero de manera independiente, la representación teatral es autónoma al texto original, ya que el proceso de transcodificación es irreversible esto se debe a que “Los códigos pertinentes al sistema de signos no-verbales del espectáculo (paralingüísticos, proxémico, etc) son códigos graduados, diferentes por naturaleza a los códigos binarios, del sistema verbal del espectáculo, y de los del texto dramático mismo” (Fitzpatrick, 1978, p.206).

Como en la representación teatral se valora la mirada de un espectador la información debe ser manipulada para maximizar las respuestas cognitivas y emotivas, se estructura en el nivel semiótico, por lo tanto, el director que transcodifica debe respetar y priorizar los núcleos semánticos, donde la atención es dirigida y que por lo tanto requiere una consideración especial en la elaboración de las inferencias semánticas iniciales. Por esta razón la naturaleza de la atención y de la concentración de la audiencia son críticas. No puede esperar una atención total y absoluta ante un constante y parejo flujo de información: esta oscila entre momentos de fija atención y momentos de relajación.

El teatro representacional estimula la experiencia directa, procurando un estímulo tal que simplemente no puede ser logrado por los códigos simbólicos de la palabra escrita. El espectáculo es único, vincula a los actores con una audiencia que no es homogénea, en un lugar específico y en un tiempo limitado dado.

La simultaneidad de la producción y de la comunicación, la co-presencia física del emisor y del receptor, y la no recurrencia contextual de las condiciones pragmáticas de la enunciación insertan límites significativos en la capacidad de la audiencia para leer un espectáculo. La audiencia solo dispone de la duración del espectáculo para integrarse en el mundo de la obra, y es imposible para aquella detener el espectáculo para releer una sección importante, interesante o difícil.

Por lo tanto, las representaciones teatrales en general dan vida a un texto escrito, así que , analizar el género dramático desde una perspectiva estructuralista no ha dado –en la educación formal- los resultados esperados. La experiencia vivida de interacción entre lo que se representa y la audiencia, genera una experiencia significativa que permite a los estudiantes o el público general comprender y decodificar las convenciones retóricas de la puesta en escena, y en consecuencia, las propuestas por el dramaturgo en el texto original.

Una de las líneas que desarrollamos metodológicamente en esta memoria, es la cualidad requerida por la audiencia para enfrentarse a la representación de obras dramáticas logrando decodificar de manera efectiva los códigos lingüísticos y paralingüísticos presentes en este tipo de textos, aquí hablamos de la *Escuela de espectadores teatrales*.

3. PLANES Y PROGRAMAS DE ESTUDIO.

En Chile, el Ministerio de Educación (MINEDUC), entrega cada año los contenidos mínimos obligatorios a través de los llamados Planes y Programas de Estudio. Los Planes organizan el tiempo anual para llevar a cabo los objetivos de aprendizaje (OA) y por su parte los Programas organizan el trabajo y orientan el orden de dichos objetivos de aprendizaje.

Estos documentos, en conjunto, forman lo que llamamos el currículum formal, el cual considera una expectativa real para orientar y llevar a cabo el proceso de aprendizaje a través de la práctica pedagógica. El currículum formal u oficial incluye toda una dinámica, desde su fundamentación, hasta el proceso de aplicación de esta a través de la pedagogía.

Estas bases curriculares proponen el desarrollo integral de los y las estudiantes a partir de Objetivos de Aprendizaje (OA) y Objetivos de Aprendizaje Transversales (OAT), los cuales buscan que cada alumno y alumna logre un aprendizaje significativo a través de toda su vida escolar.

Los OA suponen los aprendizajes esperados para todo el año por parte de los y las estudiantes, estos contemplan las habilidades, actitudes y conocimientos. Por su parte los AOT buscan el desarrollo personal, moral y social de los y las alumnas, estos se dividen en ocho dimensiones: física, afectiva, cognitiva, socio-cultural, moral, espiritual, proactividad y trabajo y TIC. Por lo tanto, el currículum va más allá de adquirir conocimientos específicos de cada asignatura, también busca formar personas con valores y conocimientos útiles para su vida personal y en sociedad.

Son estos documentos, los que enmarcan el currículum y por ende cualquier funcionalización pedagógica que se desee realizar de algún recurso didáctico, por ello, es necesario conocer y comprender estas propuestas ministeriales de los OA, ejes y enfoques del currículum formal para su ejecución en los niveles de desarrollo escolar.

3.1 Planes y Programas Escolares en Chile.

El plan de estudio, organiza el tiempo escolar anual para lograr los objetivos de aprendizaje presentes en las bases curriculares, donde se detallan las horas mínimas de clases y las respectivas asignaturas, todo esto para cada curso.

El ministerio de educación y la LGE (Ley General de Educación), tienen el deber de elaborar los planes de estudio, los cuales son obligatorios para todos aquellos establecimientos que no cuenten con los suyos de elaboración propia.

El programa de estudio, orienta y organiza el trabajo pedagógico de todo el año escolar, donde le propone al docente el orden de los OA (Objetivos de Aprendizaje) y cuánto tiempo destinar para cada uno.

En enseñanza básica y enseñanza media, las asignaturas se trabajan de manera individual, donde las orientaciones se relacionan con la metodología, la evaluación e incluso los recursos educativos, que incluye actividades que ejemplifican el proceso didáctico en el aula. Estas actividades no necesariamente son llevadas a cabo al pie de la letra, es deber de cada docente modificarlas de acuerdo a la realidad de sus alumnos.

Para los planes y programas de estudio, se establecen criterios de evaluación que analizan y aprueban las propuestas que formule el ministerio de educación, así como sus futuros ajustes y modificaciones.

3.2 Programas de Estudio de Lengua y Literatura.

Para la organización curricular de Lengua y Literatura, las bases curriculares han sido agrupadas en tres ejes: lectura, escritura y comunicación oral, puesto que, leer, escribir y hablar son las competencias básicas que una persona pone en práctica cotidianamente. Esta división responde solo a la necesidad de presentar una realidad compleja de manera organizada, para destacar los aspectos principales que debe desarrollar el alumno durante los primeros seis años de la enseñanza básica y para abordar los contenidos propios de la asignatura, aplicándolos a situaciones reales. No obstante, la organización en ejes, se espera que los objetivos se aborden de manera integrada para desarrollar efectivamente las competencias comunicativas anteriormente dichas.

A continuación, se presentarán de manera detallada los aprendizajes que los alumnos y alumnas desarrollan durante la asignatura en los tres ejes.

3.2.1 Programa de Estudio séptimo y octavo básico.

Para los niveles de séptimo y octavo básico, las consideraciones para el aprendizaje profundo, para los tres ejes fundamentales, son los mismos.

Lectura:

- Los alumnos aprenden a leer textos propios de las disciplinas. Para esto, el profesor explica y ejemplifica cuáles son las características de los diversos géneros que se trabajan en clases y cuál es su finalidad. Dado que los temas nuevos y las estructuras desconocidas pueden aumentar excesivamente la dificultad de la lectura, se requiere que los estudiantes se familiaricen con ellos, mezclando lecturas sencillas con otras más desafiantes, para que vayan construyendo los conocimientos y habilidades necesarios para comprender textos más complejos.
- A partir de la lectura, los alumnos adquieren un repertorio de conceptos necesarios para la comprensión de la asignatura.
- Es fundamental que haya una discusión posterior a la lectura para que los estudiantes compartan lo que han aprendido, comparen sus impresiones, cuestionen la información y aclaren sus dudas mediante textos escritos o presentaciones orales.
- Los alumnos usan la lectura como una de las principales fuentes de información y aprendizaje. Los docentes deben propiciar esto, asignando lecturas estimulantes, pidiéndoles buscar información relevante en textos determinados y fomentando la aplicación de las estrategias aprendidas para que puedan lidiar con la información del texto.
- Los alumnos procuran extender sus conocimientos mediante el uso habitual de la biblioteca escolar e internet. Aprenden a localizar información relevante en fuentes escritas, identificar las ideas principales, sintetizar la

información relevante, explicar los conceptos clave de la lectura, identificar los principales argumentos usados para defender una postura, descubrir contradicciones y evaluar la coherencia de la información. Para esto, se requiere que el docente modele y retroalimente el proceso. (Ministerio de Educación, 2016, p.17-18)

Escritura:

- Los alumnos pueden expresar sus conocimientos e ideas escribiendo textos con la estructura propia de cada disciplina, como el ensayo, el informe de investigación y la reseña histórica, entre otros.
- Los estudiantes prestan atención no solo al qué decir, sino también al cómo decirlo. Al plantearles tareas de escritura en las cuales deben reorganizar la información para transmitirla con claridad al lector, perciben que tienen que dar una organización coherente al texto, seleccionar información relevante, profundizar ciertas ideas, entregar ejemplos y argumentos, y descartar información poco pertinente. En consecuencia, procesan la información, aclaran sus propias ideas y, de este modo, transforman su conocimiento.
- Al escribir, utilizan los conceptos y el vocabulario propios de la asignatura, lo que contribuye a su aprendizaje.
- Las evaluaciones contemplan habitualmente preguntas abiertas que les permiten desarrollar sus ideas por escrito. (Ministerio de Educación, 2016, p.18)

Comunicación oral:

- El ambiente de la sala de clases es propicio para que los alumnos formulen preguntas, aclaren sus dudas, demuestren interés por aprender y construyan conocimiento en conjunto. Los estudiantes participan aportando información bien documentada, cuestionando y mostrando desacuerdo y

llegando a acuerdos. Para esto, se requiere un ambiente en que se respete a las personas y sus ideas y se valoren el conocimiento y la curiosidad.

- Los alumnos usan información de fuentes orales, la sistematizan y la incorporan en sus argumentaciones, explicaciones o relatos.
- Los alumnos tienen oportunidades para comunicar sus ideas mediante presentaciones orales que les permitan, usando un lenguaje claro y preciso, compartir sus conocimientos sobre un tema o expresar un punto de vista fundamentado.
- El docente es el principal modelo que los estudiantes tienen sobre cómo comunicar información en el marco de su asignatura. Por esto, debe dar indicaciones precisas, ejemplos y estrategias para que sepan cómo realizar exposiciones orales efectivas que logren interesar a la audiencia y comunicarle los conocimientos aprendidos.
- Los alumnos tienen oportunidades para leer y recolectar información, seleccionar lo más relevante, organizar la presentación y preparar una exposición que permita comunicar un tema a una audiencia específica y en una situación concreta. Para esto, deben tener claridad sobre los objetivos de sus exposiciones y el tiempo para prepararlas. (Ministerio de Educación, 2016, p. 18-19)

3.2.2 Programa de Estudio Primero y Segundo Medio.

Al igual que los niveles anteriores, para primero y segundo medio las consideraciones para el aprendizaje profundo, para los tres ejes fundamentales, son los mismos.

Lectura:

- Se debe estimular a que los y las estudiantes amplíen y profundicen sus conocimientos mediante el uso habitual de diversa bibliografía, para que así mejoren las habilidades de comprensión lectora. Es importante que aprendan, especialmente, a identificar las ideas centrales, sintetizar la

información importante, explicar los conceptos clave, identificar los principales argumentos usados para defender una postura, descubrir contradicciones, evaluar la coherencia de la información y generar juicios críticos y fundamentados en relación con lo leído. Para ello se requiere que las y los docentes modelen y retroalimenten sistemáticamente el proceso. (Ministerio de Educación, 2016, p.17)

Escritura:

- Es necesario que el o la docente incentive a sus alumnos y alumnas a expresar sus conocimientos, ideas y argumentos, escribiendo textos con la estructura propia de cada disciplina, como un ensayo, un informe de investigación o una reseña histórica, entre otros. Para esto se les debe orientar a que organicen la información para comunicarla con claridad al lector, seleccionando información relevante, profundizando ideas y entregando ejemplos y argumentos que fundamenten dichas ideas. (Ministerio de Educación, 2016, p.17)

Comunicación oral:

- Es importante considerar que el ambiente de la sala de clases debe ser propicio para que las y los estudiantes formulen preguntas, aclaren dudas, demuestren interés por aprender y construyan conocimiento colaborativamente. En este contexto, es fundamental que el o la docente estimule a sus estudiantes a participar en diálogos en los que cuestionen, muestren desacuerdo y lleguen a consensos, en un clima de trabajo en el que se respete a las personas y sus ideas y se valore el conocimiento y la curiosidad. (Ministerio de Educación, 2016, p.17)

Para todos los niveles, de séptimo básico a segundo medio, los ejes están orientados hacia el aprendizaje guiado del estudiante, es decir, donde el docente

es el mediador del conocimiento y los alumnos y alumnas se interesan por investigar y aprender acorde a su interés y ritmo.

En lectura, se debe estimular la lectura en los y las estudiantes, utilizando textos de menor a mayor dificultad, y que sean ellos mismos quienes se interesen en utilizar bibliografía aparte de la presentada por el profesor o profesora. Es el docente el que debe guiar y retroalimentar periódicamente este importante proceso que es la lectura comprensiva.

En escritura, se orienta a que él y la estudiante sea capaz de dar de manera escrita sus ideas, argumentos y opiniones, seleccionando información relevante para dichos escritos, en este eje el o la docente, debe contemplar en sus evaluaciones las preguntas de respuesta abierta, para que los alumnos y alumnas sean capaces de desarrollar esta habilidad.

Por último, en comunicación oral, es muy importante el ambiente que se genera en el aula, para que los y las estudiantes puedan manifestar sus opiniones, dudas, preguntas, etc. de manera clara y precisa. El profesor o profesora debe dar las mismas oportunidades de participación a todos y todas, incentivando el respeto y valoración por las opiniones de los demás.

3.3 Programas de Estudio de Orientación.

La asignatura de orientación, tiene como función el desarrollo integral del estudiante, asumiendo como tarea su desarrollo afectivo y social. Orientación tiene como objetivo que los y las estudiantes se perciban como un individuo único que se relaciona y se desarrolla con los demás de manera personal, afectiva y social. Esta asignatura, en paralelo con las demás dentro del currículum, tiene objetivos orientados a favorecer el proceso de aprendizaje, como lo son responsabilidad, el esfuerzo, la perseverancia, la honestidad y a la adquisición de estrategias para organizar el trabajo escolar.

Al igual que en la asignatura de Lengua y Literatura, las bases curriculares han sido agrupadas en tres ejes: lectura, escritura y comunicación oral, como

competencias básicas para la vida. A continuación, se presentarán de manera detallada los aprendizajes que los alumnos y alumnas desarrollan durante la asignatura de orientación en los tres ejes:

Para los niveles desde séptimo básico a segundo medio, las consideraciones para el aprendizaje profundo, en cuanto a la importancia del lenguaje, para los tres ejes fundamentales, son los mismos.

Lectura:

- Se debe estimular a que los y las estudiantes amplíen y profundicen sus conocimientos mediante el uso habitual de diversa bibliografía, para que así mejoren las habilidades de comprensión lectora. Es importante que aprendan, especialmente, a identificar las ideas centrales, sintetizar la información importante, explicar los conceptos clave, identificar los principales argumentos usados para defender una postura, descubrir contradicciones, evaluar la coherencia de la información y generar juicios críticos y fundamentados en relación con lo leído. Para ello se requiere que las y los docentes modelen y retroalimenten sistemáticamente el proceso. (Ministerio de Educación, 2016, p. 17)

Escritura:

- Es necesario que el o la docente incentive a sus alumnos y alumnas a expresar sus conocimientos, ideas y argumentos, escribiendo textos con la estructura propia de cada disciplina, como un ensayo, un informe de investigación o una reseña histórica, entre otros. Para esto se les debe orientar a que organicen la información para comunicarla con claridad al lector, seleccionando información relevante, profundizando ideas y entregando ejemplos y argumentos que fundamenten dichas ideas. (Ministerio de Educación, 2016, p. 17)

Comunicación oral:

- Es importante considerar que el ambiente de la sala de clases debe ser propicio para que los y las estudiantes formulen preguntas, aclaren dudas, demuestren interés por aprender y construyan conocimiento colaborativamente. En este contexto, es fundamental que el o la docente estimule a sus estudiantes a participar en diálogos en los que cuestionen, muestren desacuerdo y lleguen a consensos, en un clima de trabajo en el que se respete a las personas y sus ideas y se valore el conocimiento y la curiosidad. (Ministerio de Educación, 2016, p.17)

Para los tres ejes es fundamental el trabajo del o la docente, puesto que, es quien debe incentivar y motivar a los y las estudiantes a querer aprender, y no solo quedarse con los conocimientos entregados en clases, sino a investigar y leer por sí mismos para lograr ser críticos ante diversas situaciones y contextos. De esta manera, el alumnado desarrolla sus habilidades, tanto intelectuales, como afectivas y sociales de individuo autónomo e independiente.

Aparte de los ejes asociados al lenguaje, en orientación existen objetivos transversales para lograr un desarrollo personal y social en los y las estudiantes como también un desarrollo relacionado con el ámbito del conocimiento y la cultura.

De acuerdo a las bases curriculares de la asignatura, de séptimo básico a segundo medio, los objetivos transversales involucran las siguientes dimensiones: física, afectiva, cognitiva/intelectual, moral, espiritual, proactividad y trabajo, sociocultural y ciudadana, y uso de tecnologías de la información y la comunicación (TIC) (Mineduc, 2016).

La asignatura de Orientación, en conjunto con las demás asignaturas del currículum, desarrolla diversos objetivos transversales, tales como los que se mencionaron anteriormente. Estos buscan promover la autonomía de los y las estudiantes, es por esto que la asignatura hace énfasis y se organiza de la siguiente manera:

3.3.1 a) Crecimiento personal.

Este eje promueve el desarrollo individual de las y los estudiantes a partir del reconocimiento de que cada una de ellas o ellos es un individuo único, original y valioso, que crece en contacto con una comunidad, que tiene la facultad de conocerse y la capacidad de proyectarse y superarse tomando en cuenta sus capacidades y limitaciones. Un primer aspecto de este eje es el conocimiento progresivo de sí misma(o), que permite a la o el estudiante desarrollar una visión integrada de quién es, considerando cada ámbito de su vida y favoreciendo también la construcción de un proyecto de vida. Un segundo elemento contemplado en este eje refiere a la vida afectiva, con especial atención a la sexualidad. Los objetivos establecidos relacionados con este aspecto buscan favorecer una aproximación hacia la sexualidad y la vida afectiva de manera comprensiva, atendiendo a consideraciones y criterios relevantes en función del desarrollo personal, así como del respeto, la responsabilidad y el cuidado de sí misma(o), de otras y otros. (Ministerio de Educación, 2016, p. 38)

3.3.2 b) Bienestar y autocuidado.

Este eje temático promueve estilos de vida saludable, en atención al bienestar de las y los estudiantes, entendiendo la salud como el estado de bienestar biopsicosocial, físico y espiritual, y no solo la ausencia de enfermedad. Esta dimensión supone que las y los estudiantes pueden asumir de manera responsable las opciones por su propio bienestar y el de las y los demás, y las actitudes para favorecer el autocuidado, considerando las consecuencias de sus acciones, tanto a corto como a largo plazo. Además, este eje temático contempla también Objetivos de Aprendizaje orientados al desarrollo de condiciones que les posibiliten enfrentar situaciones de riesgo, especialmente aquellas que pueden resultar de mayor relevancia en la adolescencia, reconociéndola como una etapa de exploración y experimentación. Cada establecimiento debe abordar aquellas situaciones de riesgo que tengan una mayor prevalencia y relevancia según su

contexto particular, respondiendo así a las necesidades específicas de su realidad. (Ministerio de Educación, 2016, p. 38)

3.3.3 c) Relaciones interpersonales.

Los objetivos de este eje se focalizan en aquellas relaciones en las que participan las y los estudiantes con otras personas en tanto individuos. El foco de este eje se encuentra, por lo tanto, en las interacciones personales de las y los estudiantes y reconoce que estas se manifiestan en distintos ámbitos de su vida, ya sea en el espacio escolar como en el comunitario, familiar u otros. Al mismo tiempo, involucra aquellas relaciones que tienen lugar mediante redes de comunicación virtual. Los Objetivos de Aprendizaje de este eje promueven la disposición y sensibilidad para analizar interacciones en función de su consistencia con los principios vinculados a los derechos humanos tales como la valoración de la diversidad, el reconocimiento de la equidad de género, la igualdad de derechos, entre otros. También se promueve como parte de este eje la resolución de los conflictos interpersonales de manera constructiva, para así favorecer la convivencia pacífica. (Ministerio de Educación, 2016, p. 39)

3.3.4 d) Pertenencia y participación democrática.

Los Objetivos de Aprendizaje de este eje procuran que las y los estudiantes comprendan que forman parte de espacios y contextos sociales que las y los trascienden, pero que a la vez se ven configurados por la participación y contribución de cada uno de sus miembros. Además, el eje promueve la capacidad creciente de las y los estudiantes para organizar y tomar de manera autónoma decisiones concernientes a los espacios de participación en los que se encuentran inmersos, sobre la base de procedimientos y formas de participación propias de la convivencia democrática; esto es, garantizando el respeto por la dignidad de todas las personas, así como la búsqueda de acuerdos y toma de

decisiones por medio del diálogo y la deliberación. Al mismo tiempo, estos Objetivos de Aprendizaje buscan promover la participación democrática mediante el involucramiento en las instancias de participación o representación existentes para las y los estudiantes, y así desarrollar la capacidad de organizarse y llevar a cabo iniciativas de manera colaborativa y comprometida. (Ministerio de Educación, 2016, p. 39)

3.3.5 e) Gestión y proyección del aprendizaje.

Este eje fomenta el desarrollo de hábitos y actitudes que favorecen el aprendizaje y que son relevantes para el desarrollo intelectual y académico de las y los estudiantes, para permitir la exploración y el esclarecimiento vocacional. A la vez, promueve que comiencen a visualizar relaciones entre la manera de enfrentar sus estudios y responsabilidades, y las proyecciones que esta tarea tiene en relación con su proyecto de vida. En específico, se busca que las y los estudiantes sean capaces de establecer metas de aprendizaje y monitorear sus logros, demostrando un compromiso y rol activo en su aprendizaje personal, empleando estrategias específicas para facilitarlos, tanto para satisfacer sus intereses como los propósitos del aprendizaje escolar. En este sentido, se promueve la valoración del aprendizaje y del esfuerzo, considerando el papel central que ambos juegan en la realización personal, en tanto posibilitan los proyectos de vida, el desarrollo de los intereses y la integración de dichos aspectos en el concepto que tienen de sí mismas(os). Junto a lo anterior, se espera que esta asignatura contribuya a que las y los estudiantes comiencen a elaborar una visión respecto de su posible proyecto de vida y a comprender la relación existente entre la construcción de este, sus aprendizajes y la manera personal de comprometerse con su desarrollo. (Ministerio de Educación, 2016, p. 39)

4. PROCESO DE FUNCIONALIZACIÓN PEDAGÓGICA DE LA OBRA TEATRAL *DULCINEA ENCADENADA*.

4.1 Consideraciones de la obra teatral *Dulcinea encadenada*.

La obra dramática *Dulcinea encadenada* es una recreación cervantina del filólogo chileno Dr. Rodrigo Faúndez Carreño, que reconstruye la imagen de Dulcinea del Toboso desde un punto de vista apócrifo y postcolonial. En el plano argumental su protagonista, Dulcinea, y los personajes alegóricos, Eco y Wamani, transitan en un recorrido de imágenes y situaciones poéticas que denuncian el “ser mujer y latinoamericana”, utilizando como pretexto algunos pasajes canónicos de la obra de Miguel de Cervantes. El discurso literario sirve como marco textual para presentar diacrónicamente el caso de otras mujeres, similares a Dulcinea del Toboso: anónimas, empobrecidas, transexuales, etc., sujetas o encadenadas a una realidad adversa. En el plano del montaje se enmarca dentro en un teatro neobarroco latinoamericano, de aspiraciones postcoloniales, que trae a la escena teatral chilena un emblema de la cultura de occidente, como lo es Dulcinea del Toboso. Esta figura icónica la presentamos similar a muchas otras mujeres latinoamericanas: encadenada a una realidad adversa que denuncia y subvierte, a través del cuerpo, la música y un lenguaje poético florido, el ser un “otro”, un “subalterno”, un “sin voz”; a lo cual le sumamos la artificialidad y espectacularidad de un diseño teatral integral de inspiración neobarroco latinoamericano.

4.2 Plan de desarrollo de funcionalización pedagógica.

En esta memoria se disponen de tres experiencias que se desprenden de la investigación teórica. Una de ellas responde a cómo mejorar los métodos de enseñanza del teatro en general dentro de la educación formal, la segunda hace referencia a cómo brindar experiencias significativas a los miembros de las instituciones educativas en relación al teatro y la tercera es cómo alfabetizamos a los estudiantes para que sean receptivos a una experiencia teatral. Quisimos

realizar una experiencia teatral completa, y que fuera por etapas las cuales nos permitieran cerrar este proceso con resultados apreciativos claros.

Fase 1: Escuela de espectadores teatrales.

La primera fase de esta intervención la llamamos *Escuela de espectadores teatrales*, tiene como finalidad homogeneizar el conocimiento de una comunidad que se enfrentará a ver una obra teatral. Como adelantamos en párrafos anteriores, la obra dramática que motivó este taller es *Dulcinea encadenada*, que es una recreación cervantina del académico del Departamento de Artes y Letras de la Universidad del Bío Bío, Dr. Rodrigo Faúndez Carreño, que reconstruye una imagen apócrifa precolonial de Dulcinea del Toboso. Utilizando algunos pasajes canónicos de la obra de Miguel de Cervantes, *El ingenioso Hidalgo Don Quijote de la Mancha*.

Dada la complejidad del tipo de obra intertextual que trabajamos, basamos el taller en los discursos del *ingenioso hidalgo don Quijote de la Mancha adyacentes a la dramaturgia* con diversas metodologías de enseñanza que iban desde lo cotidiano (exposición oral) hasta adentrarnos en el lenguaje y las formas teatrales. El taller se organizó de la siguiente manera:

1. Biografía del autor de Miguel de Cervantes (1547)
2. Argumento del texto *El ingenioso hidalgo don Quijote de la Mancha*.
3. Discurso de las armas y las letras. Primera parte, 1605, Capítulo XXXVIII.
4. Discurso de liberación de los presos de la galera. Primera parte, 1605, Capítulo XXII.
5. Discurso de la edad dorada. Primera parte, 1605, Capítulo XI.

6. Discurso feminista de la pastora Marcela. Primera parte, 1605, Capítulo XIII.

La tres primeras etapas fueron realizadas a través de la exposición oral acompañado de un *power point*, abriendo espacio para la participación de los estudiantes (interrogación didáctica selectiva/ dirigida).

El discurso de la liberación de los presos de la galera, se presentó con una actividad que titulamos 'De la narración al diálogo' donde convertimos la historia presente en el Quijote de la Mancha a un diálogo participativo. Siendo los docentes quienes representan al Quijote y los estudiantes a los demás personajes, en este caso, presos y guardias. Se potencia la expresión oral de los estudiantes a través de la lectura dramatizada y se prepara la comprensión de historias dialógicas en los demás estudiantes, quienes pasan a ser el receptor de esta actividad. Además, dentro de los diálogos se van haciendo pausas donde se les explican aspectos históricos y de vocabulario a los estudiantes.

El discurso de la edad dorada fue presentado a través de una estrategia de mediación lectora, enfocada en la comprensión de lectura denominada *Kamishibai*. El *Kamishibai* es un "teatro de papel", donde el ejecutor narra una historia de manera oral y la cual se desarrolla en una serie de imágenes que acompañan el proceso en el teatrillo. De esta manera, se busca llegar a los estudiantes respetando sus estilos de aprendizajes (visual y auditivo específicamente) ya que, dentro de la pedagogía, presentar la información en diversos modos es fundamental para generar aprendizajes significativos.

En el caso del discurso feminista de la pastora Marcela, los ejecutores realizan una representación de los sucesos ocurridos entre Marcela y Grisóstomo. A través de la actuación, el mensaje llega de manera directa a los estudiantes, quienes comienzan a ser espectadores de una representación, para luego socializar el sentido de la historia desde un foco crítico.

Es importante realizar un proceso de motivación ante cualquier recurso pedagógico. En este caso, la representación de la obra dramática *Dulcinea encadenada* es un universo complejo de estudiar, sobre todo si no se tienen nociones claras en cuanto a la procedencia y la intertextualidad con el Quijote de la Mancha. El taller considera una motivación positiva y efectiva de educación cultural sobre un texto clásico y su impacto social vigente. Se intenta acercar y reconocer estos discursos en la actual sociedad y ser estudiantes/ espectadores críticos para enfrentar e interpretar diversos productos culturales.

Cabe mencionar, que el tiempo de duración de este taller, dependía de la disponibilidad de organización de los establecimientos, en algunos casos, teníamos 45 minutos de ejecución y en otros un máximo de 90.

Para evaluar la actividad aplicamos una encuesta de satisfacción en las siguientes escuelas: escuela San Jorge, escuela Quinchamalí y escuela La Castilla. En esta fase se considera el análisis de las respuestas de las siguientes preguntas:

1. Consideras que el Taller de Espectadores Teatrales ayuda a contextualizar la obra dramática *Dulcinea encadenada*?
2. ¿Qué opinas sobre el tiempo de duración del Taller? ¿Es suficiente para lograr los objetivos planteados?
6. ¿En qué medida conociste algo nuevo sobre el *Quijote de la Mancha* y sus personajes?

Los resultados de las encuestas aplicadas revela que los estudiantes valoran de manera positiva la experiencia de *Escuela de espectadores teatrales* ya que se cumplen los criterios de: contextualizar la obra dramática, tener una duración adecuada, configurar una experiencia significativa por la asistencia al teatro y la actividad del conversatorio y, además, la representación teatral cumple

con las expectativas previas de los estudiantes. Todo lo anterior por sobre un 80% de aceptación. (ver gráfico 1)

De manera general, los aspectos que hay que mejorar son el de la duración de la escuela y la ida al teatro, basándose en las opiniones y sugerencias de los estudiantes. Los ámbitos más aceptados son el de la representación teatral y el del conversatorio, debido a que configuran experiencias únicas para los alumnos. (Gráfico 1)

De modo particular, la experiencia de la *Escuela de espectadores teatrales* en su plano teórico podemos dividirla en tres aspectos relevantes 1) la contextualización de la obra, 2) el tiempo de ejecución y 3) la adquisición de aprendizajes sobre el *Ingenioso hidalgo don Quijote de la Mancha*.

En el primer aspecto, de un total de 33 entrevistados el 97% considera que la *Escuela de espectadores teatrales* contextualiza la obra dramática *Dulcinea encadenada* de buena manera (32 estudiantes) siendo el 3% (1 estudiante) contrario a esta idea (Ver gráfico 2). Siguiendo el análisis del factor de contextualización de la obra dramática, podemos comprobar que en las escuelas La Castilla y Quinchamalí se valora positivamente la actividad de la *Escuela de espectadores teatrales* con un 100% de aprobación y en la escuela San Jorge se valora con un 92%. (Ver gráfico 3)

En el segundo aspecto, el 82% considera que el tiempo de duración de la *Escuela de espectadores teatrales* es suficiente para lograr los objetivos planteados (27 estudiantes), el 15% considera que el tiempo de duración de la actividad es largo (5 estudiantes) y el 3% (1 estudiante) considera que el tiempo de duración es corto (Ver gráfico 4). En el análisis por escuela existe disparidad entre ellas en relación a las opiniones sobre la duración de la Escuela de espectadores teatrales. La mayor aprobación fue con un 91% en Quinchamalí y la más baja fue en San Jorge de Ñiquén con un 69%. (Ver Gráfico 5)

En relación al tercer aspecto que mide la adquisición de nueva información significativa sobre el *Ingenioso hidalgo don Quijote de la Mancha*, de un total de 33 entrevistados, el 49% considera que conoce más sobre la historia y personajes del Quijote de la Mancha (16 estudiantes) y el 12% considera que sabe más ya que no contaba con conocimientos previos sobre la obra (4 estudiantes) y el 39% (13 estudiantes) considera que adquirió conocimientos sobre la obra de Cervantes pero no especifica en qué aspectos particulares (ver gráfico 6). Realizando un conteo general, de un total de 33 entrevistados, el 100% adquiere conocimientos del *Ingenioso hidalgo Don Quijote de la Mancha* en esta experiencia. (Ver gráfico 7).

La contextualización previa de la obra clásica *el Ingenioso hidalgo Don Quijote de la Mancha* y su contexto de producción significó que en el plano emocional, los alumnos se sintieran seguridad a la hora de enfrentarse a la representación teatral de la obra dramática *Dulcinea encadenada*, siendo capaces de reconocer sus personajes, base discursiva de la obra y los recursos intertextuales, percibiendo así a la pastora Marcela y Grisóstomo, el discurso de la edad dorada, la aventura de los galeotes y rasgos de la vida de Dulcinea.

Los gráficos anexos a este apartado apoyan visualmente los aspectos anteriormente desarrollados. Pertenecen a esta fase los gráficos del 1 al 7.

Gráfico 1. Aceptación y utilidad de la Escuela de espectadores teatrales



Gráfico 2. Pregunta 1 ¿Consideras que el taller de espectadores teatrales ayuda a contextualizar la obra dramática Dulcinea encadenada de buena manera?

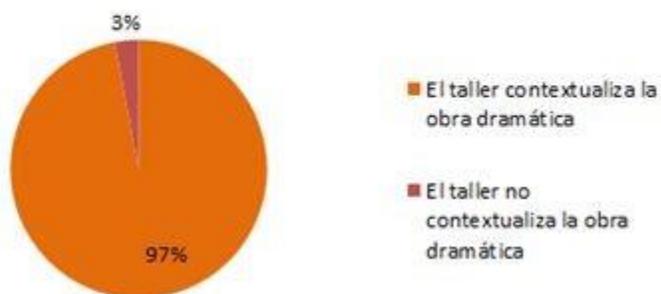


Gráfico 3. Pregunta 1 ¿Consideras que el taller de espectadores teatrales ayuda a contextualizar la obra dramática Dulcinea encadenada de buena manera?

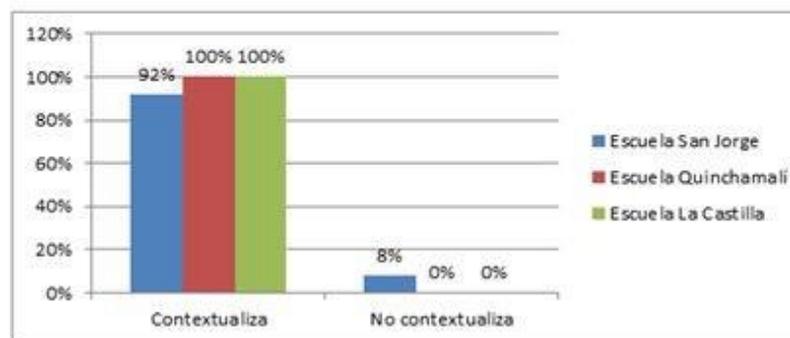


Gráfico 4. Pregunta 2 ¿Qué opinas sobre el tiempo de duración del taller de espectadores teatrales? ¿Es suficiente para lograr los objetivos planteados?

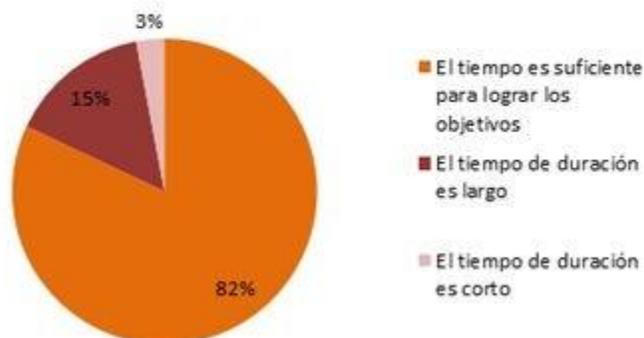


Gráfico 5. Pregunta 2 ¿Qué opinas sobre el tiempo de duración del taller de espectadores teatrales? ¿Es suficiente para lograr los objetivos planteados?

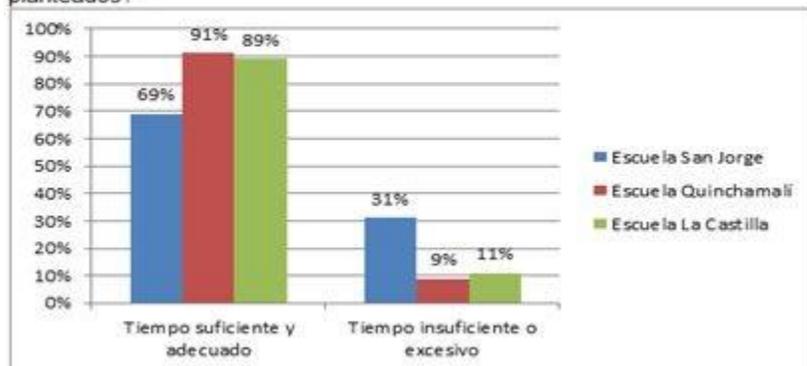
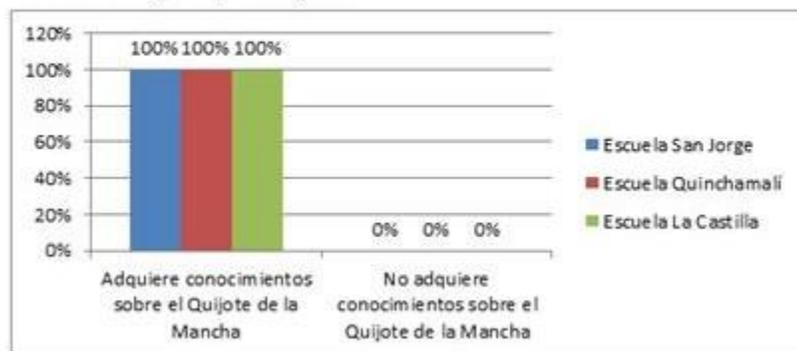


Gráfico 6. Pregunta 6 ¿En qué medida conociste algo nuevo sobre el Quijote de la Mancha y sus personajes?



Gráfico 7. Pregunta 6 ¿En qué medida conociste algo nuevo sobre el Quijote de la Mancha y sus personajes?



Fase 2: Representación teatral y conversatorio.

La segunda fase de este proceso apela a la experiencia, se invita a los estudiantes a la función de la representación teatral de la obra dramática *Dulcinea encadenada* y posteriormente, el público asistente tiene la posibilidad de realizar preguntas a la compañía teatral con la finalidad de comprender el proceso creativo de una obra y el trabajo específicos de los miembros de la compañía: dramaturgo, directora, actores, diseñadora y técnicos.

En la fase 1 y 2 los establecimientos participantes, son de dependencia municipal y en algunos casos rural, en la región de Ñuble. Siendo estos:

1. Liceo Martín Ruíz de Gamboa.
2. Liceo República de Italia.
3. Liceo Juan Arturo Pacheco Altamirano.
4. Escuela La Castilla.
5. Escuela Amanda Chávez.
6. Escuela San Jorge de Ñiquén.
7. Escuela Quinchamalí.

Como resultados de esta segunda fase, podemos considerar el análisis de las siguientes preguntas:

3. ¿Qué opinas de ir al teatro, lo consideras como una experiencia relevante, pertinente y significativa para tu vida?
4. ¿La representación teatral de la obra “Dulcinea encadenada” cumplió con las expectativas que tenías?
5. El conversatorio posterior a la representación ¿fue una experiencia significativa? ¿Por qué?

En relación a la importancia que los alumnos le asignan a la visita a la sala Schäfer del Centro de Extensión de la UBB en Chillán para el desarrollo de la representación teatral; en respuesta de un total de 33 entrevistados el 94% considera la experiencia de ir al teatro fue significativa para su vida (31 estudiantes) ya que rara vez tienen la posibilidad de salir de la escuela a encuentros culturales, incluso varios de ellos declaran no haber asistido nunca antes a una representación teatral. Solo el 6% (2 estudiantes), no considera la ida al teatro como significativa (Ver gráfico 8).

Haciendo una diferenciación entre las escuelas participantes, los estudiantes de la escuela Quinchamalí consideran positiva en un 100% la experiencia de ir al teatro a diferencia de la escuela la Castilla que tiene el menor índice de aprobación a este aspecto con un 89% (Ver gráfico 9). Según lo respondido por los estudiantes, el principal factor en la variación de respuestas se debe a la distancia de las escuelas al centro de extensión UBB. En los establecimientos rurales valoran más la experiencia de acceder a un lugar nuevo y relativamente lejano, mientras que algunos de los estudiantes urbanos de Chillán expresan que “es como ir al centro”.

Dentro de las características que rescatan los estudiantes de esta experiencia fuera del aula, correspondiente a la representación teatral, es que pueden reconocer y comprender el vínculo entre lo verbal y lo paraverbal, además de los elementos escenográficos, música, iluminación que tienen directa relación entre sí, de manera complementaria y funcional para la comprensión del producto cultural. Uno de los aspectos que más destacan los estudiantes de la representación, es el trabajo de los actores, sus características y la capacidad de transformarla en función de los diversos personajes que se representan en la obra.

De un total de 33 entrevistados el 91% considera que la representación teatral de la obra dramática *Dulcinea encadenada* cumple con sus expectativas (30

estudiantes) y el 9% (3 estudiantes) Tenía otra expectativa (ver gráfico 10). La representación teatral cumplió con las expectativas en un 100% es en la Escuela Quinchamalí y el menor índice de aprobación fue de la Escuela la Castilla con un 89%. (Ver gráfico 11)

En el ámbito del conversatorio, el 100% de los estudiantes entrevistados afirma nunca haber participado de un conversatorio con actores, por ende, sienten que conocieron desde dentro el mundo del teatro involucrándose de manera directa y positiva con toda la experiencia. (Ver gráfico 12) es importante rescatar que los estudiantes valoran algunos aspectos actitudinales de los miembros de la compañía, rescatando la sencillez y cercanía de estos. Dados estos aspectos para el 100% de los estudiantes considera el conversatorio como una experiencia significativa (ver gráfico 13).

Los gráficos anexos a este apartado apoyan visualmente los aspectos anteriormente desarrollados. Pertenecen a esta fase los gráficos del 8 al 13.

Gráfico 8. Pregunta 3 ¿Qué opinas de ir al teatro, lo consideras como una experiencia relevante, pertinente y significativa para tu vida?

■ La ida al teatro fue significativa ■ La ida al teatro no fue significativa

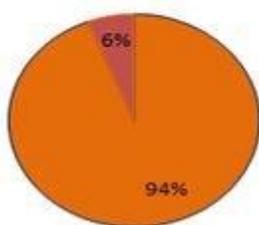


Gráfico 9. Pregunta 3 ¿Qué opinas de ir al teatro, lo consideras como una experiencia relevante, pertinente y significativa para tu vida?

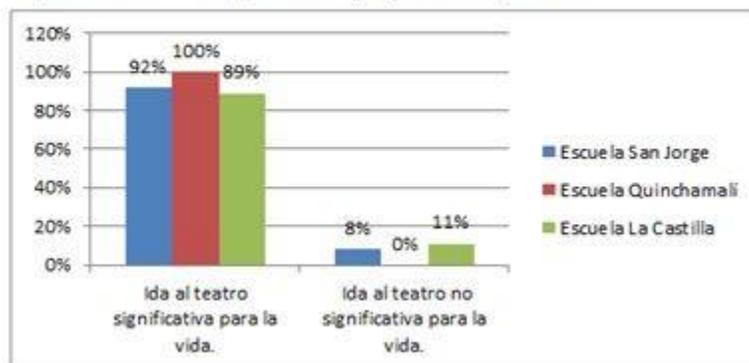


Gráfico 10. Pregunta 4 ¿La representación teatral de la obra Dulcinea encadenada cumplió con las expectativas que tenía de la obra?

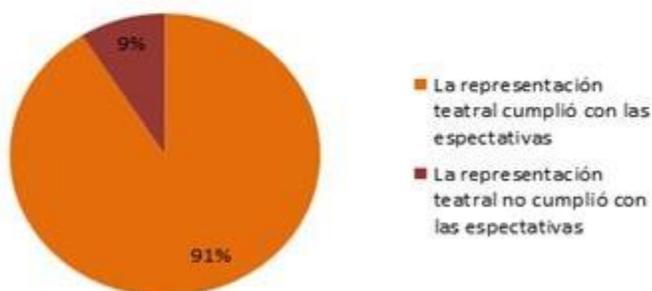


Gráfico 11. Pregunta 4 ¿La representación teatral de la obra Dulcinea encadenada cumplió con las expectativas que tenía de la obra?

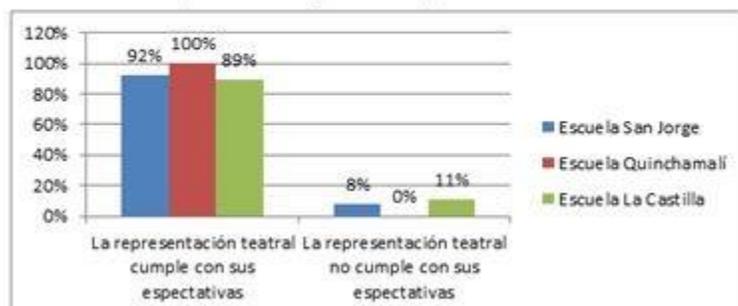


Gráfico 12. Pregunta 5. El conversatorio posterior a la representación ¿fue una experiencia significativa en mi formación escolar/ Trabajo?

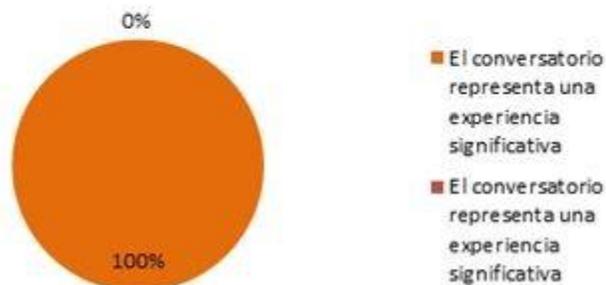
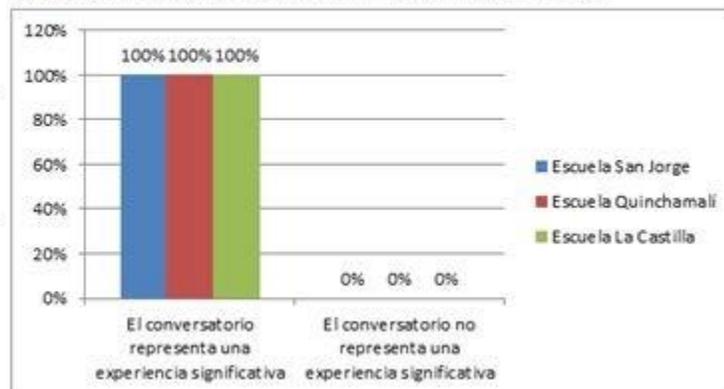


Gráfico 13. Pregunta 5. El conversatorio posterior a la representación ¿fue una experiencia significativa en mi formación escolar/ Trabajo?



Fase 3: Cuadernillo didáctico

En esta fase se lleva a cabo la finalidad principal de esta memoria: la funcionalización pedagógica, se crea un cuadernillo didáctico de la obra teatral presenciada. La cual pasa a ser un producto cultural en una transposición didáctica, adaptada a los objetivos de aprendizajes de lengua y literatura de séptimo a segundo medio vigentes. Además, incluye actividades que respetan los ejes del área de orientación para los niveles anteriormente mencionados. El cuadernillo tiene dos formatos, el primero consta de 31 actividades, 2 secuencias didácticas, 3 situaciones evaluativas y el material de lectura que está pensado para él o la docente. Un segundo formato es para lo/as estudiantes, el cual tiene las 31 actividades para su realización y el material de lectura.

Los textos presentes en el cuadernillo, pertenecen a la dramaturgia y los textos multimodales pertenecen a la representación teatral, lo que enmarca este cuadernillo con las características de didáctico y multimodal, permitiendo una mayor adecuación a los contextos educacionales y los distintos estilos de aprendizajes de los y las estudiantes, promoviendo que estos aprendizajes sean significativos, que los estudiantes conozcan el mundo del arte y se vinculen con otros establecimientos de la región. En esta fase, solo participan tres

establecimientos educacionales, debido a la realidad política y social del país¹¹ las conexiones y disponibilidad de horarios, participa: Escuela La Castilla, Escuela Quinchamalí y Escuela San Jorge.

En función del análisis de los resultados podemos dividirlos en cuatro aspectos que responden a las siguientes preguntas:

1. ¿Consideras que las actividades del cuadernillo se ajustan a los objetivos curriculares de manera efectiva?
2. ¿Qué opinas sobre el tiempo de duración de las actividades? ¿Es adecuado para lograr los objetivos planteados?
3. El cuadernillo didáctico ¿configura un apoyo positivo a su labor docente?
4. ¿El cuadernillo didáctico de la obra *Dulcinea encadenada* cumplió con las expectativas que tenía?

De un total de 30 entrevistados consideran en un 100% que las actividades del cuadernillo ayudan a comprender de mejor manera los objetivos de la clase (ver gráfico 14). Por el lado de los docentes, se expresa “Las actividades que logramos trabajar se ajustan a los objetivos de buena manera abarcan contenidos variados desde una forma innovadora y llamativa”. Concluyéndose que el cuadernillo es un aporte con un 100% de aprobación (ver gráfico 15).

¹¹ .El lunes 3 de junio del 2019 se dio inicio al paro indefinido convocado por el Colegio de Profesores, eran 12 los puntos enumerados por los docentes movilizados, entre los que destacan la deuda histórica, el agobio laboral, la titularidad de las horas de extensión, el fin al doble proceso de evaluación docente y los cambios curriculares aprobados por el Consejo Nacional de Educación (CNED) sobre las asignaturas de Historia y Educación Física en tercero y cuarto medio. Para expresar sus demandas, se realizaron una serie de manifestaciones con altos niveles de adhesión en varias ciudades de Chile. En la región de Ñuble la adhesión a la movilización superó el 80% de los establecimientos. Luego de 51 días de paro, los profesores que se encontraban movilizados retomarán sus labores. A pesar de la gran fuerza y extensión de la movilización la respuesta gubernamental no fue satisfactoria en varias áreas del petitorio inicial. El paro decae cuando se únicamente por las presiones y sanciones monetarias a los docentes movilizados.

Respecto del tiempo de ejecución del cuadernillo, las encuestas revelan que el 100% de los estudiantes y el 100% de los docentes consideran que las actividades del cuadernillo tienen un tiempo adecuado que no resulta agobiante dentro de la clase (Ver gráficos 16 y 17). Una de las opiniones expresadas por los docentes expresa que “La actividad que utilizamos se ajustó a los minutos asignados para su realización. Aunque ese aspecto depende mucho de la autonomía que en este caso presentan mis estudiantes”.

En el tercer aspecto el 100% de los estudiantes y el 100% de los docentes considera que las actividades del cuadernillo didáctico configuran un apoyo para los aprendizajes y a la labor docente respectivamente (Ver gráficos 18 y 19). Los docentes argumentan que “El cuadernillo es un apoyo a la labor docente ya que permite abordar los objetivos de una manera sistemática”. También que “En el área de orientación siempre hay una escasez de materiales que logren llegar a los estudiantes de manera significativa”.

En un plano más subjetivo, los resultados de las encuestas revelan que de un total de 30 entrevistados el 100% considera que las actividades del cuadernillo didáctico cumplen con las expectativas que se tenía (Ver gráfico 20). En el caso de los docentes exponen que el cuadernillo es “Actualizado y llamativo” y “Es una forma de trabajo diferente que va más allá de lo puesto en las páginas. Es una experiencia.” En las encuestas de estos, se concluye con un porcentaje de 100% que las actividades del cuadernillo cumplen con las expectativas (Ver gráfico 21).

El cuadernillo didáctico multimodal de la obra dramática *Dulcinea encadenada* tiene un índice de aceptación y utilidad por parte de los estudiantes y docentes del sistema de educación formal en Chile, en establecimientos rurales y municipales de un 100% (Gráfico 22). Dentro de los elementos que hacen que el material generado en esta memoria tenga un alto nivel de aceptación es que es un documento pertinente curricularmente a la realidad de la educación formal en Chile, con un formato innovador que pretende estimular e incentivar el trabajo de

los estudiantes, tanto en aspectos valóricos como en los académicos. Las actividades probadas fueron seleccionadas por los docentes según los contenidos que estaban impartiendo al momento de entrega y fue utilizado en función de las características de los cursos, siendo un documento con características mutables en relación a las modalidades, la forma de completar y por lo tanto adecuarse a las distintas realidades educativas según los niveles e instituciones. Se comprueba que el cuadernillo didáctico es útil en los contextos que fueron aplicados, ya sea por su forma como por su modalidad.

Los gráficos anexos a este apartado apoyan visualmente los aspectos anteriormente desarrollados. Pertenecen a esta fase los gráficos del 14 al 22.

Gráfico 14. Pregunta 1 ¿Consideras que las actividades del cuadernillo te ayudaron a comprender de mejor manera los objetivos de la clase?

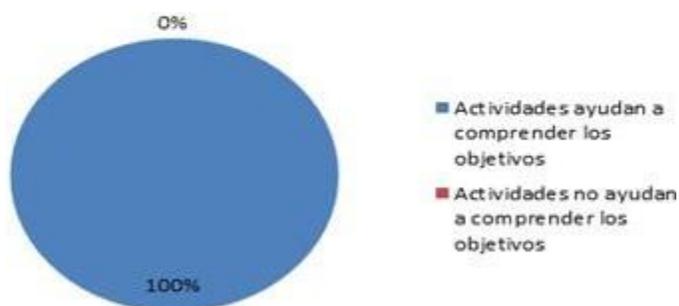


Gráfico 15. Pregunta 1 ¿Consideras que las actividades del cuadernillo te ayudaron a comprender de mejor manera los objetivos de la clase?

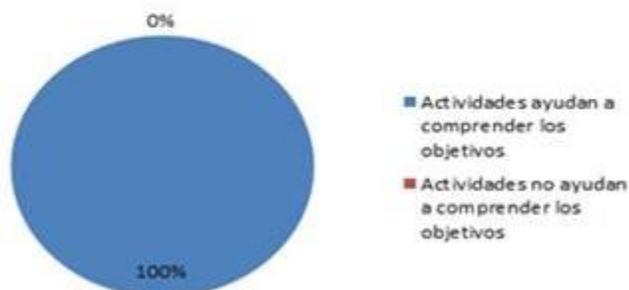


Gráfico 16. Pregunta 2 ¿Qué opinas sobre el tiempo de duración de las actividades es adecuado y no agobiante para su desarrollo dentro de la clase?

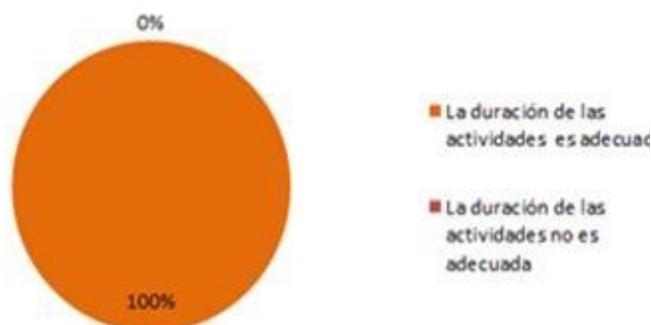


Gráfico 17. Pregunta 2 ¿Qué opinas sobre el tiempo de duración de las actividades es adecuado y no agobiante para su desarrollo dentro de la clase?

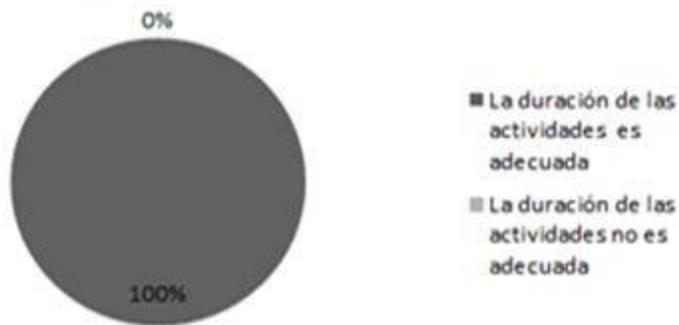


Gráfico 18. Pregunta 3 ¿Las actividades del cuadernillo didáctico configuran un apoyo a tus aprendizajes?

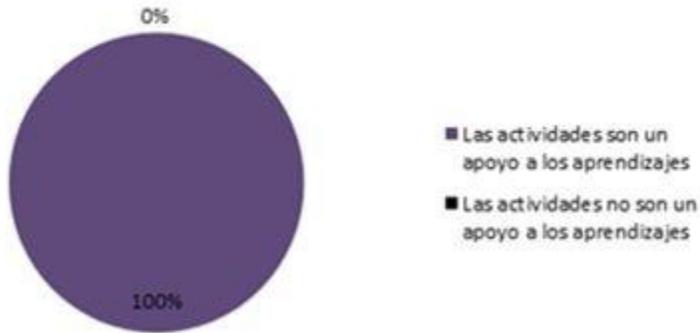


Gráfico 19. Pregunta 3 ¿Las actividades del cuadernillo didáctico configuran un apoyo a tus aprendizajes?

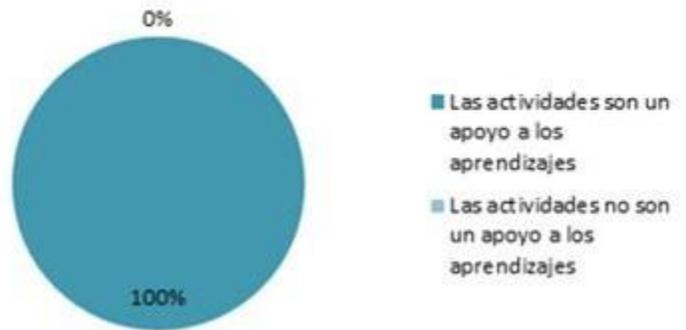


Gráfico 20. Pregunta 4 ¿Las actividades cuadernillo didáctico de la obra Dulcinea encadenada cumplieron con las expectativas que tenía?

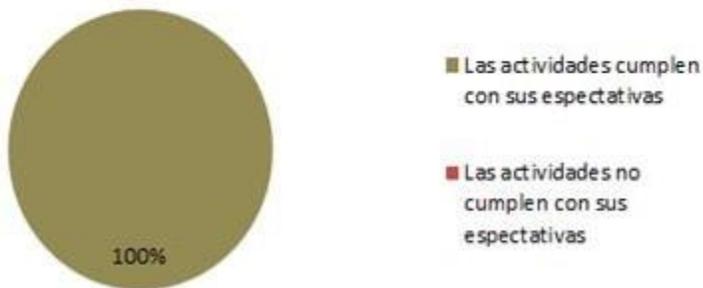


Gráfico 21. Pregunta 4 ¿Las actividades cuadernillo didáctico de la obra Dulcinea encadenada cumplieron con las expectativas que tenía?

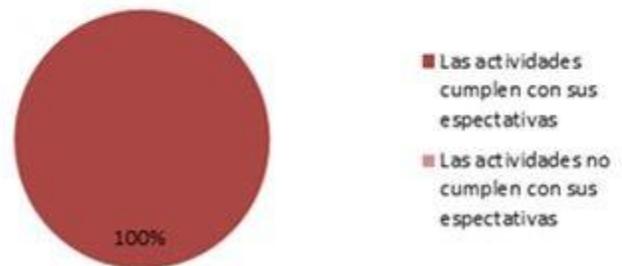
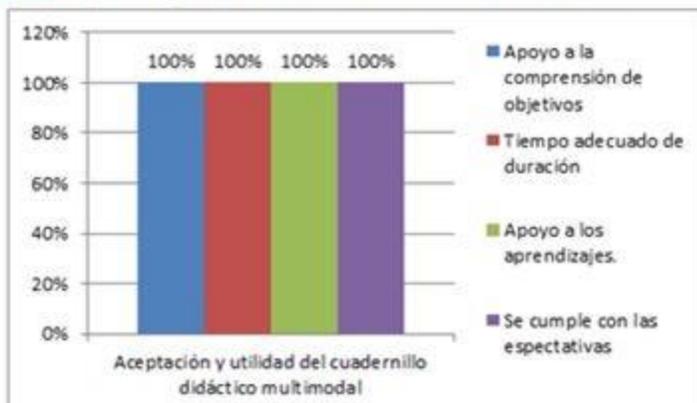


Gráfico 22. Aceptación y utilidad del cuadernillo didáctico multimodal.



4.2.3.1 Cuadro resumen actividades.

A continuación, se presenta un cuadro resumen de las actividades presentes en el cuadernillo multimodal de la obra, en el cual se detallan cada una de las actividades y las unidades temáticas a la cual corresponden, también incluye una breve descripción de la actividad que se llevará a cabo a cargo del o la docente. De las 31 actividades que constituyen el cuadernillo de trabajo de la obra dramática *Dulcinea encadenada*, aquellas que están ennegrecidas son las que fueron probadas en las escuelas básicas de la región de Ñuble; escuela La Castilla, escuela San Jorge y escuela Quinchamalfí.

Actividad	Unidad temática	Descripción
Actividad 1 Formato de carta.	Producción textual- texto no literario.	Se presenta un formato de carta informal, priorizando su estructura básica, su análisis y la producción de esta.
Actividad 2 Trabajar con una imagen. Escenografía.	Género dramático.	Análisis de una imagen de la representación teatral, con énfasis en la gestualidad y escenografía.
Actividad 3 Retrato escrito.	Producción textual.	Se presenta una descripción de retrato escrito, enfatizando en el análisis etopéyicos y prosopográficos de Dulcinea, para luego producir un texto.
Actividad 4 Adverbios.	Gramática.	Incluye una definición de adverbio y los diferentes

		tipos, para luego identificarlos en un texto.
Actividad 5 Entrevista.	Producción textual- análisis de textos no literarios.	Se presenta un formato de entrevista, priorizando su estructura básica. Para luego identificar cada una de las partes en una entrevista además de analizar su contenido.
Actividad 6 Cómic.	Producción textual- Género narrativo.	Se presenta una definición de cómic y se esclarecen algunos de sus rasgos constitutivos para luego producir este tipo de texto basándose en un fragmento de la obra.
Actividad 7 Microcuento.	Producción textual- Género narrativo.	Se presenta una definición de microcuento y se esclarecen algunos de sus rasgos constitutivos para luego producir este tipo de texto basándose en un fragmento de la obra.
Actividad 8 Hecho y opinión.	Argumentación.	Se distinguen los términos hecho y opinión para luego identificarlos en un fragmento de la obra.

<p>Actividad 9 Cambiemos el cuento.</p>	<p>Intertextualidad- propaganda.</p>	<p>Se presenta una propaganda sobre la reformulación de un cuento para luego analizar la intertextualidad y la finalidad comunicativa de este.</p>
<p>Actividad 10 Afiche.</p>	<p>Publicidad.</p>	<p>Se presenta una definición de afiche teatral y se esclarecen algunos de sus rasgos constitutivos para luego producir este tipo de texto basándose en un fragmento de la obra.</p>
<p>Actividad 11 Ensayo argumentativo.</p>	<p>Argumentación.</p>	<p>Se presenta una definición de ensayo argumentativo y se esclarecen algunos de sus rasgos constitutivos para luego producir este tipo de texto basándose en un fragmento de la obra.</p>
<p>Actividad 12 Trabajar con imágenes- Escenografía.</p>	<p>Género dramático.</p>	<p>Análisis de una imagen de la representación teatral, con énfasis en la gestualidad y escenografía.</p>
<p>Actividad 13 afiche propagandístico.</p>	<p>Medios de comunicación Propaganda.</p>	<p>Se presenta una definición de afiche propagandístico y se</p>

		esclarecen algunos de sus rasgos constitutivos para luego producir este tipo de texto basándose en un tema contingente.
Actividad 14 Características género dramático.	Género dramático.	Se describen rasgos del género dramático desde el punto de vista estructural y de su lenguaje, para luego identificarlos en fragmentos de la obra dramática.
Actividad 15 Formas discursivas del género dramático.	Género dramático.	Se conceptualizan las formas discursivas del género dramático para luego reconocerlas en diversos textos.
Actividad 16 Métrica.	Género lírico.	Se analizan las características del metro en el género lírico para luego realizar conteos silábicos en poema presente en la obra.
Actividad 17 Pasapalabras dramático.	Género dramático.	Se recopilan los elementos fundamentales del género dramático y se propone la estrategia de pasapalabra para su resolución.
Actividad 18 Denotación y connotación.	Género lírico.	Se distinguen los términos denotación y

		connotación para luego identificarlos en diversos memes.
Actividad 19 Escudo de armas.	Crecimiento personal.	Posterior a una lectura de un fragmento de la obra, los estudiantes llenan un escudo de armas valorando sus fortalezas.
Actividad 20 Análisis 7 reglas del juego.	Crecimiento personal.	Analizar textos de diversos tipos de textos a raíz de las 7 reglas del juego expresadas en el sexu muxu. Eje de crecimiento personal, de la temática afectividad y sexualidad.
Actividad 21 Conflictos.	Resolución de conflictos.	Se analizan diversos conflictos y los estudiantes proponen diversas soluciones y fundamentos.
Actividad 22 Estrategia POAD.	Resolución de conflictos.	A raíz del análisis de algunas temáticas relevantes los estudiantes tendrán que tomar decisiones por medio de la estrategia POAD.
Actividad 23.	Bienestar y autocuidado.	A través de la lectura de un fragmento de la obra, se analizarán las conductas que propician

		el bienestar y el autocuidado.
Actividad 24 Proyecto de vida.	Crecimiento personal.	Se reconocen las cualidades de diversos miembros de una compañía teatral y las de los estudiantes con la finalidad de redactar su proyecto de vida.
Actividad 25 Trabajemos juntos.	Resolución de conflictos.	A través del trabajo en equipo tendrán que dibujar colaborativamente una casa.
Actividad 26 Mi sueño ideal.	Crecimiento personal.	Generando un clima de confianza, se plantean los sueños y aspiraciones de los estudiantes y se establece un compromiso a largo plazo para cumplirlo.
Actividad 27 Bitácora.	Textos no literarios. Crecimiento personal.	Bitácora de su experiencia teatral.
Actividad 28 10 años.	Argumentación. Bienestar y autocuidado.	A raíz de la reflexión sobre elementos que han cambiado desde hace 10 años, los estudiantes argumentan sobre sus cambios y percepciones ante ellos. (Carta a sí mismos)

Actividad 29 Trabajar con imágenes.	Crecimiento personal. Género dramático.	A través del análisis de una imagen de la representación de la obra, los estudiantes analizan los gestos y emociones de los personajes.
Actividad 30 Identidad.	Crecimiento personal. Argumentación.	A raíz de la reflexión en cuanto a la figura de Dulcinea del Toboso, los estudiantes analizan sus cualidades y los aspectos centrales de su identidad.
Actividad 31 Libertad.	Argumentación. Crecimiento personal.	A raíz del análisis de diversos textos audiovisuales con temática sobre la libertad, los estudiantes reflexionan sobre dicha temática.

CUADERNILLO DEL DOCENTE

Material de lectura	Género dramático Lectura de textos literarios	Texto obra dramática completa.
Secuencia didáctica 1	Argumentación	Conocer los elementos de un debate por medio de dinámicas grupales.
Secuencia didáctica 2	Género dramático.	Analizar la diferencia entre obra dramática y representación teatral.

Situación evaluativa 1	Argumentación.	Debate ley identidad de género.
Situación evaluativa 2	Género dramático Plan lector	Booktuber
Situación evaluativa 3	Género dramático Plan lector	Lapbook
Sugerencia de uso del cuadernillo.	Ejes lectura y escritura de Lengua y Literatura. Ejes Crecimiento personal, bienestar y autocuidado y resolución de conflictos en Orientación.	Se presenta una secuencia de objetivos de los ejes antes mencionados, con las sugerencias de las actividades del cuadernillo que responden a ellas.

4.3 Descripción y análisis de las actividades probadas del cuadernillo didáctico multimodal de la obra dramática *Dulcinea encadenada*.

El cuadernillo didáctico propone un número de 31 actividades detalladas con respecto a la obra dramática *Dulcinea encadenada*. A pesar de que el número de actividades es amplio, las condiciones de trabajo fueron regidas por los lineamientos de la práctica profesional de la carrera de pedagogía en Castellano y Comunicación y el paro de profesores del año 2019. Ante estos dos factores, los estándares y oportunidades de realizar las actividades se vieron reducidas siendo cuatro de ellas las probadas en esta etapa. Estas actividades, fueron seleccionadas por cuatro docentes en relación a las unidades temáticas que se estaban trabajando en las clases habituales, tres de ellas responden a la asignatura de Lengua y Literatura, y una del área de Orientación. Es importante mencionar que tanto estudiantes como docentes tuvieron la oportunidad de hojear y conocer el cuadernillo completo previo a su trabajo con él.

Actividad 29. Trabajar con una imagen.

La finalidad de actividad, está centrada en el análisis de una fotografía de la representación teatral de la obra *Dulcinea encadenada*. Acorde con los resultados obtenidos de la realización de la actividad por parte de los estudiantes, se pueden evidenciar reflexiones en torno a los gestos y actitudes de los actores y también rasgos implícitos de las imágenes, como hipótesis/recuerdos de su significado, donde vinculan sus percepciones con la experiencia previa que fue la observación teatral. Todos los estudiantes son capaces de responder e identificar lo solicitado en la actividad, además de tener la posibilidad de socializar sus respuestas posteriormente. Esta actividad se desarrolló como complemento de una clase sobre el género dramático de octavo básico para el momento de activación de conocimientos previos en la escuela Quinchamalí. Su duración fue de 15 minutos, la actividad se realizó de manera completa en la clase e incluso revisada por la docente.

Dentro de las respuestas más novedosas destacan “se están comunicando con Dios o algo parecido” “Están gritando, haciendo un baile o una especie de ritual” “Se puede deducir también que reciben un castigo” “Que están sufriendo porque ya se rindieron” “por maltrato, muertes e injusticias”

- El cuadernillo fue modificado por áreas temáticas, por lo tanto, esta actividad pasa de ser la número 2 a la número 29.

Actividad 14. Características del género dramático.

La actividad presenta un apartado de contenido sobre las principales características del género dramático, para luego resolver una serie de ejercicios de aplicación a través de la interpretación de textos y análisis de videos. Los estudiantes comprenden la dualidad del género dramático a través de la identificación de las diferencias entre el texto y la representación teatral. Dicha actividad se desarrolló en 70 minutos, utilizando la actividad en el desarrollo de la

clase, en las fases de teorización y aplicación en la escuela San Jorge de Ñiquén en un octavo básico.

Esta actividad fue realizada de manera completa en el tiempo asignado y revisada de manera oral a través de preguntas dirigidas.

Actividad 18. Comunicación. Lenguaje Connotativo y Denotativo.

Se presenta de manera conceptual la diferencia entre la interpretación y recepción de un texto a través de la ironía detrás de los memes. La actividad se desarrolla en 90 minutos en el octavo año de la escuela La Castilla. La actividad 18 es utilizada en los tres momentos de la clase (Inicio, desarrollo y cierre) en modalidad grupal.

Para el inicio se analizan los memes del poema 15 de Pablo Neruda en los *Veinte poemas de amor y una canción desesperada* y el inicio de la *Primera Parte del Quijote de la Mancha* identificando lo connotativo de lo denotativo. En el momento de desarrollo, se utiliza la base teórica del cuadernillo donde están expresadas las definiciones de denotación y connotación, además del análisis un extracto del poema de Sor Juana Inés de la Cruz, “Hombres Necios que acusáis a la mujer sin razón” que forma parte de la obra teatral *Dulcinea encadenada* para explicar el uso del lenguaje connotativo y denotativo por medio de la creación de memes literarios según sus percepciones.

Esta actividad fue interesante, debido a que abarca temáticas sobre feminismo y prostitución que abrieron el debate durante la clase, teniendo como producto memes que apelaban a la crítica social. La actividad se desarrolló completa y la parte de justificación se trabajó de manera oral por decisión de la docente a cargo.

Actividad 19. Crecimiento personal.

A partir de la lectura de un fragmento de la obra *Dulcinea encadenada* los estudiantes crean un escudo de armas en el que plasman cuatro aspectos de su

personalidad. 1. Lo mejor que cada uno ha conseguido. 2. La cualidad personal más importante. 3. La afición o hobby que uno más estima de sí mismo. 4. Lo que se desea para el futuro. Esta actividad se desarrolla en 35 minutos siendo utilizada en el desarrollo de clase en el octavo básico de la escuela San Jorge de Ñiquén.

Los resultados de esta actividad abarcan rasgos académicos y anhelos personales, rescatándose comentarios en relación a pruebas estandarizadas, paso de niveles académicos, carreras universitarias, deportes y artes, todas estas se encuentran ligadas a la educación recibida en sus establecimientos, sintiéndolas como herramientas positivas y metas cumplidas gracias a la institución y sus cualidades personales.

En un plano social-afectivo los estudiantes valoran su crecimiento personal a través de los años en relación a su comunidad y su percepción ante ellos, rescatando como avances positivos dejar la timidez, tener confianza en sus habilidades, tolerar a las críticas, establecer relaciones amorosas y vínculos estables con sus familias y compañeros. Dentro de las respuestas, se rescatan frases como “dejé de ser tímido y eso me dio muchas oportunidades” “Tener una familia, abrir un centro de doma sin violencia y ser veterinario” “Aprender a leer bien” “tener una carrera universitaria” “pasar de curso” “Ir a París con una persona especial” “Estar alegre y no rendirme a las críticas de la gente”

4.4 Cuadernillo didáctico multimodal completo

Revisar ANEXO 1.

5. EVALUACIÓN

En este apartado se presentan los tres instrumentos de recopilación de datos utilizados para evaluar las tres fases de nuestro proceso de funcionalización pedagógica. La encuesta 1 recopila la información individual de los estudiantes de las escuelas La Castilla, Quinchamalí y San Jorge en su participación en la *Escuela de espectadores teatrales*, la representación teatral de la obra *Dulcinea encadenada* y el conversatorio con la compañía. La encuesta 2 recopila la

apreciación de los docentes en cuanto a la efectividad y características del cuadernillo didáctico multimodal y la encuesta 3 recopila la apreciación de los estudiantes ante el cuadernillo. Se presenta el formato de dichos instrumentos.

5.1 Encuesta 1:

SECCIÓN I: DATOS GENERALES EVALUADOR

Nombre Evaluador:

Carrera que cursa:

Institución:

SECCIÓN II: MATRIZ PARA LA EVALUACIÓN DEL CUESTIONARIO PROPUESTO.

La siguiente pauta de entrevista está diseñada para recoger la información de los asistentes a la Escuela de espectadores teatrales y representación teatral de la obra *Dulcinea encadenada*.

Su aporte, como evaluador externo, resulta valioso para fortalecer el trabajo de investigación y otorgar validez. En este sentido, solicitamos leer y analizar las preguntas del instrumento.

AGRADECIDAS DE VUESTRA COLABORACIÓN.

SECCIÓN II: Encuesta de satisfacción “Taller de espectadores teatrales” y Representación de la obra dramática *Dulcinea encadenada*.

Aspectos a considerar	Respuestas
¿Consideras que el taller de espectadores teatrales ayuda a contextualizar la obra dramática <i>Dulcinea encadenada</i> de buena manera?	

<p>¿Qué opinas sobre el tiempo de duración del taller de espectadores teatrales? ¿Es suficiente para lograr los objetivos planteados?</p>	
<p>¿Qué opinas de ir al teatro, lo consideras como una experiencia relevante, pertinente y significativa para tu vida?</p>	
<p>¿La representación teatral de la obra <i>Dulcinea encadenada</i> cumplió con las expectativas que tenía de la obra?</p>	
<p>El conversatorio posterior a la representación ¿fue una experiencia significativa en mi formación escolar/ Trabajo?</p>	

5.2 Encuesta 2:

SECCIÓN I: DATOS GENERALES EVALUADOR

Nombre Evaluador:

Carrera que cursa:

Institución:

SECCIÓN II: MATRIZ PARA LA EVALUACIÓN DEL CUESTIONARIO PROPUESTO

La siguiente pauta de entrevista está diseñada para recoger la información de la efectividad de la funcionalización pedagógica de la obra *Dulcinea encadenada* por medio de un cuadernillo didáctico multimodal.

Su aporte, como evaluador externo, resulta valioso para fortalecer el trabajo de investigación y otorgar validez. En este sentido, solicitamos leer y analizar las preguntas del instrumento.

AGRADECIDAS DE VUESTRA COLABORACIÓN

SECCIÓN II: Encuesta de satisfacción aplicación cuadernillo didáctico multimodal *Dulcinea encadenada (Docente)*.

Aspectos a considerar	Respuesta
¿Consideras que las actividades del cuadernillo se ajustan a los objetivos curriculares de manera efectiva?	
¿Qué opinas sobre el tiempo de duración de las actividades? ¿Es adecuado para lograr los objetivos planteados?	
El cuadernillo didáctico ¿configura un apoyo positivo a su labor docente?	
¿El cuadernillo didáctico de la obra <i>Dulcinea encadenada</i> cumplió con las expectativas que tenía?	

5.3 Encuesta 3:

SECCIÓN I: DATOS GENERALES EVALUADOR

Nombre Evaluador:

Carrera que cursa:

Institución:

SECCIÓN II: MATRIZ PARA LA EVALUACIÓN DEL CUESTIONARIO PROPUESTO

La siguiente pauta de entrevista está diseñada para recoger la información de los asistentes a la Escuela de espectadores teatrales y representación teatral de la obra *Dulcinea encadenada*.

Su aporte, como evaluador externo, resulta valioso para fortalecer el trabajo de investigación y otorgar validez. En este sentido, solicitamos leer y analizar las preguntas del instrumento.

AGRADECIDAS DE VUESTRA COLABORACIÓN

SECCIÓN II: Encuesta de satisfacción aplicación cuadernillo didáctico multimodal *Dulcinea encadenada* (Estudiante).

Aspectos a considerar	Respuesta
¿Consideras que las actividades del cuadernillo te ayudaron a comprender de mejor manera los objetivos de la clase?	
¿Qué opinas sobre el tiempo de duración de las actividades es adecuado y no agobiante para su desarrollo dentro de la clase?	

<p>¿El cuadernillo didáctico configura un apoyo a tus aprendizajes?</p>	
<p>¿El cuadernillo didáctico de la obra <i>Dulcinea encadenada</i> cumplió con las expectativas que tenía?</p>	

6. CONCLUSIONES

Dentro de las conclusiones generales que logramos obtener de este proceso de investigación y funcionalización de una obra teatral, consideramos que hay tres aspectos relevantes que, por separado configuran un subsector específico y que en conjunto potencian la vinculación entre la educación formal chilena y el arte. Estos tres aspectos son a) el punto de vista cervantista, b) el punto de vista teatral y c) el punto de vista pedagógico.

El primero de estos tres aspectos, es un análisis desde un punto de vista Cervantista, la experiencia de *funcionalización pedagógica*, obra dramática que recrea la obra de Cervantes, podemos concluir que se logran articular de manera efectiva los aspectos del currículum escolar chileno con las temáticas pertenecientes a los discursos de texto el *Ingenioso hidalgo Don Quijote de la Mancha*, acercando la realidad del Siglo de Oro y su legado a la cultura chilena actual, vinculándose efectivamente con los estudiantes secundarios a través del teatro y la alfabetización de espectadores, propiciando en ellos la reflexión crítica y fundamentada sobre la literatura clásica y sus rasgos heredados a la literatura contemporánea. En la *Escuela de espectadores teatrales* los estudiantes tuvieron su primer acercamiento a la obra de Cervantes, por lo tanto, también esta experiencia ofrece a la audiencia ampliar sus conocimientos y fortalecer el currículum formal, pasando, en algunos casos, de no conocer ningún aspecto de

Cervantes o el Quijote, a entender cuatro discursos y la base argumental de la obra.

El segundo punto de vista, se configura en torno al plano teatral; los estudiantes, docentes e instituciones valoraron de sobremanera la experiencia de asistir, ver y consumir teatro de manera consciente y alfabetizada por el taller, además de tener la posibilidad de conocer y conversar con los realizadores de la obra. Uno de los estudiantes expresa *“Nunca había conversado con actores y respondieron a mi pregunta, así que me sentí súper feliz con la oportunidad”*.

Esta experiencia, a diferencia de otros acercamientos del teatro a la Escuela, busca que los estudiantes se involucren completamente en el proceso de comprensión de obras teatrales, conociendo su contexto, su forma y sus especificaciones técnicas, generando así un sentido de comunidad e identidad al involucrarse con esta vivencia. Se expresa que *“Los actores son buenos y simpáticos, además ahora estaban unos técnicos que explicaron el porqué de algunas cosas que uno de repente ni ve”*. De acuerdo a la *Escuela de espectadores teatrales* y la representación teatral de la obra, a los y las estudiantes les agradó presenciar una obra de teatro de manera directa, puesto que la mayoría de ellos, en todos los establecimientos en los cuales se presentó, nunca habían tenido acceso a vivir la experiencia de presenciar teatro en vivo y en directo, *“Fue bueno, porque nunca había estado en una sala de teatro”*, valorando en gran medida poder compartir la actividad con sus compañeros y compañeras, y también, recordar los aspectos vividos en la función a la hora de responder el cuadernillo didáctico.

Desde el punto de vista pedagógico, se refuerzan contenidos, habilidades y actitudes curriculares, además de las emocionales ligadas a la vivencia, tanto las actividades didácticas como la experiencia teatral. Esta experiencia fue significativa tanto para los estudiantes como para los y las docentes en ejercicio. Posicionar el teatro como recurso pedagógico y no como una actividad recreativa;

y abordar el Quijote de manera contextualizada a la realidad de las escuelas, sus tiempos y sus necesidades, más allá de la preocupación por el contenido formal, es un avance sistémico a un área inexplorada como lo es el teatro en la educación. Los estudiantes expresan que *“Fueron muy entretenidas las actividades. Además una se entera de muchas cosas que pudo dejar pasar en la obra. Por ejemplo, reconocer a la pastora Marcela y a la Dulcinea”*.

De manera más específica en el área pedagógica los resultados más significativos fueron:

- a) Acercarse a una obra teatral con fines pedagógicos-recreativos, basados en obras clásicas de difícil comprensión y acceso como lo es la obra de Cervantes *El ingenioso Hidalgo Don Quijote de la Mancha*. En varias ocasiones los estudiantes expresan que *“No sabía nada del Quijote y menos de Dulcinea. Ahora sé de la historia y la importancia de la obra en la literatura”*.
- b) En las encuestas de satisfacción de la aplicación del cuadernillo didáctico, en general, los propios estudiantes consideraron que la aplicación de este material fue algo muy efectivo para ellos, enfatizando en los ámbitos de los objetivos planteados, el tiempo asignado para las actividades, adecuado al horario de clases; sus aprendizajes y las expectativas que tenían en cuanto al cuadernillo en general. *“Por lo menos entendí todo, siento que si el tiempo hubiera sido menos, no se alcanzaba a conversar”*. El rango de las respuestas es bastante amplio, pero la mayoría respalda sus opiniones en hechos concretos sacados del cuadernillo y su proceso de aplicación.
- c) Uno de los aspectos que más se reitera es la aceptación a la forma del cuadernillo, puesto que es un material concreto y llamativo por su presentación, colores y recursos, por lo tanto logra llamar la atención de los y las estudiantes.

d) En cuanto a las encuestas aplicadas a los docentes a cargo en los establecimientos, la llegada del cuadernillo tuvo una buena aceptación, puesto que consideraron que los objetivos se ajustan al currículum y se relacionan con contenidos variados, tanto en Lengua y Literatura como en Orientación, el tiempo lo encontraron pertinente, adecuado y motivador para los y las estudiantes y por último consideraron que es un gran apoyo pedagógico y didáctico para implementar en clases, puesto que es llamativo y presenta materiales y enlaces que pueden ser utilizados de manera directa y de fácil acceso. En palabras de los docentes se evidencia que el cuadernillo es un aporte para su trabajo *“Sin duda significan un aporte a la labor de los docentes, ya que se presentan materiales concretos, fotocopiables, enlaces directos que facilitan la búsqueda de recursos pedagógicos al docente en ejercicio. Además ellos vieron la obra y en todo momento recordaron su experiencia en el teatro”*.

Otra de las áreas que resulta interesante de esta investigación, es el proceso de articulación curricular, la cual conecta directamente las habilidades del teatro con dos asignaturas del sistema educativo chileno. En el área de Lengua y Literatura, se potencian contenidos de manera transversal basándose en los análisis semióticos, análisis textuales y estructurales de diversos géneros literarios. En el área de orientación el foco está en los aspectos implícitos de la obra dramática, el análisis de emociones transmitidas, la formación de identidad y el sentido de trabajo en equipo. Las actividades del cuadernillo logran sistematizar un mismo recurso pedagógico en asignaturas complementarias, lo que potencia el trabajo del docente y facilita el proceso de aprendizaje de los estudiantes ligando su educación a una experiencia significativa.

Podemos concluir que este proceso fue exitoso debido a las etapas en las cuales se distribuyó, para comenzar a sistematizar el teatro como recurso didáctico se deben cuidar varios aspectos previo de que los estudiantes se enfrenten a la experiencia teatral. El cuidado de que los estudiantes comprendan

el contexto de producción de una obra dramática en cuestión, que exista un apoyo constante para la resolución de dudas y luego evaluar los aspectos curriculares, es nuestra propuesta para abarcar a cabalidad el género dramático en su naturaleza dual y proyectar que el resultado sea significativo en los estudiantes de manera individual y colectiva. A esto se refiere la metodología de la funcionalización pedagógica, con su proceso de selección, análisis y aplicación de los productos culturales se convierte en una estrategia segura y eficaz para incluir el teatro como recurso didáctico en la educación formal.

Una de las tareas más complicadas dentro de la creación de los recursos didácticos de la funcionalización pedagógica, es tener en mente los niveles y diferentes necesidades de los estudiantes del contexto nacional actual. Sin duda el acercamiento previo a las instituciones a través de la *Escuela de espectadores teatrales*, significó un apoyo importante a la hora de crear el cuadernillo didáctico, ya que se pudo hacer un análisis de los tiempos y los estilos de aprendizaje de los estudiantes de diversos niveles escolares y con diversos contextos educativos.

Si bien este proceso de trabajo fue gratificante como investigadoras, hubo algunos aspectos que hicieron difícil nuestra tarea, la mayoría de ellos debido a la burocracia de los establecimientos y la desconexión que existe entre las universidades con ellos. El proceso de práctica profesional de la carrera de Pedagogía en Castellano y Comunicación está enfocado en que los estudiantes de pongan en práctica lo aprendido durante los años anteriores en el plano pedagógico, didáctico y teórico de la disciplina, generando en los docentes en formación la oportunidad de innovar y experimentar sobre los diferentes lineamientos de su identidad como docente. A pesar de este enfoque, en la “realidad” ocurren diferentes procesos que coartan las oportunidades de innovación de los docentes, muchas veces teniendo que replicar los modelos pre establecidos por sus profesores guías o protocolos institucionales en cuanto a planificaciones, diseños de clases, recursos didácticos y evaluaciones. Por lo tanto, las oportunidades de prueba de recursos didácticos diferentes, alternativos

o generados por los propios docentes en formación tienen una difícil entrada y espacio en este proceso siendo una incongruencia con la finalidad de las prácticas a nivel institucional.

Por otro lado, uno de los grandes desafíos para nuestra investigación, fue retomar los lazos con las instituciones quienes vieron interrumpidas sus funciones por un lapso de tiempo prolongado debido a las movilizaciones ocurridas este año en nuestro país, el dinamismo del rubro y la educación en general, propicia que los tiempos de trabajo sean muy acotados para la ejecución de unidades y objetivos, más aún si se desconecta por meses un sistema de trabajo. La reincorporación fue caótica, cambios de horarios, recorte de horas, recuperaciones extensas y el nulo espacio para intervenciones externas fueron nuestros principales enemigos en esta tarea.

A pesar de las complicaciones, los resultados generales de esta investigación fueron positivos, la experiencia teatral y didáctica de la obra “*Dulcinea encadenada*” es valorada por los y las estudiantes como una vivencia significativa que les permite integrar nuevos conocimientos, como el *Quijote de la Mancha*, la representación teatral y diálogo directo con el equipo creativo. La visita a la sala Schäfer es un quiebre en su rutina de la escuela cerrada por una que dialoga con las instituciones y establecimientos de la región, como lo es la Universidad del Bío-Bío a través de su centro de extensión, marco que los invita a ver otros mundos y formas de saber. Los dos conversatorios permitieron situar el teatro en el marco de la experiencia escolar, y saldar con ello, una deuda permanente en nuestras escuelas rurales, que es aproximar el arte, la cultura y su vínculo con la ciudad.

7. ANEXOS

1. Cuadernillo didáctico multimodal DOCENTE.

CUADERNILLO DE TRABAJO

DE LA OBRA

DULCINEA ENCADENADA

DOCENTE

FONDECYT 11180910

PRESENTACIÓN

Estimados estudiantes y docentes, el presente cuadernillo didáctico ha sido diseñado con el objetivo de funcionalizar pedagógicamente la obra dramática *Dulcinea Encadenada* acorde a los objetivos de aprendizaje de las asignaturas Lengua y Literatura y orientación.

La obra dramática *Dulcinea encadenada*, es una recreación cervantina del filólogo chileno Rodrigo Faúndez Carreño, en donde reconstruye la imagen de la protagonista a través de un punto de vista apócrifo y postcolonial. En el texto, tanto Dulcinea como los personajes alegóricos, Eco y Wamani, transitan en un recorrido de imágenes y situaciones poéticas que denuncian el “ser mujer y latinoamericana”, que sitúan la figura femenina en un papel de doble segregación, que para su conformación identitaria utiliza como pretexto algunos pasajes canónicos de la obra de Miguel de Cervantes.

El discurso literario resulta adecuado como marco textual para presentar diacrónicamente el caso de otras mujeres, similares a Dulcinea del Toboso que han sido víctimas sistemáticas de la opresión y los paradigmas sociales. Ellas, anónimas, empobrecidas, transexuales, y silenciadas están sujetas y “encadenadas” a una realidad adversa.

El material expuesto a continuación, fue confeccionado por Francisca Medina Burgos como una parte de su memoria para optar al título de Profesora de Educación Media en Castellano y Comunicación por la Universidad del Bío-Bío, bajo la dirección de los académicos Dr. Rodrigo Faúndez Carreño y la Dra. Nelly Lagos San Martín, de la misma casa de estudios. Su investigación cuenta con el patrocinio del proyecto FONDECYT de Iniciación 11180910 del académico Dr. Rodrigo Faúndez Carreño.

La organización de este cuadernillo consta de la progresión de objetivos de aprendizaje de Lengua y Literatura en los ejes de lectura y escritura junto con los objetivos de Orientación de 7° básico a 2° medio. Estos objetivos, están en función de 31 actividades didácticas, material de lectura, secuencias didácticas y situaciones evaluativas utilizables para ambas asignaturas de la manera que el docente estime conveniente.

Espero sea un material de su agrado, que disfruten de su contenido y puedan aprovecharlo

¡Bienvenidos/as a una experiencia teórica de una experiencia teatral!

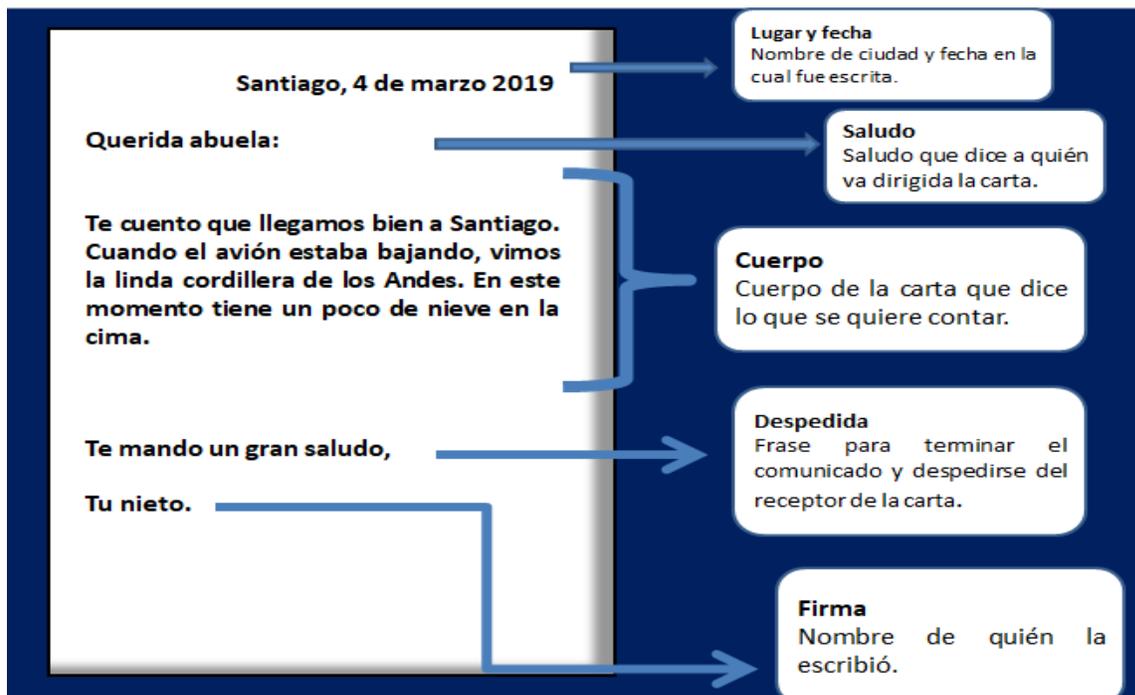
ACTIVIDAD 1

ANTES DE LA LECTURA



¿Qué es lo que ves en esta imagen? ¿Alguna vez te has comunicado de esa manera?

Conozcamos las partes de una carta informal:



Lee el siguiente fragmento:

DULCINEA: De mi pueden decir cualquier cosa, que soy una ilustre fregona o una simple campesina del Toboso; una N.N, una chicana desaparecida, una india sudaka, ¿Y a mí qué? Si «Yo sé quién soy». La historia hermana no es de quién la escribe, sino de quien vive en ella. Y yo vivo en ella porque: «Yo sé quién soy»; «Yo sé quién soy».

1. **Observa la siguiente imagen de la obra *Dulcinea Encadenada* de Rodrigo FAÚNdez Carreño representado por la Compañía Teatro del Nuevo Mundo.**



Responde:

¿Cómo crees que se sienten los personajes en esta foto?

¿Qué nos dicen sus cuerpos, sus gestos y postura?

¿Qué es lo que más te llama la atención de la escenografía?

ANTES DE LEER

¿Qué es un retrato escrito?

Un retrato escrito es una descripción de una persona en su aspecto físico (prosopografía) y en sus rasgos psicológicos y morales (Etopeya). En el primer aspecto, se describe de acuerdo a los planos de observación (Cabello, cabeza, ojos, nariz boca, tez, etc) La etopeya es la descripción del carácter y costumbres de una persona, así como de sus virtudes, cualidades morales, vicios y otras formas de conducta.

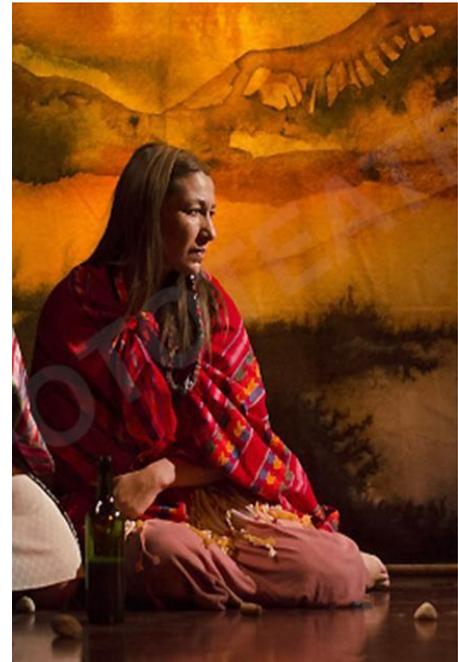
Ejemplo: Tichborne era un esbelto caballero de aire envainado, con los rasgos agudos, la tez morena, el pelo negro y lacio, los ojos vivos y la palabra de una precisión ya molesta; Orton era un palurdo desbordante, de vasto abdomen, rasgos de una infinita vaguedad, cutis que tiraba a pecoso, pelo ensortijado castaño, ojos dormilones y conversación ausente o borrosa”

[Fragmento de *El impostor inverosímil Tom Castro*, *Historias universal de la infamia*, de Jorge Luis Borges]

Lee el siguiente texto y observa detenidamente la imagen que le acompaña:

En el Toboso nací, todavía por los años malos, cuando aún las sequías hacían arder los campos de los cristianos. Mi mamay, india cautiva, casada con un soldado de las guerras civiles, había llegado huyendo de la calamidad de sus tierras. Puros años de pobreza recuerdo de esa infancia mía[...]

DULCINEA: Entre bagualas, vidalas, cantos de guerra y cautivos me crie. Desde wawita mi mamay me enseñó a cuidar de los animalitos, a trabajar la tierra, a hilar la manta, porque el oficio de las manos es bueno para suavizar el alma y comprender lo sutil de este mundo, decía mi mamay, que me dejó cuando yo era aún una niña. Al verme huérfana y sin pariente más que mi buena fortuna me dedique al trabajo artesanal; cocer e hilar, que luego confirmarían este destino mío.



ACTIVIDAD 4

¿Qué es un adverbio?

El adverbio es una palabra invariable que acompaña al verbo, un adjetivo u otro adverbio dentro de una oración, sirviéndole como complemento circunstancial. Estos se categorizan por ser de lugar (Dónde), tiempo (Cuándo), modo (de qué manera), cantidad(cuánto), afirmación, negación y duda.

Adverbios	Ejemplo
Tiempo:	Ahora, ayer, anteayer, (o antes de ayer), entonces, mañana, hoy, pasado mañana, anoche, anteanoche (o antes de anoche), ya, todavía, siempre, AÚN, jamás, nunca, temprano, tarde, antes, después, luego, pronto, cuando, cuándo.
Lugar:	Allí, aquí, ahí, acá, allá, abajo, arriba, cerca, delante, detrás, lejos, debajo, encima, atrás, enfrente, alrededor, donde, dónde.
Modo:	Así, bien, mal, solo, peor, despacio, mejor, deprisa, raído, como, cómo.
Cantidad	Muy, mucho, bastante, poco, demasiado, más, menos, tan, tanto, cuanto, cuánto, casi, medio, apenas, harto
Afirmación	Sí, también, cierto, claro, exacto, obvio, verdaderamente.
Negación:	No, nunca, tampoco, negativamente, jamás.
Duda	Probablemente, quizá, acaso, tal vez, a lo mejor, puede, puede ser.

DURANTE LA LECTURA

Lee el siguiente fragmento

DULCINEA: Recuerdo cuando nos conocimos. En ese entonces eras la pastora Marcela. Esa por la cual el imprudente estudiante de Salamanca, Grisóstomo, dejó sus hábitos de estudiante para transformarse en pastor y así cortejarte; a la casta Marcela, más dura que un roble y salvaje que un jabalí.

No está muy **lejos** de aquí hay un sitio donde hay casi dos docenas de altas hayas, y no hay ninguna que en su lisa corteza no tenga grabado y escrito el nombre de Marcela, y **encima** de alguna, una corona grabada en el mismo árbol, como si claramente dijera su amante que Marcela la lleva y merece de toda la hermosura humana. **Aquí** suspira un pastor, **allí** se queja otro; acullá se oyen amorosas canciones, acá desesperadas endechas... Así, le fatigaban a Grisóstomo los celos imaginados y las sospechas temidas como si fueran verdades.

WAMANI: Grisóstomo quiso y fue aborrecido; adoró y fue desdeñado; rogó a una fiera, importunó a un mármol, corrió tras el viento, dio voces a la soledad, sirvió a la ingratitud, de quien alcanzó por premio la muerte en la mitad de la carrera de su vida.

DULCINEA ENCADENADA

Dulcinea encadenada es una recreación cervantina del filólogo chileno Rodrigo Faúndez Carreño, que reconstruye la imagen de Dulcinea desde un punto de vista apócrifo y postcolonial. Su protagonista, Dulcinea, y los personajes alegóricos, Eco y Wamani, transitan en un recorrido de imágenes y situaciones poéticas que denuncian el “ser mujer y latinoamericana”, utilizando como pretexto algunos pasajes canónicos de la obra de Miguel de Cervantes. El discurso literario sirve como marco textual para presentar diacrónicamente el caso de otras mujeres, similares a Dulcinea del Toboso: anónimas, empobrecidas, transexuales, etc., sujetas o encadenadas a una realidad adversa.

VOCABULARIO

Casta: ‘A quien se abstiene del goce sexual’.

Hayas: ‘Haya es el nombre común que recibe un árbol una especie que puede alcanzar una altura de 30 metros’.

Acullá: ‘Indica de forma poco precisa un lugar alejado de la persona que habla y de la persona que escucha’.

Aborrecer: ‘Sentir rechazohacia una persona o cosa’.

Desdeñado: ‘Tratar con desdén a alguien o algo’.

DESPUÉS DE LEER

Responda brevemente:

1. ¿Cómo se describe a Grisóstomo y cuál es su evolución?

2. ¿Qué significado tienen las siguientes palabras «rogó a una fiera, importunó a un mármol, corrió tras el viento, dio voces a la soledad, sirvió a la ingratitud, de quien alcanzó por premio la muerte en la mitad de la carrera de su vida.»? ¿A quién se culpabiliza de su deceso?

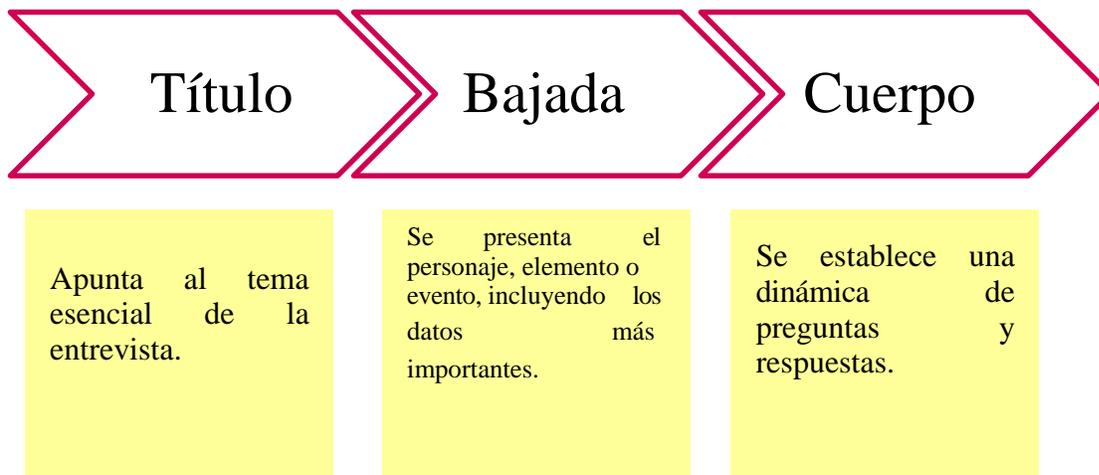
3. Identifique dentro del texto los adverbios:

Adverbios de lugar	Otros adverbios

¿Qué es una entrevista?

La entrevista es un tipo de texto periodístico en el cual un entrevistador formula una serie de preguntas a un sujeto entrevistado con el objetivo de hablar un tema relevante.

Su estructura:



Además, la entrevista puede incluir un párrafo final, que concluya las ideas principales del entrevistado o que presente una reflexión del entrevistador sobre el tema tratado.

Lee la siguiente entrevista

LA VOZ DE DULCINEA

Este viernes 13 de abril se presenta *Dulcinea encadenada*, una obra realizada por los hermanos Faúndez de la compañía Teatro del Nuevo Mundo, en la que se pone en escena a las figuras femeninas que forman parte del clásico de Miguel de Cervantes, *Don Quijote de la Mancha*.

POR CAMILA SÁNCHEZ B.10 ABR 2018

Paula.cl

Ni el Quijote ni Sancho Panza. En esta ocasión las protagonistas son las mujeres del mundo que creó Miguel de Cervantes hace más de 400 años. Se trata de *Dulcinea encadenada*, una dramaturgia original de Rodrigo Faúndez que se inspira en los personajes femeninos de *Don Quijote de la Mancha*, y que recrea desde su punto de vista, los imaginarios quijotescos en torno a la guerra moderna, la ingeniería bélica y la prisión política. Una instalación poética, dramática y existencialista que se estrena este viernes 13 de abril en una función única en Santiago y que próximamente quiere llegar a regiones.

La joven campesina *Dulcinea del Toboso* no es la única figura femenina presente en esta recreación del clásico español. Está la pastora *Marcela*, quien se niega a casarse y prefiere dedicarse a pastar sus ovejas –instalando el discurso de la mujer que quiere ser libre– y *Wamani*, un personaje transexual. “Todas son mujeres sujetas o encadenadas a una realidad adversa”, cuenta la directora, *Tania Faúndez*, hermana de Rodrigo. Esta marginalidad en la que viven está atravesada por un contexto altioplánico, inspirado principalmente en la cultura quechua.

¿Cuál fue la inspiración para esta obra?

Nuestra obra hace un guiño al personaje de *Dulcinea del Toboso* porque es una mujer de la que todo el mundo habla. Ella en la escritura nunca habla. Es la voz masculina la que crea la imagen de *Dulcinea*. Eso sirve como marco contextual para presentar el caso de otras mujeres similares a ella, anónimas y empobrecidas. Las mujeres siempre han sido obviadas y marginadas en *Don Quijote de la Mancha* y lo más triste es que no tienen voz. Entonces nosotros dijimos: ¿Qué pasa con estas mujeres? ¿Por qué no hablamos de ellas?

¿Cómo representa *Dulcinea* a la mujer de hoy?

Encarna a esas mujeres que han sobrevivido a lo largo de la historia, que se han autoconstruido sin una figura materna. Sabe quién es ella y cuáles son sus valores. Ese es el discurso de memoria traumatizada de *Dulcinea*, que rompe las cadenas en las que la tenía el Quijote: de mujer sensual, bonita, sumisa y dueña de casa. No hacemos alusión a esa construcción del Viejo Mundo, sino que a

la del Nuevo Mundo, donde la mujer siempre ha tenido que ser sobreviviente.

¿Qué esperan reflejar al público?

Primero, acercar el discurso femenino de las mujeres que aparecen en el Quijote, que no parezca tan lejano. Y, segundo, llevar esa representación femenina a la realidad sudamericana. Hoy también pasa que otros están hablando de las mujeres –determinando quién gana más y menos, por ejemplo–. ¿Cuándo será el momento de que nosotras hablemos de nosotras mismas?

Coordenadas:

Cuándo: viernes 13 de abril a las 20 hrs.

Dónde: Centro Cultural de España en Santiago (Providencia 927).

Cuánto: entrada liberada.

TANIA FAÚNDEZ CARREÑO

REVISTA PAULA

Paula es una revista chilena, de circulación semanal, enfocada en temas relacionados con la mujer: moda, belleza,

cocina, datos, y entrevistas.

<http://www.paula.cl/>

Actriz, docente e investigadora teatral. Licenciada en Artes con Mención en Actuación Teatral (2006), Universidad de Chile; Título de Actriz (2008), Universidad de Chile; Máster en Estudios Teatrales (2009), Universidad Autónoma de Barcelona, Doctora en Estudios Teatrales (2014), Universidad Autónoma de Barcelona. Becaria Presidente de la República 2008-2013. Como actriz se ha destacado en diversos montajes de Teatro Independiente en Chile (Santiago), bajo la dirección de Eduardo Luna, Nelda Muray, Javier Ibarra, Carola Rebolledo y Sandra Araneda, entre otros/as; y en España (Barcelona) bajo la dirección de Juan Urraco (Argentina). Como directora ha dirigido el “Auto sacramental La Araucana” (Fondart Regional de Creación 2016), “La cuerpa”- Lectura dramatizada- (Rebelión de las Voces- Festival Internacional Santiago Off 2016) y junto con Sandra Araneda, “Capacidad de pago” (2015) y “Dulcinea Encadeda” (2018).

ACTIVIDAD 6

¿Qué es un cómic?

El cómic es una serie de dibujos que conforman una narración, y que incluye un texto breve para presentar una historia.

ALGUNOS RECURSOS DEL CÓMIC

Viñetas: Cada uno de los cuadros que contienen los dibujos, diálogos de los personajes y relato del narrador.

Globos de diálogo: En ellos se presentan el diálogo y los pensamientos de los personajes. Hay distintos tipos, dependiendo de su función.



Cajas con relato del narrador: Sirven para dar cuenta del lugar y del momento de la acción, o para describir acciones que no están dibujadas.



Observa el siguiente ejemplo de *Guardianes del sur*:

Globo de HABLA



Viñeta

Cajas con relato del narrador.

DURANTE LA LECTURA

Lee el siguiente fragmento:

DULCINEA: En su funeral, en el mismo lugar donde él la conoció por vez primera, apareció ella, lúcida para defenderse, para reflexionar en torno a la imagen y el deseo; para advertirnos que nuestra imagen no les da derecho a los hombres a violentarnos.

ECO: Hízome el cielo, según vosotros decís, hermosa, y de tal manera, que, sin ser poderosos a otra cosa, a que me améis os mueve mi hermosura; y, por el amor que me mostráis, decís, y aun queréis, que esté yo obligada a amaros. Yo conozco, con el natural entendimiento que Inti me ha dado, que todo lo hermoso es amable; mas no alcanzo que, por razón de ser amado, esté obligado lo que es amado por hermoso a amar a quien le ama... según yo he oído decir, el verdadero amor no se divide, y ha de ser voluntario, y no forzoso.

DULCINEA: ¡Fiera, basilisco, ingrata!

VOCABULARIO

Inti: es el nombre en quechua del Sol, considerado como la deidad más significativa en la mitología inca.

Basilisco: (1) En aspecto coloquial es una persona furiosa de carácter agrio. (2) Animal imaginario que se representaba con cuerpo de serpiente, patas de ave y alas espinosas y al que se le atribuía el poder de matar con la vista.



PARA SABER MÁS

Guardianes del sur, es una serie de cómics que el guionista Sebastián Castro y el dibujante Guido “Kid” Salinas quienes escriben desde 2017, luego de que un tímido boceto se popularizara por la web para formalizarse en un exitoso proyecto.

Desde la Región de la Araucanía, siglo XVI. El pueblo mapuche resiste contra el asedio español y lucha tenazmente a través de sus bosques sagrados para proteger a su pueblo de quienes amenazan con tomar aquello que los espíritus les otorgaron desde el comienzo del mundo. Es una tierra de guerreros, un tiempo de lucha. La edad de los héroes.

Sigue el link <http://guardianesdelsur.cl/>

DESPUÉS DE LEER

- 1. Basándote en el fragmento anterior, realiza un cómic breve en las 4 viñetas disponibles sobre el funeral de Grisóstomo, recuerda utilizar los elementos anteriormente explicados.**

¿Qué es un microcuento?

Es una forma narrativa que hace uso especial del tiempo y del espacio, los que se presentan condensados, es decir, de manera muy breve y sintética, con el fin de lograr un efecto en el lector.

Sus principales características son las siguientes:

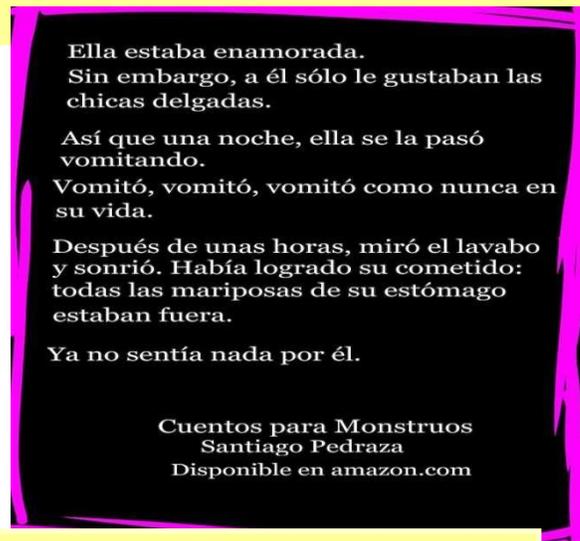
- Extensión muy breve.
- Uso preciso del lenguaje.
- Se desarrolla solo una historia y tiene uno o pocos personajes.
- La narración parece incompleta y fragmentada, ya que se entregan los antecedentes mínimos y es tarea del lector completar los vacíos.

CUENTOS PARA MONSTRUOS

Antología de historias de Santiago Pedraza, relacionadas con la furia, la pérdida y la violencia compactada en el espíritu humano. Los personajes son ficticios, pero sus acciones contienen pinceladas de realidad. Mujeres maltratadas que un buen día se cansan de serlo, unas que miran y callan, hombres heridos y vencidos que usan su último impulso para destruir al universo.

Link: <https://cuentosparamonstruos1.blogspot.com/?m=1&fbclid=IwAR1YrNaLD64NQCwerJgFoN2V2VAfhkzFnjquq2eyvG9xLPYkXfY6Pc3NOPO>

Facebook: https://www.facebook.com/pg/Cuentos-Para-Monstruos-842922209220375/about/?ref=page_internal



El dinosaurio

Cuando despertó, el dinosaurio todavía estaba allí.

Augusto Monterroso

ACTIVIDAD 9

Observa y luego responde:



¿Conoces lo representado en esta imagen? ¿De qué se trata?

Analiza el video titulado “Cambiemos el cuento”
<https://www.youtube.com/watch?v=xCEEKqcSFL0>

1. ¿Qué opinas de la reformulación del cuento?

2. ¿Consideras que el tema expuesto es una problemática contingente?
¿Por qué?

DURANTE LA LECTURA

Lee el siguiente fragmento:

DULCINEA: A la mañana siguiente, cuando el pueblo se enteró de la muerte del pastor persiguieron a Marcela. La acusaron de vivir sola, de ser una mujer soltera, la tildaron de basilisco, de golfo de sirenas, una segunda Circe, de una feminazi. Cómo si ella o nosotras, tuviésemos la culpa de despertar el deseo en los hombres; hoguera que quema el alma y la pajarilla. ¿Lo recuerdas?

VOCABULARIO

Circe: 'Era una hechicera que convertía en animales a quienes la ofendían con pociones mágicas. Proveniente de la mitología griega en la *Odisea*'.

Feminazi: se usa con un sentido peyorativo en contra del feminismo.

Feminismo: es un conjunto de movimientos políticos, culturales, económicos y sociales que tiene como objetivo la búsqueda de la igualdad de derechos entre hombres y mujeres.

1. ¿Qué opinas de las acusaciones contra Marcela? Comenta.

2. ¿Cuál es tu opinión en relación a la frase "Cómo si ella o nosotras, tuviésemos la culpa de despertar el deseo en los hombres"? ¿Consideras que lo expuesto tiene repercusiones actualmente en la sociedad?

ACTIVIDAD 10

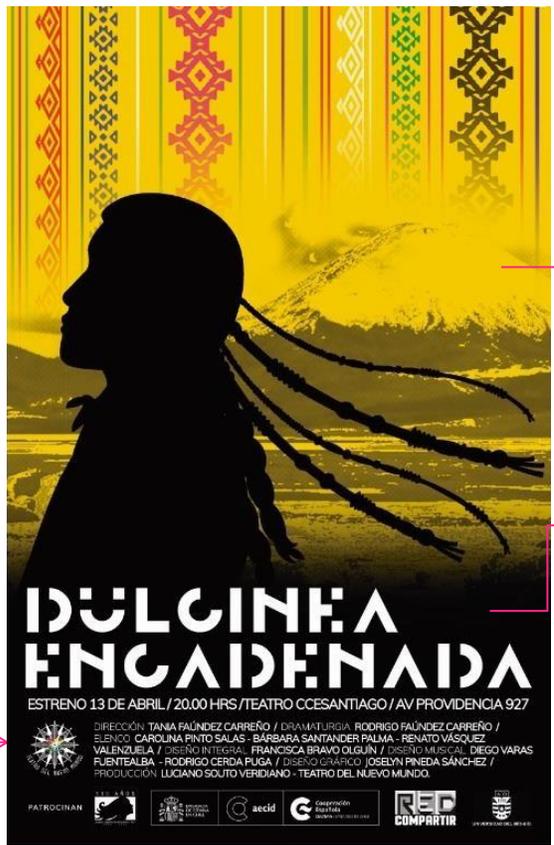
¿Qué es unafiche?

El afiche es un texto por medio del cual se difunde un mensaje con intención de promover un servicio o producto, o bien, para invitar a participar en algo o actuar de cierta forma. El objetivo es convencer al lector de algo determinado.

Se caracteriza por que puede ser leído rápidamente capturando la atención del lector.

Algunas de las características del lenguaje publicitario son:

- **Originalidad** tanto en el mensaje mismo como en los recursos gráficos, lingüísticos y fónicos (voz y sonidos). En lo ideal, debe ser "pegajoso".
- **Brevedad:** Para que sea efectivo y concite la atención del receptor, el mensaje debe ser breve y conciso.
- **Sugerencia:** Texto e imagen deben transmitir valores deseados por los demás.
- **Innovación:** La búsqueda de la originalidad hace que este lenguaje sea uno de los más innovadores y ricos en recursos, especialmente en el vocabulario.



Nombre del grupo teatral.

Fondo fotográfico

Epígrafe: Nombre de la obra que se va a presentar.

Nombres del personal técnico a cargo de la obra. Logotipo, lugar, dirección y fecha de la representación.

Analiza críticamente las partes anteriormente expuestas de un afiche y responde:

1. **¿Qué elementos del afiche son los que más te llaman la atención? ¿Por qué?**

2. **¿Qué sentido tiene el fondo fotográfico en relación al contenido de la obra?**

3. **En el espacio asignado, crea una nueva propuesta para el afiche de la obra *Dulcinea Encadenada*. Recuerda que debes respetar cada una de sus partes.**

ACTIVIDAD 11

¿QUÉ ES UN ENSAYO ARGUMENTATIVO?

Un ensayo argumentativo se caracteriza por el desarrollo de un argumento o idea con el fin de persuadir a los lectores sobre la validez de un punto de vista específico. Se divide en tres partes:

Introducción: En esta parte, se evidenciará el tema y la postura del ensayista ante este. Intentando conectar con el lector.

Desarrollo: Es el momento de darle forma a nuestras opiniones y valoraciones personales sobre el tema. Es decir, defender la tesis inicial basándonos en nuestra propia opinión y experiencia así como en otras afines (libros, revistas, artículos, etc) desmontando argumentos contrarios.

Conclusión: Se resumen las ideas principales, de manera breve y concisa. En esta parte, se reafirmará todo lo dicho.

Reflexiona sobre las siguientes imágenes y fragmentos.



Marina tiene que lidiar con la discriminación de la familia de Orlando, su novio recién fallecido, porque su transexualidad les parece una aberración. Ella deberá luchar para convertirse en lo que es: una mujer fantástica.

Un transexual de 22 años fue brutalmente golpeado por al menos 10 personas, durante la tarde de ayer viernes, mientras caminaba rumbo a su casa en la ciudad de Antofagasta.

Producto de las agresiones, la joven identificada como Kathalina Friedman sufrió un TEC cerrado, fractura de tabique y hematomas en su rostro y cuerpo.

Aparentemente, el atentado en su contra sólo radicó en su condición sexual. Como la víctima perdió el conocimiento y quedó abatida en el suelo, unos niños que jugaban por el sector le brindaron ayuda y dieron aviso a las autoridades de lo sucedido.

Posteriormente, miembros de la agrupación "Pan y Rosas" –en donde Kathalina es activista- la derivaron hasta un recinto asistencial para constatar lesiones y estampar una denuncia por supuesto ataque homofóbico y discriminatorio.

Fuente:

Emol.com

<https://www.emol.com/noticias/nacional/2013/11/16/630073/transexual-es-agredido-por-al-menos-10-hombres-quedando-con-diversas->



1. ¿Qué tienen en común todos estos textos? ¿Qué opinas sobre las situaciones expresadas?

Analizamos los conceptos

Transgénero: Hace referencia a las variantes de identidad de género en que el sexo biológico es distinto de su identidad de género.

Transexual: hace referencia a quienes optan por una intervención médica para adecuar la forma en que se sienten y conciben a sí mismas, la que es distinta de la que culturalmente se asigna a su sexo. Distintos a ellos son las personas travestis, que adecúan su apariencia usando prendas y actitudes de un género opuesto al biológico.

Intersexual: apunta a personas con características genéticas tanto de hombre como mujer. Dichas personas pueden identificarse como hombres, como mujeres, o como ninguna de los dos.

Lee los siguientes fragmentos y responde:

WAMANI: Me dicen la Aguja. A mí me colgaron de las trenzas por pintarme los ojos. Me pilló la Santa Hermandad a la bajada del cerro. Me pegaron y me trajeron presa, diciéndome que los hombres no se pintan los ojos, ni juegan con muñecas. Que los hombres les pegan a las mujeres y que si quería ser una mujer, me tratarían como una. Me condenaron a la galera; barco del que dicen me van a tirar al mar para que me coman las jaibas.

WAMANI: Mi nombre es Ñusta. Cuentan mis padres que de wawita me descubrieron a la orilla del río Tupac, atada a una lanza que arrojaron desde la otra orilla los moradores de mi pueblo natal para que sobreviviera a la destrucción. De pequeña me entrené en diversos ejercicios: la pica, la albañilería, la poesía, el tallado de la piedra. Hoy me acusan de no comportarme como una mujer, por hablar en rima. Me acusan de loca. La gente del pueblo rayó las paredes de mi casa, me amenazaron, hasta que me metieron presa.

ACTIVIDAD 12

TRABAJAR CON IMAGENES

FRANCISCA BRAVO

Diseñadora teatral e Ilustradora. Licenciada en Artes con mención en Diseño Teatral (2006), Universidad de Chile y Diplomado en Ilustración (2017), Pontificia Universidad Católica de Chile. Ha desarrollado su trabajo en distintas áreas de las Artes Escénicas (teatro, danza y ópera), como en cine y la TV. En teatro se ha desempeñado como escenógrafa de: “Le Prenom” (2015), “Modelo para armar”, 2017, “Rapto del galán de tv” (2012), entre otras. Como vestuarista en: “Tito Andrónico” (2018), Cía Ruta de la memoria, “Cuerpo quebrado” (2008). Cajas lambe lambe: “Medicina teatro” (2015), “El desván” (2014), “Meco tó un pajarito” (2016), “La piedra feliz” (2016). Y como escenógrafa en las óperas “La Traviata” (2013) Teatro Universidad de Concepción, “El Empresario” (2015), Pequeño Municipal Teatro municipal de Santiago, y como Iluminación en “Don Giovanni” (2012) en teatro CORCUDEC. En cine “Tráiganme la cabeza de la mujer metralleta” (2012), TV: “Vrolok” (2008) y “La colonia” (2010). Además, ha trabajado como diseñadora y realizadora de vestuario para diferentes eventos, entre ellos Arcor 2015. Como Artista Visual ha estrenado su obra “Espejismos”(2011), Buenos Aires, con temporada en Santiago de Chile en “La nación” (2011), en “Sala Espacio Endesa” (2013), “Café Mundo” (2012), y una exposición de grabados en sala espacio Endesa (2014). También ha participado en exposiciones colectivas del “Umbral Secreto”, (Encuentro internacional de Surrealismo actual) el 2009 y 2010 en Forum universal de las culturas en Valparaíso, y el *Surrealism* (2013), Pensilvania, USA. Actualmente forma parte de la compañía Teatro del Nuevo Mundo.



1. Observa la siguiente escenografía y descríbela lo mejor posible. Coméntala con tu compañero o compañera y analicen su significado.

¿Qué es un afiche propagandístico?

El afiche propagandístico busca promover en el receptor una noción o ideal que beneficie el bien común. El valor que intenta impulsar la propaganda puede ser moral, ético o cívico. En otras palabras, apunta a la promoción de aspectos que beneficien a una comunidad específica.



Imagen alusiva e impactante

Texto con un mensaje moral

¿Sobre qué intenta advertirnos el afiche anterior?

Lee el siguiente texto:

DULCINEA: Me dicen Dulcinea, pero en realidad ese no es mi nombre. Me acusan de presentar el «Discurso de las armas y las letras», de promover el discurso de la «Edad dorada»; por defender esa edad donde no existía lo tuyo ni lo mío; sin arriba, sin abajo, sin alambre entre nosotras; de recibir en mi casa a unas terroristas que divulgaban esas mismas ideas. Por eso las invité a mi casa dónde durmieron conmigo, y me reí con ellas. Yo también empuñé la dura espada en favor de las dueñas doloridas, de las menesterosas, de las acalladas, de las sobrevivientes, de las condenadas. Estuve con ellas en la fuga del 92, sobreviví a la matanza de Apoquindo, cobijé en mi regazo a Norma Vergara, bailé con Claudia López.

PARA SABER MÁS

Claudia López: Estudiante de Pedagogía en Castellano y luego estudiante de Danza. Asesinada con una bala en la espalda en La Pincoya de Santiago, junto a un joven poblador de la zona, en la noche del 11 de septiembre de 1998 por Carabineros de Chile.

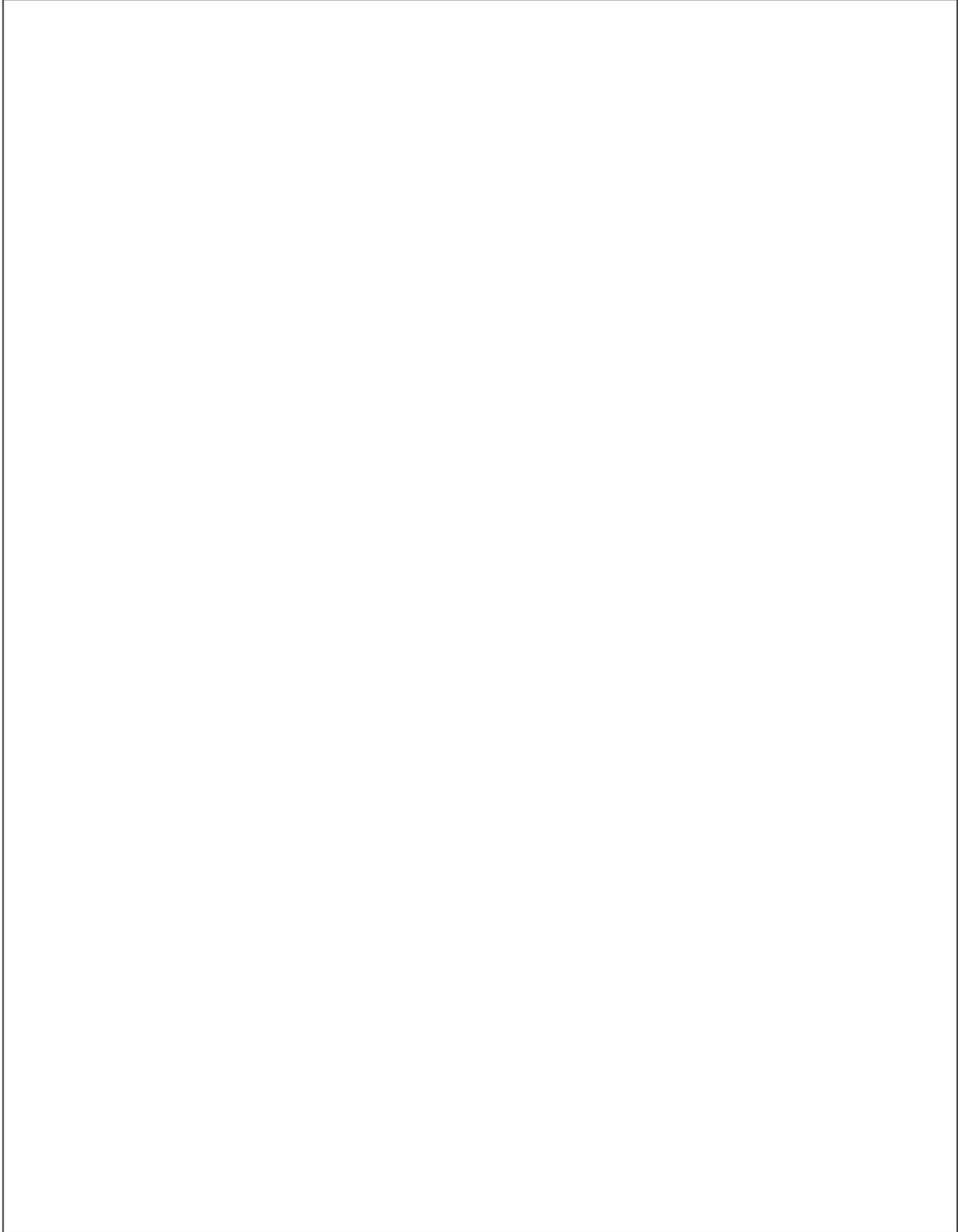
Norma Vergara: Asesinada El 26 de Marzo de 1993 en una emboscada perpetrada por la DIPOLCAR (Dirección de Inteligencia de Carabineros) comandada en esos años por el felizmente extinto, General Alejandro Bernales. Norma militaba en las Fuerzas Rebeldes y Populares Lautaro.

Fuga del 92: La Operación Vuelo de Justicia, es el nombre dado por el Frente Patriótico Manuel Rodríguez a la operación de rescate de sus militantes.

Masacre de Apoquindo: El 21 de octubre de 1993 se vivió una de las más brutales matanzas de la post-dictadura, la llamada “Masacre de Apoquindo”, cuando una patrulla de Carabineros acribilló una micro del transporte público donde viajaban integrantes del Movimiento Juvenil Lautaro que habían participado de una acción en un banco.

1. ¿Cuál es la importancia de la amistad y el compañerismo en situaciones problemáticas? Argumenta.

2. Realiza un afiche propagandístico que tenga como temática la importancia de la amistad y el compañerismo entre pares. Recuerda utilizar un texto y una imagen que se relacionen y que causen impacto.



ACTIVIDAD 14

Características del género dramático

Este género contiene aquellas obras escritas para ser representadas ante el PÚBLICO. Es importante diferenciar entre el texto dramático (texto escrito) y obra teatral (puesta en escena del texto escrito).

El texto dramático está organizado en actos: Cada acto separa las fases del conflicto dramático: presentación desarrollo y desenlace. Cuadros: Señala cambios en la escenografía y escenas: marca la entrada o salida de un personaje.

El lenguaje dramático contiene un guion formado por dos niveles, el texto primario y el texto secundario. En el primer nivel están contenidos los parlamentos específicos de los personajes y el nivel secundario están contenidas aquellas indicaciones o apartes que pueden manifestar la entrada y salida de personajes, el cambio de escenario, modificaciones de vestuario, cambio de iluminación, entonación de parlamentos o expresión de emociones.

Busca en el siguiente texto los elementos primarios y secundarios del lenguaje dramático. Enciérralos con sus respectivos colores.

Desierto. Tres cuerpos amortajados. Reviven al ritmo de "Kuntur mallku", de Luzmila Carpio. Cantan una baguala.

WAMANI: Recuerdo que en medio de este desierto juntamos todos los silenciosos labios derramados y desde el tiempo subterráneo hablamos toda esta larga noche... como si estuviéramos anclados. Como si hubiéramos hablado por la boca muerta de otros. Del tiempo sin voz.
¿Lo recuerdan?

DULCINEA: Lo recuerdo.

ECO: Yo también. Pero él ya no estaba.

DULCINEA: Hace mucho tiempo que él ya no estaba. Siempre me pregunto ¿qué pasó con su legado, con su utopía; con la aventura del espíritu y su triunfo sobre la tecnología de las armas modernas?

¡Venceremos, nosotras venceremos!

LUZMILA CARPIO

Luzmila Carpio es una cantante de música folklórica boliviana, nació en la comunidad de Qala Qala, Ayllu Panacachi.

Pertenece a una comunidad indígena y su música está acompañada por charango, quena e instrumentos autóctonos. En sus canciones relata la realidad de su comunidad, como sus tradiciones y ritos religiosos.

Revisa "Kuntur mallku"

<https://www.youtube.com/watch?v=6i1z7fZ0GdU>

1. ¿Cuál crees tú que es la importancia del lenguaje acotacional?

COMPARA LOS DOS ELEMENTOS

--	--

3. Enumere la columna B según corresponda con la columna A.

1. Recuadro 1	() Obra teatral
2. Recuadro 2	() Texto dramático

Entendiendo que los dos elementos representan una misma situación, Responda:

4. ¿Cree que la acotación evidencia aquello que fue representado? ¿Por qué?

MAGALY SOLIER

Es una actriz y cantante peruana. Estudió canto, ópera, interpretación y ballet en la Casona San Marcos. Se dio a conocer al público internacional por protagonizar la película Madeinusa (2006), ganadora por el Golden India Catalina del Festival de Cine de Cartagena y por su interpretación de Fausta en el drama musical La teta asustada (2009), nominada al Oscar en 2010 como Mejor Película de Habla no Inglesa.



Palomita blanca

<https://www.youtube.com/watch?v=REBBZKOrMsE> 4:22- 8:59

ACTIVIDAD 15

Formas discursivas del género dramático

DIÁLOGO:

Intercambio de mensajes entre dos o más personas, alternando los papeles de emisor y receptor. Se representa a través de los parlamentos de los personajes.

SOLILOQUIO:

El personaje estando solo en el escenario, plantea dudas acerca de las decisiones o compromisos que va a tomar en su fuero interno. Expresión de pensamientos y sentimientos sin esperar respuesta.

MONÓLOGO:

Es un discurso que genera una sola persona, dirigido tanto hacia un solo receptor como hacia varios receptores.

APARTE:

El personaje habla en voz alta, suponiendo que los demás no lo escuchan. Establece cierta complicidad con el PÚBLICO.

Dulcinea Encadenada

Revisa el registro audiovisual de la obra dramática Dulcinea Encadenada y revisa cómo es que se expresan las diferentes formas discursivas en obras teatrales.

Dulcinea encadenada:

<https://www.youtube.com/watch?v=ohsjw6Q7hWk&t=1162s>

Monólogo de la Pastora Marcela:
minutos **23:40- 25:40.**

LA PASTORA MARCELA

Historia presente en el ingenioso hidalgo don Quijote de la Mancha. La cual presenta la historia de Marcela, una pastora que fue víctima de las acusaciones del pueblo debido a su negativa a

enamorarse de un hombre llamado

Grisóstomo. Su monólogo representa una de las primeras manifestaciones feministas de la historia.

Lee los siguientes fragmentos y determina a qué tipo de forma discursiva corresponde:

ECO: *Hízome el cielo, según vosotros decís, hermosa, y de tal manera, que, sin ser poderosos a otra cosa, a que me améis os mueve mi hermosura; y, por el amor que me mostráis, decís, y aun queréis, que esté yo obligada a amaros. Yo conozco, con el natural entendimiento que Inti me ha dado, que todo lo hermoso es amable; mas no alcanzo que, por razón de ser amado, esté obligado lo que es amado por hermoso a amar a quien le ama... según yo he oído decir, el verdadero amor no se divide, y ha de ser voluntario, y no forzoso.*

ECO: *El que me llama fiera y basilisco, déjeme como cosa perjudicial y mala; el que me llama ingrata, no me sirva; el que desconocida, no me conozca; quien cruel, no me siga; que esta fiera, este basilisco, esta ingrata, esta cruel y esta desconocida ni los buscará, servirá, conocerá ni seguirá en ninguna manera [...] Yo nací libre, y para poder vivir escogí la soledad de los campos. Los arboles destas montañas son mi compañía, las claras aguas destes arroyos mis espejos; con los árboles y con las aguas comunico mis pensamientos y hermosura. Fuego soy apartado y espada puesta lejos... Si yo conservo mi limpieza con la compañía de los árboles, ¿por qué ha de querer que la pierda el que quiera que la tenga con los hombres? ... La conversación honesta con las zagalas destas aldeas y el cuidado de mis cabras me entretienen. Tienen mis deseos por términos estas montañas, y si de aquí salen, es a contemplar la hermosura del cielo, pasos con que camina el alma a su morada primera».*

DULCINEA: Lo recuerdo.

ECO: Yo también. Pero él ya no estaba.

DULCINEA: Hace mucho tiempo que él ya no estaba. Siempre me pregunto ¿qué pasó con su legado, con su utopía; con la aventura del espíritu y su triunfo sobre la tecnología de las armas modernas? ¡Venceremos, nosotras venceremos!

ECO: ¿Y de ti?, ¿quieres saber que dicen de ti?

Hamlet: *Ser o no ser, esa es la cuestión. ¿Cuál es más digna acción del ánimo, sufrir los tiros penetrantes de la fortuna injusta, u oponer los brazos a este torrente de calamidades, y darlas fin con atrevida resistencia? Morir es dormir. ¿No más? ¿Y por un sueño, diremos, las aflicciones se acabaron y los dolores sin número, patrimonio de nuestra débil naturaleza?... Este es un término que deberíamos solicitar con ansia. Morir es dormir... y tal vez soñar. Sí, y ved aquí el grande obstáculo, porque el considerar que sueños podrán ocurrir en el silencio del sepulcro, cuando hayamos abandonado este despojo mortal, es razón harto poderosa para detenernos. Esta es la consideración que hace nuestra infelicidad tan larga.*

Cómputo silábico: Número de sílabas en un verso.

Ley del acento final

Si el verso termina en palabra aguda o monosílaba, se le agrega una sílaba.
 Si el verso termina en palabra grave, se mantiene el número de sílabas.
 Si el verso termina en palabra esdrújula, se resta una sílaba.

Nombre de los versos según su número de sílabas

Arte menor		Arte mayor	
N° de sílabas	Nombre	N° de sílabas	Nombre
2	Bisílabo	9	Eneasílabo
3	Trisílabo	10	Decasílabo
4	Tetrasílabo	11	Endecasílabo
5	Pentasílabo	12	Dodecasílabo
6	Hexasílabo	13	Tridecasílabo
7	Heptasílabo	14	Alejandrino
8	Octosílabo		

Ejemplos:

a-u-na-cul-páis-por-cruel	7
ya-o-tra-por-fá-cil-cul-páis	8+1
o-cuál-es-más-de-cul-par	7
aun-que-cual-que-ra-mal-ha-ga	8
la-que-pe-ca-por-la-pa-ga	8
o-el-que-pa-ga-por-pe-car	8

Luego de leer el poema *Hombres necios que acusáis de sor Juana*, cuenta cada sílaba del fragmento ennegrecido y escribe el nombre del verso según sus sílabas. Recuerda respetar la ley de acento final.

DULCINEA: **Hombres necios que acusáis**
a la mujer sin razón,
sin ver que sois la ocasión
de lo mismo que culpáis:
¿Qué humor puede ser más raro
que el que falta de consejo,
él mismo empaña el espejo
y siente que no esté claro?
Con el favor y el desdén
tenéis condición igual,
quejándoos, si os tratan mal,
burlándoos, si os quieren bien.

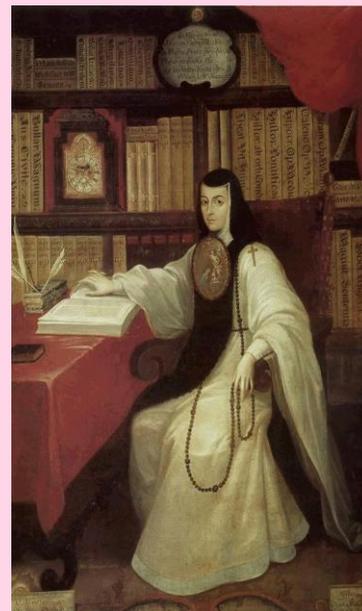
ECO: Opinión ninguna gana,
pues la que más se recata,
si no os admite, es ingrata
y si os admite, es liviana.
Siempre tan necios andáis
que con desigual nivel
a una culpáis por cruel
y a otra por fácil culpáis.
¿O cuál es más de culpar,
aunque cualquiera mal haga:
la que peca por la paga
o el que paga por pecar?

DULCINEA Y ECO: ¿Cuál es más de culpar,
la que peca por la paga
o el que paga por pecar?

Sor Juana Inés de la Cruz

Fue una religiosa jerónima y escritora novohispana, exponente del Siglo de Oro de la literatura en español.

Considerada por muchos como la décima musa. Cultivó la lírica, el auto sacramental y el teatro, así como la prosa.



ACTIVIDAD 1**PASAPALABRAS DRAMÁTICO**

(Se sugiere hacer o el rosco de pasapalabra o realizar cada una de las letras por separado.)

LETRA	PALABRA	DEFINICIÓN
A	ACTO	Comienza con A, se refiere división temporal de la obra, que se marca por la bajada o subida del telón.
B	HOMBRES NECIOS QUE ACUSAIS	Contiene la B, poema que recita Eco y Dulcinea durante la representación teatral.
C	CUADRO	Comienza con C, parte del texto marcado por un cambio total o parcial de la escenografía.
D	DIÁLOGO	Comienza con D. En el género dramático es la forma en la cual se comunican los personajes.
D	DESENLACE	Comienza con D, se refiere a la parte de la obra dramática donde se resuelven los conflictos.
E	ESCENA	Comienza con E, parte de la obra que viene determinada por la entrada o salida de los actores.
F	CONFLICTO	Contiene la F, es el motivo por el cual se da inicio a una obra dramática.
G	DRAMATURGO	Contiene la G, se refiere a quien escribe un texto dramático.
I	COMEDIA	Contiene la I, género teatral que se caracteriza por dramatiza la vida de personajes de clases sociales bajas, con un tinte cómico.
L	DULCINEA ENCADENADA	Contiene la L, nombre de la obra dramática que es una recreación cervantina.
M	MARCELA	Comienza con M, nombre de la pastora de la cual se enamoró Grisóstomo.
N	REPRESENTAR	Contiene la N. Se refiere a la finalidad que tiene una obra dramática.
O	ANTAGONISTA	Contiene la O, Es una fuerza contraria al protagonista.
P	PRIMARIO	Comienza con P, tipo de lenguaje dramático, que hace referencia al diálogo de los personajes.
P	PROTAGONISTA	Comienza con P, Es la fuerza más importante dentro de la obra dramática, los sucesos suceden alrededor de este personaje.
R	PRESOS DE LAS GALERAS	Contiene la R, personajes incidentales que representan a delincuentes condenados por el Rey.
S	PRESENTACIÓN	Contiene la S, momento de la obra dramática que muestra a los personajes en un determinado conflicto.
T	TRAGEDIA	Comienza con T, género teatral que se caracteriza por dramatizar la vida de personajes de clases sociales altas y tiene como final la muerte.
U	SECUNDARIO	Contiene la U, tipo de lenguaje dramático que hace referencia a las acotaciones.
V	VEROSIMILITUD	Comienza con V, característica del teatro que hace que lo representado sea similar a la realidad.
W	WAMANI	Comienza con W, personaje alegórico participante en la obra teatral <i>Dulcinea encadenada</i> .
X	CLIMAX	Termina con X, es el momento de máxima tensión del conflicto dramático en una obra teatral.

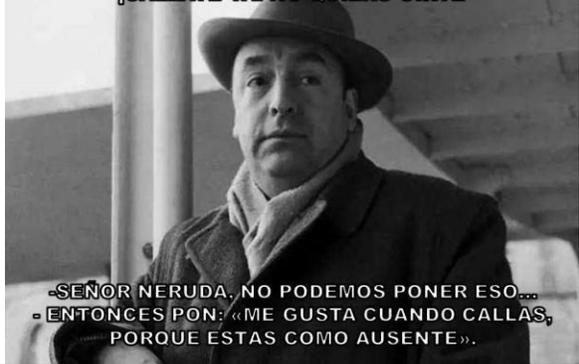
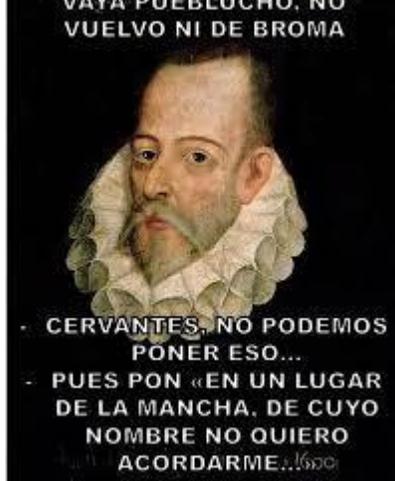
¿Qué es la denotación y la connotación?

La denotación se entiende como el significado directo de las palabras, que comúnmente usamos para designar la realidad. La connotación, en cambio, corresponde al significado indirecto, diferente del significado corriente, y que por motivaciones estéticas o expresivas los hablantes le imprimen al lenguaje.

Ej: Dame la mano para bajar la escalera (D)

Me das una mano para subir las cosas. (C)

Analiza las siguientes imágenes y determina qué es **denotativo** o **connotativo** marcándola con el color que corresponda.

<p>¡CALLATE YA! NO QUIERO OIRTE</p>  <p>-SEÑOR NERUDA, NO PODEMOS PONER ESO... - ENTONCES PON: «ME GUSTA CUANDO CALLAS, PORQUE ESTAS COMO AUSENTE».</p>	
<p>VAYA PUEBLUCHO, NO VUELVO NI DE BROMA</p>  <p>- CERVANTES, NO PODEMOS PONER ESO... - PUES PON «EN UN LUGAR DE LA MANCHA, DE CUYO NOMBRE NO QUIERO ACORDARME...!»</p>	

DULCINEA presenta el poema *Hombres necios que acusáis de sor Juana*.

DULCINEA: **Hombres necios que acusáis**
a la mujer sin razón,
sin ver que sois la ocasión
de lo mismo que culpáis:
¿Qué humor puede ser más raro
que el que falta de consejo,
él mismo empaña el espejo
y siente que no esté claro?
Con el favor y el desdén
tenéis condición igual,
quejándoos, si os tratan mal,
burlándoos, si os quieren bien.

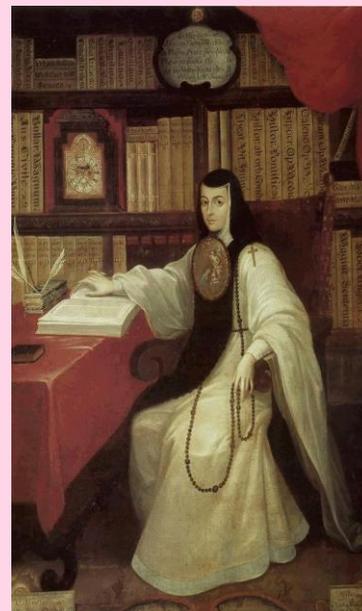
ECO: **Opinión ninguna gana,**
pues la que más se recata,
si no os admite, es ingrata
y si os admite, es liviana.
Siempre tan necios andáis
que con desigual nivel
a una culpáis por cruel
y a otra por fácil culpáis.
¿O cuál es más de culpar,
aunque cualquiera mal haga:
la que peca por la paga
o el que paga por pecar?

DULCINEA Y ECO: **¿Cuál es más de culpar,**
la que peca por la paga
o el que paga por pecar?

Sor Juana Inés de la Cruz

Fue una religiosa jerónima y escritora novohispana, exponente del Siglo de Oro de la literatura en español.

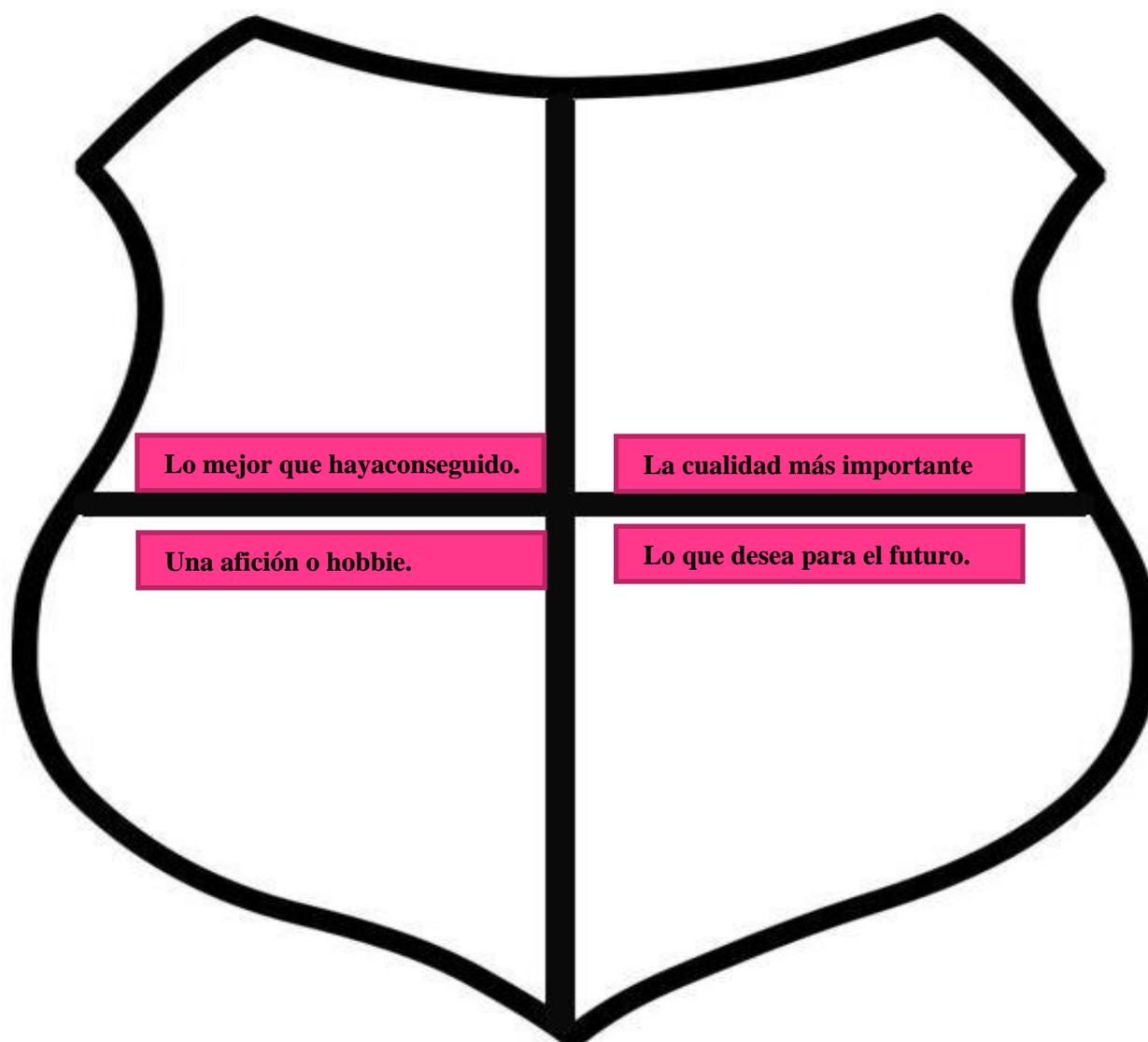
Considerada por muchos como la décima musa. Cultivó la lírica, el auto sacramental y el teatro, así como la prosa.



MI ESCUDO DE ARMAS

Diseña tu escudo de armas. En él deben representarse aquellos aspectos de su propia personalidad que consideren más importantes, y que sean positivos. Se pueden representar aspectos como:

1. Lo mejor que cada uno ha conseguido.
2. La cualidad personal más importante.
3. La afición o hobby que uno más estima en sí mismo.
4. Lo que desea para su futuro.



Lee y reflexiona sobre los siguientes fragmentos y reflexiona

WAMANI: Me dicen la Aguja. A mí me colgaron de las trenzas por pintarme los ojos. Me pegaron y me trajeron presa, diciéndome que los hombres no se pintan los ojos, ni juegan con muñecas. Que los hombres les pegan a las mueres y que si quería ser una mujer, me tratarían como una.

1

*Baby dime cual es tu plan,
no es culpa mía si me porto mal,
que es lo que buscas,
si te me acercas más,
no es culpa mía si me porto mal
Si me porto mal - Dasoul*

3

DULCINEA: A la mañana siguiente, cuando el pueblo se enteró de la muerte del pastor persiguieron a Marcela. La acusaron de vivir sola, de ser una mujer soltera, la tildaron de basilisco, de golfo de sirenas, una segunda Circe, de una feminazi. Cómo si ella o nosotras, tuviésemos la culpa de despertar el deseo en los hombres.

2

SI TU DICES UPA, YO DIGO CHALUPA

4

Las 7 reglas del juego (SEXU MUXU)

1. Solo podré mantener relaciones sexuales si otra persona las quiere compartir conmigo.
2. Para el bienestar de los dos, no solo debo buscar mi propio placer. También, debo tener en cuenta el disfrute de la otra persona.
3. Debo cuidar la salud de mi pareja. Debo cuidar mi propia salud.
4. No debo ocultar mis intenciones. No debo engañar.
5. Todos somos iguales, sea cual sea nuestro sexo, sea como sea nuestro modo de vivirlo, también en las relaciones de intimidad.
6. Puedo pedir a otra persona que sea mi pareja. No puedo obligar a nadie a que lo sea.
7. Debo cuidar a mi pareja, para crecer y madurar juntos. Para ello debo intentar conocer cuáles son sus objetivos en la vida y ayudarle a conseguirlos. También debo conocer cuáles son los míos y solicitar los apoyos que necesito.

Besar lo bonito, besar el dolor

Imaginando un porvenir

Donde seamos

Más que dos

Ser compañeros y amigos

Complicidades, destinos

Más de lo que yo buscaba lo encontré contigo

Contigo, mi amor, contigo

Sofiarse de a dos- Denise Rosenthal

5

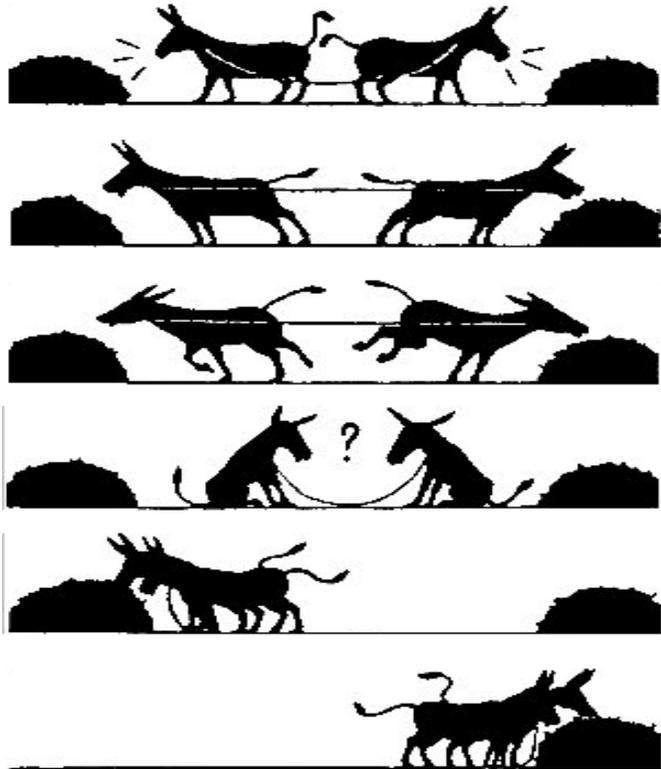
1. En relación a los fragmentos anteriores, relacione cada uno de los extractos con una de las 7 reglas del juego expuestas. Argumente si considera que se cumplen o no por qué.

TEXTO	JUSTIFICACIÓN
1	
2	
3	
4	
5	

ACTIVIDAD 21

Analiza las siguientes situaciones

DULCINEA: En esa «edad conflictiva» cuando los campos se vaciaban de la mano de obra indígena, se alquilaron las encomiendas y se desplazaron los esclavos; ahí, en esos traslados nos presentamos y juntas nos liberamos de la galera, de la condena a remar en los barcos del rey. Nos escapamos cerquita, aquí, a la entrada de la Sierra Morena, cuando éramos conducidas por una comitiva de soldados.



¿Cuál es el conflicto?	Texto:
	Imagen:
¿Cuáles son los elementos del conflicto?	Texto:
	Imagen:
¿Cómo se resuelve el conflicto?	Texto:
	Imagen:

1. Narre una experiencia conflictiva que haya vivido en algún momento de su vida y luego responda las siguientes preguntas

¿Cuál es el conflicto que debió enfrentar?	¿Cómo lo resolvió?	¿Tuvo ayuda de alguna persona?
¿A qué conclusión llegó usted?	¿Conoce a alguien de su curso que viviera una situación similar?	¿Cómo lo resolvió esa persona?

¿Cuál cree usted que hubiera sido la mejor solución a ese conflicto?

Estrategia POAD.

	<p>PARO Cuando estoy en una situación difícil, paro y me doy el tiempo de recapacitar.</p>
	<p>OBSERVO Pongo atención a mis sensaciones corporales, pensamientos y emociones.</p>
	<p>ANALIZO Examinar detalladamente una cosa, separando o considerando por separado sus partes, para conocer sus características o cualidades, o su estado, y extraer conclusiones.</p>
	<p>DECIDO Determinación definitiva de algo.</p>

Así, le fatigaban a Grisóstomo los celos imaginados y las sospechas temidas como si fueran verdades.

CELOS

DUCINEA: En su funeral, en el mismo lugar donde él la conoció por vez primera, apareció ella, lúcida para defenderse.

DEFENDERSE

Para advertirnos que nuestra imagen no les da derecho a los hombres a violentarnos.

VIOLENCIA DE GÉNERO

El verdadero amor no se divide, y ha de ser voluntario, y no forzoso.

AMOR

DULCINEA: Pero se transformó la naturaleza: las quebradas se convirtieron en jardines, se aró la tierra, se dividieron los campos, se rediseñó el curso de los ríos.

INTERVENCIÓN HUMANA EN LA

1. En las diversas formas se designan algunos temas, esos temas, deberán ser observados, analizados por grupos para luego decidir a través de la estrategia **POAD**. (Los temas son amplios, pueden tomarlos de cualquier perspectiva, pero enfocándolos en el bien o mal que hacen para su vida y formación de hábitos, discriminando entre lo positivo o negativo)

TEMA	Reflexión
CELOS	
NATURALEZA	
DEFENDERSE ANTE LA INJUSTICIA	
VIOLENCIA DE GÉNERO	
AMOR	

ACTIVIDAD 23

DULCINEA: Me dicen Dulcinea, pero en realidad ese no es mi nombre. Me acusan de presentar el «Discurso de las armas y las letras», de promover el discurso de la «Edad dorada»; por defender esa edad donde no existía lo tuyo ni lo mío; sin arriba, sin abajo, sin alambre entre nosotras; de recibir en mi casa a unas mujeres que divulgaban esas mismas ideas. Por eso las invité a mi casa dónde durmieron conmigo, y me reí con ellas.

¿Cuál es la conducta que tiene Dulcinea ante sus semejantes? ¿Qué beneficios resultan de esa conducta? _____

Piense en una o más conductas de autocuidado que favorezcan cada uno de los tipos de bienestar, escríbalos. Luego piense y escriba algunos beneficios de haberla adquirido.

	Bienestar físico	Bienestar psicológico	Bienestar social
Conductas de autocuidado			
Beneficios de esa conducta			

Actividad: Trabajemos juntos

INSTRUCCIONES

1. Los y las estudiantes del curso se reunirán en un solo grupo.
2. Cada uno tomará un pedazo de lana que está unido a un plumón.
3. Los y las estudiantes tendrán que trabajar en equipo para lograr dibujar una casa en un tiempo de 5 min en una cartulina.
4. Esta será la forma que tendrán que replicar.



5. Antes de comenzar a dibujar tendrán 5 minutos para generar una estrategia que les permita realizar el trabajo.
6. Terminado el dibujo, tendrán que responder a una breve encuesta.

MATERIALES

1. Una cartulina de color blanco.
2. Un plumón
3. Tiras de lana larga (una por cada estudiante)



Indicador	Sí	No
1. Trabajé en conjunto con mis compañeros		
2. Compartí ideas y opiniones con mi compañero.		
3. Respeté las críticas e ideas de mi compañero.		
4. Mantuve un clima de respeto en el desarrollo del trabajo		
5. Pude resolver los conflictos que surgieron en el desarrollo de la tarea.		

Comentarios sobre el desarrollo de la actividad:

Actividad: Mi sueño ideal

WAMANI: ¡El discurso de la edad Dorada! ¡El discurso de la edad Dorada!

DULCINEA: Sí, el discurso de la Edad dorada. Sin arriba, sin abajo, sin alambre entre nosotras. Aquellos primeros años en que la madre tierra florecía sin conocer el rigor de las estaciones, sin conocer la herida del surco y del arado. Cuando todo era de todos para todos. Qué un litro de leche para cada niño, que la producción colectiva de los bienes...

ECO: Dichosa edad en que se ignoraban estas dos palabras: tuyo y mío. *Eran en aquella santa edad todas las cosas comunes: a nadie le era necesario para alcanzar su ordinario sustento tomar otro trabajo que alzar la mano y alcanzarle de las robustas encinas su dulce fruto. Las claras fuentes y corrientes ríos, en magnífica abundancia, transparentes aguas les ofrecían. Y En las quiebras de las peñas y en lo hueco de los árboles formaban "sus casitas" las abejas, ofreciendo a cualquiera mano, sin interés alguno, la fértil cosecha de su dulcísimo trabajo...*

INSTRUCCIONES

¿Cómo sería tu mundo ideal?

Ideal (RAE)

1. adj. Que se acopla perfectamente a una forma o arquetipo.
2. adj. Excelente, perfecto en su línea.
3. m. Modelo perfecto que sirve de norma en cualquier dominio.

Materiales

1. Ovillo de lana.
2. Tijeras.
3. Adornos o dijes para la pulsera (a elección)

1. Busca un lugar espacioso dentro de tu establecimiento.
2. Los y las estudiantes se sentarán en el suelo formando un círculo.
3. Los y las estudiantes responden a la pregunta ¿Cuál es tu sueño a largo plazo?
4. Cada estudiante designará el turno de responder a través de un ovillo de lana, este ovillo se irá lanzando al compañero que le toque responder, y posterior a su respuesta, se queda con un trozo de lana tomado.
5. Se forma una red de sueños.
6. Se cortan fragmentos de la lana y se hacen pulseras simbólicas de los sueños.
7. Se realiza una promesa personal, comprometiéndose a realizar al menos una acción que potencie el cumplimiento de ese sueño.

Yo _____ me comprometo a realizar por lo menos una acción para cumplir mi sueño.

Firma

ACTIVIDAD 28

ANTES DE LEER

¿Alguna vez escuchaste estas frases?

- Cuando yo era joven todas las casas tenían patio, ahora estamos rodeados de cemento.
- Cuando yo tenía tu edad jugaba con mis amigos todo el día afuera, ahora solo se encierran con su celular.

¿Qué crees que piensa aquella persona que las emite? Argumenta

¿Qué opinas sobre estas imágenes? ¿Qué aspectos son los comparados? Argumente



#10añoschallenge

Reto viral en redes sociales que evidencia los cambios físicos de un sujeto, lugar, etc. en una década. Desde una perspectiva recreativa, se convirtió en un instrumento para criticar la sociedad y sus vicios.



DURANTE LA LECTURA**Lee el siguiente texto****Fragmento obra *Dulcinea Encadenada* de Rodrigo Faúndez Carreño. Compañía Teatro del Nuevo Mundo.**

DULCINEA: Sí, el discurso de la Edad dorada. Sin arriba, sin abajo, sin alambre entre nosotras. Aquellos primeros años en que la madre tierra florecía sin conocer el rigor de las estaciones, sin conocer la herida del surco y del arado. Cuando todo era de todos para todos. Que un litro de leche para cada niño, que la producción colectiva de los bienes...

ECO: Dichosa edad en que se ignoraban estas dos palabras: tuyo y mío. Eran en aquella santa edad todas las cosas comunes: a nadie le era necesario para alcanzar su ordinario sustento tomar otro trabajo que alzar la mano y alcanzarle de las robustas encinas su dulce fruto. Las claras fuentes y corrientes ríos, en magnífica abundancia, transparentes aguas les ofrecían. Y En las quiebras de las peñas y en lo hueco de los árboles formaban “sus casitas” las abejas, ofreciendo a cualquiera mano, sin interés alguno, la fértil cosecha de su dulcísimo trabajo...

WAMANI: Todo era paz entonces, todo amistad, todo concordia; aún no se había atrevido la pesada reja del corvo arado a abrir ni visitar las entrañas piadosas de nuestra primera madre, que ella, sin ser forzada, ofrecía, por todas las partes de su fértil y espacioso seno, lo que pudiese hartar, sustentar y deleitar a los hijos que entonces la poseían. Entonces sí que andaban las simples y hermosas zagalas de valle en valle y de otero en otero, en trenza y en cabello.

DULCINEA: Pero se transformó la naturaleza: las quebradas se convirtieron en jardines, se aró la tierra, se dividieron los campos, se rediseñó el curso de los ríos. Se puso la piedra sobre la piedra. Se creó una vida de pérdida después de tantas vidas. Era el anuncio de una nueva era. Se alzó la ciudad frente a la pirámide, apareció el tributo del maíz, el tiempo de la mita, un nuevo orden dorado de la memoria; límites y cadenas para nuestro trabajo.

RODRIGO FAÚNDEZ CARREÑO

Dramaturgo, especialista en teatro del Siglo de Oro, crítica textual y el Quijote de la Mancha. Licenciado en Historia (2005), Universidad de Chile. Máster en Lengua Española y Literatura Hispánica (2009), Universidad Autónoma de Barcelona. Doctor en Filología Española (2013), Universidad Autónoma de Barcelona-Universidad de Navarra. Becario Presidente de la República 2008-2012. Académico Universidad Andrés Bello-Investigador Fondecyt Postdoctoral (PUC- 2015-2017). Como dramaturgo ha adaptado el texto “Auto sacramental La Araucana” (Fondart Regional de creación 2016) y ha escrito “Dulcinea encadenada” (2015) y “Concupiscencia” (2017). Actualmente es académico de la Universidad del Bío Bío y dramaturgo de la compañía Teatro del Nuevo Mundo.

VOCABULARIO

Tópico de la Edad Dorada: ‘Se trata del recuerdo de un tiempo pasado y de la añoranza de una forma de vida que se considera mejor, en comparación con el presente’.

Zagalas: ‘Pastora joven’.

Otero: ‘Es un cerro aislado que domina un llano’.

Mita: ‘Sistema de trabajo por turnos en la cultura Inca’

TRABAJAR CON UNA IMAGEN

Observa la siguiente imagen de la obra *Dulcinea Encadenada* de Rodrigo FAÚNDEZ Carreño representado por la Compañía Teatro del Nuevo Mundo.



Responda brevemente

a) ¿Qué es lo que “te viene a la cabeza” al ver esta imagen?

b) ¿Qué crees que están sintiendo los personajes?

c) Señala 3 tres causas por las que los personajes se presenten de esa manera.

¿Conoces a Dulcinea del Toboso? ¿Qué sabes de ella?

Su origen: «Llamábase Aldonza Lorenzo, y a ésta le pareció ser bien darle título de señora de sus pensamientos; y, buscándole nombre que no desdijese mucho del suyo y que tirase y se encaminase al de princesa y gran señora, vino a llamarla 'Dulcinea del Toboso' porque era natural del Toboso: nombre, a su parecer, MÚSICO, peregrino y significativo, como todos los demás que a él y a sus cosas había puesto.»

Fragmento del Ingenioso Hidalgo Don Quijote de la Mancha. I,1.



Interpretación del personaje de Dulcinea del Toboso por parte del pintor e ilustrador Cecilio Pla (Blanco y Negro, 1898), en su faceta de Aldonza Lorenzo.

**¿Qué te parece la transformación de Aldonza Lorenzo en Dulcinea del Toboso?
¿Cuál es la diferencia del ser y parecer?**

DURANTE LA LECTURA

Lee el siguiente fragmento

Fragmento obra *Dulcinea Encadenada* de Rodrigo Faúndez Carreño. Compañía de Teatro nuevo mundo.

DULCINEA: De mi pueden decir cualquier cosa, que soy una ilustre fregona o una simple campesina del Toboso; una N.N, una chicana desaparecida, una india sudaka, ¿Y a mí qué? Si «Yo sé quién soy». La historia hermana no es de quién la escribe, sino de quien vive en ella. Y yo vivo en ella porque: «Yo sé quién soy»; «Yo sé quién soy».

En el Toboso nací, todavía por los años malos, cuando aún las sequías hacían arder los campos de los cristianos. Mi mamay, india cautiva, casada con un soldado de las guerras civiles, había llegado huyendo de la calamidad de sus tierras. Puros años de pobreza recuerdo de esa infancia mía[...]

DULCINEA: Entre bagualas, vidalas, cantos de guerra y cautivos me crie. Desde wawita mi mamay me enseñó a cuidar de los animalitos, a trabajar la tierra, a hilar la manta, porque el oficio de las manos es bueno para suavizar el alma y comprender lo sutil de este mundo, decía mi mamay, que me dejó cuando yo era aún una niña. Al verme huérfana y sin pariente más que mi buena fortuna me dedique al trabajo artesanal; cocer e hilar, que luego confirmarían este destino mío –oh cautiverio suave- de verme atrapada en aquella primera edad, donde no existía lo tuyo ni lo mío.

Teatro del Nuevo Mundo

Es una compañía de egresados de la Universidad de Chile que surge en el 2016 con el montaje “Auto sacramental La Araucana” (VII Certamen Internacional Almagro 2017 para directores de escena noveles, España / Festival de Calama 2017 / Festival de Primavera USS 2017 / Festival de Biobio Teatro Abierto 2017 / Festival Internacional Santiago Off 2017, Chile / Fondart Regional de Creación 2016, Chile). El equipo está liderado por Tania Faúndez (directora y actriz) y Rodrigo Faúndez (filólogo y dramaturgo), quienes, además de su *alma mater*, tienen estudios en la Universidad Autónoma de Barcelona, Universidad de Navarra e Institut del Teatre.

El interés de la compañía es presentar temas de inspiración clasicista, como el teatro del Siglo de Oro, que abordamos desde un punto de vista barroco latinoamericano y postcolonial. Temas como la guerra, el género, el indigenismo y la prisión política están presentes en nuestros trabajos: “Auto sacramental *La Araucana*” (2016), “Dulcinea encadenada” (2018).

VOCABULARIO

Fregona: [Despectivo]. Criada que sirve en la cocina y friega.

Chicana: [Persona] Que es de origen mexicano y habita en Estados Unidos de América.

India sudaka: Indígena sudamericano, en sentido despectivo utilizado por los estadounidenses.

Mamay: Mamá en Quechua

Bagualas: género musical folklórico originario del noroeste de Argentina que desciende de las comunidades diaguitas que habitaban los Valles Calchaquíes

Vidalas: La Vidala es una forma de composición poética que generalmente se la acompaña con guitarra o caja y se canta a una voz.

DESPUÉS DE LA LECTURA

1. ¿Cómo se describe Dulcinea en la dramaturgia?

2. ¿Por qué crees que Dulcinea comienza su parlamento diciendo “De mi pueden decir cualquier cosa”?

3. ¿Qué opinas de la infancia de Dulcinea y su posterior trabajo?

4. Elabora una descripción tuya exaltando las características que consideras que te hacen ÚNICO o ÚNICA.

ACTIVIDAD 31

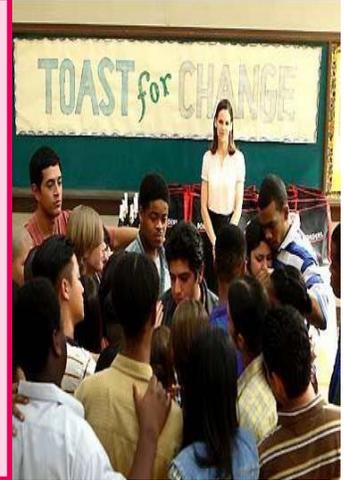
PARA SABER MÁS

Sueños de libertad:

Un hombre inocente es enviado a una corrupta penitenciaría de Maine en 1947 y sentenciado a dos cadenas perpetuas por un doble asesinato.



Escritores de la libertad: una profesora recién licenciada empieza a dar clases de lengua a los alumnos de una de las zonas más marginales y violentas de Long Beach, California. Dentro de su metodología, incluye un diario que será el nexo entre ella y estudiantes y también representará el pasado y las nuevas oportunidades de los jóvenes.



12 años de esclavitud: Antes de la Guerra Civil en Estados Unidos, Solomon Northup, un hombre negro y libre de Saratoga Springs, Nueva York, es secuestrado y vendido como esclavo a un malévolo dueño sureño



Reflexiona sobre los textos anteriores y responde.

1. ¿Qué es la libertad para ti?

2. ¿Consideras que la libertad es “algo” que se puede o debe quitar? ¿por qué?



DULCINEA ENCADENADA

De Rodrigo Faúndez C.

Personajes:

DULCINEA

ECO

WAMANI

CUADRO I: DULCINEA retrata su origen

Desierto. Tres cuerpos amortajados. Reviven al ritmo de “Kuntur mallku”, de Luzmila Carpio. Cantan una baguala.

WAMANI: Recuerdo que en medio de este desierto *juntamos todos los silenciosos labios derramados y desde el tiempo subterráneo hablamos toda esta larga noche... como si estuviéramos anclados. Como si hubiéramos hablado por la boca muerta de otros. Del tiempo sin voz. ¿Lo recuerdan?*

DULCINEA: Lo recuerdo.

ECO: Yo también. Pero él ya no estaba.

DULCINEA: Hace mucho tiempo que él ya no estaba. Siempre me pregunto ¿qué pasó con su legado, con su utopía; con la aventura del espíritu y su triunfo sobre la tecnología de las armas modernas? ¡Venceremos, nosotras venceremos!

ECO: ¿Y de ti?, ¿quieres saber que dicen de ti?

DULCINEA: De mí pueden decir cualquier cosa, que soy una ilustre fregona o una simple campesina del Toboso; una N.N, una chicana desaparecida, una india sudaka, ¿Y a mí qué? Si «Yo sé quién soy». La historia hermana no es de quién la escribe, sino de quien vive en ella. Y yo vivo en ella porque: «Yo sé quién soy»; «Yo sé quién soy».

En el Toboso nací, todavía por los años malos, cuando aún las sequías hacían arder los campos de los cristianos. Mi mamay, india cautiva, casada con un soldado de las guerras civiles, había llegado huyendo de la calamidad de sus tierras. Puros años de pobreza recuerdo de esa infancia mía, en el que ella siempre decía:

Ay carnaval de mi vida mai mari
panki De lo mejor de mi vida
saque a rinki Ay vidalita wakachi
ianki

Waka mana puchucai niñispamu
naiqui y majtamana wucasa
manata iti
ay vidalita wakachi
ianki ay vidalita
wakachi ianki

Amu pai vidita mia mai mari
panki sulla suspani piani
manacha ianki ay vidalita
wakachi ianki

Guaka almana puchikani mispanu
naiqui y majtamana wacasa
manataiqui
ay vidalita wakachi
ianki ay vidalita
wakachi ianki...

DULCINEA: Entre bagualas, vidalas, cantos de guerra y cautivos me crie. Desde wawita mi mamay me enseñó a cuidar de los animalitos, a trabajar la tierra, a hilar la manta, porque el oficio de las manos es bueno para suavizar el alma y comprender lo sutil de este mundo, decía mi mamay, que me dejó cuando yo era aún una niña. Al verme huérfana y sin pariente más que mi buena fortuna me dedique al trabajo artesanal; cocer e hilar, que luego confirmarían este destino mío —oh cautiverio suave- de verme atrapada en aquella primera edad, donde no existía lo tuyo ni lo mío.

WAMANI: ¡El discurso de la edad Dorada! ¡El discurso de la edad Dorada!

DULCINEA: Sí, el discurso de la Edad dorada. Sin arriba, sin abajo, sin alambre entre nosotras. Aquellos primeros años en que la madre tierra florecía sin conocer el rigor de las estaciones, sin conocer la herida del surco y del arado. Cuando todo era de todos para todos. Qué un litro de leche para cada niño, que la producción colectiva de los bienes...

ECO: Dichosa edad en que se ignoraban estas dos palabras: tuyo y mío. *Eran en aquella santa edad todas las cosas comunes: a nadie le era necesario para alcanzar su ordinario sustento tomar otro trabajo que alzar la mano y alcanzarle de las robustas encinas su dulce fruto. Las claras fuentes y corrientes ríos, en magnífica abundancia, transparentes aguas les ofrecían. Y En las quebradas de las peñas y en lo hueco de los árboles formaban “sus casitas” las abejas, ofreciendo a cualquiera mano, sin interés alguno, la fértil cosecha de su dulcísimo trabajo...*

WAMANI: Todo era paz entonces, todo amistad, todo concordia; aún no se había atrevido la pesada reja del corvo arado a abrir ni visitar las entrañas piadosas de nuestra primera madre, que ella, sin ser forzada, ofrecía, por todas las partes de su fértil y espacioso seno, lo que pudiese hartar, sustentar y deleitar a los hijos que entonces la poseían. Entonces sí que andaban las simples y hermosas zagalas de valle en valle y de otero en otero, en trenza y en cabello.

DULCINEA: Pero se transformó la naturaleza: las quebradas se convirtieron en jardines, se aró la tierra, se dividieron los campos, se rediseñó el curso de los ríos. Se puso la piedra sobre la piedra. *Se creó una vida de pérdida después de tantas vidas.* Era el anuncio de una nueva era. Se alzó la ciudad frente a la pirámide, apareció el tributo del maíz, el tiempo de la mita, un nuevo orden dorado de la memoria; límites y cadenas para nuestro trabajo.

CUADRO II: La pastora Marcela

DULCINEA: Recuerdo cuando nos conocimos. En ese entonces eras la pastora Marcela. Esa por la cual el imprudente estudiante de Salamanca.....

WAMANI: Grisóstomo.

DULCINEA: ¡Grisóstomo! Dejó sus hábitos de estudiante para transformarse en pastor y así cortejarte; a la casta Marcela.

WAMANI: Más dura que un roble y salvaje que un jabalí.

DULCINEA: No está muy lejos de aquí hay un sitio donde hay casi dos docenas de altas hayas, y no hay ninguna que en su lisa corteza no tenga grabado y escrito el nombre de Marcela, y encima de alguna, una corona grabada en el mismo árbol, como si claramente dijera su amante que Marcela la lleva y merece de toda la hermosura humana.

WAMANI: Aquí suspira un pastor, allí se queja otro; acullá se oyen amorosas canciones, acá desesperadas endechas... Así, le fatigaban a Grisóstomo los celos imaginados y las sospechas temidas como si fueran verdades.

Grisóstomo quiso y fue aborrecido; adoró y fue desdeñado; rogó a una fiera, importunó a un mármol, corrió tras el viento, dio voces a la soledad, sirvió a la ingratitud, de quien alcanzó por premio la muerte en la mitad de la carrera de su vida (*Wamani se transforma en Grisóstomo*)

GRISÓSTOMO:

Wayla wisa, señor

Del sueño, primo hermano

Tú que morabas solo en las

montañas Para estar más cerca del

sol, taita Purificador; tú que sabes

Qué dicen las montañas; tú que

escuchas De los labios yermos de las

chullpas

Lo que nadie escuchó jamás,

acércate Ahora; ponme oreja.

El corazón está listo. El mundo avisa. (*Danza de la muerte de Grisóstomo. Cantan un extracto de "Palomita blanca", de Magaly Solier*).

ECO: A la mañana siguiente, cuando el pueblo se enteró de la muerte del pastor, me persiguieron. Me acusaron de vivir sola, de ser una mujer soltera, me tildaron de basilisco, de golfo de sirenas, una segunda Circe, de una feminazi.

DULCINEA: Como si tú o nosotras tuviésemos la culpa de despertar el deseo en los hombres; hoguera que quema el alma y la pajarilla.

En su funeral, en el mismo lugar donde él te conoció por vez primera, apareciste, lúcida para defenderte, para reflexionar en torno a la imagen y el deseo; para advertirnos que nuestra imagen no les da derecho a los hombres a violentarnos.

ECO: *Hízome el cielo, según vosotros decís, hermosa, y de tal manera, que, sin ser poderosos a otra cosa, a que me améis os mueve mi hermosura; y, por el amor que me mostráis, decís, y aun queréis, que esté yo obligada a amaros. Yo conozco, con el natural entendimiento que Inti me ha dado, que todo lo hermoso es amable; mas no alcanzo que, por razón de ser amado, esté obligado lo que es*

amado por hermoso a amar a quien le ama... según yo he oído decir, el verdadero amor no se divide, y ha de ser voluntario, y no forzoso.

El que me llama fiera y basilisco, déjeme como cosa perjudicial y mala; el que me llama ingrata, no me sirva; el que desconocida, no me conozca; quien cruel, no me siga; que esta fiera, este basilisco, esta ingrata, esta cruel y esta desconocida ni los buscará, servirá, conocerá ni seguirá en ninguna manera [...] Yo nací libre, y para poder vivir escogí la soledad de los campos. Los árboles destas montañas son mi compañía, las claras aguas destes arroyos mis espejos; con los árboles y con las aguas comunico mis pensamientos y hermosura. Fuego soy apartado y espada puesta lejos... Si yo conservo mi limpieza con la compañía de los árboles, ¿por qué ha de querer que la pierda el que quiera que la tenga con los hombres? ... La conversación honesta con las zagalas destas aldeas y el cuidado de mis cabras me entretienen. Tienen mis deseos por términos estas montañas, y si de aquí salen, es a contemplar la hermosura del cielo, pasos con que camina el alma a su morada primera».

DULCINEA y ECO presentan el poema *Hombres necios que acusáis de sor Juana.*

DULCINEA:

Hombres necios que acusáis a
la mujer sin razón,
sin ver que sois la ocasión
de lo mismo que culpáis:

¿Qué humor puede ser más raro
que el que falta de consejo,
él mismo empaña el espejo y
siente que no esté claro?

Con el favor y el desdén tenéis
condición igual, quejándoos, si os
tratan mal, burlándoos, si os
quieren bien.

ECO:

Opinión ninguna gana, pues
la que más se recata, si no
os admite, es ingrata y si os
admite, es liviana.

Siempre tan necios andáis
que con desigual nivel
a una culpáis por cruel y a
otra por fácil culpáis.

¿O cuál es más de culpar,
aunque cualquiera mal haga:

la que peca por la paga o
el que paga por pecar?

DULCINEA Y ECO: ¿Cuál es más de culpar,
la que peca por la paga o
el que paga por pecar?

CUADRO III. DULCINEA y ECO presentan el discurso de *Las armas y las letras*

WAMANI: ¿Por qué lloras hermana? Me asustas.

DULCINEA: Lloro porque después vino la guerra. Así recuerdo mi relato, acá clarito en mi memoria. Los últimos decretos de erradicación habían desatado una nueva ola de sangre en las ciudades limítrofes. Que el decreto de 1609, el decreto de 1610, 1613, ya no había donde vivir. Vi a los caídos, cientos de ellos sin cabezas, sin brazos, ni piernas; triza, troza; arrebatadas por una desmandada bala que disparó: ¿quién sabe quién o cuándo? Yo vi caer a mis hermanos por el estruendo de sus armas modernas de los blancos, entre pólvora, cañones y bayonetas, que hacían que todo fuera aún más oscuro.

Yo no quiero renunciar a la tierra de mis muertos; a los campos ya arados, a mis lagunas, a mis plantitas. No quiero retirarme de estas mis montañas ni separarme de mis animalitos
¿quién cuidará de ellos? ¿Quién cuidará de mis llamitas? ¿Quién ofrendará a las montañas su sal?
¿Quién adornará sus altares con flores de papel, naranjas, verdes, azules?

¿Por dónde, madre mía, cómo llegó ese carro rojo en sombra, en sangre, en destello, en fuego, en ceniza?

ECO: *Bien hayan aquellos benditos siglos que carecieron de la espantable furia de aquestos endemoniados instrumentos de la artillería, a cuyo inventor, tengo para mí que en el infierno se le está dando el premio de su diabólica invención, con la cual dio causa que un infame y cobarde brazo quite la vida a un valeroso caballero, y que sin saber cómo o por donde, en la mitad del coraje y brío que enciende y anima los valientes pechos, llega una desmandada bala (disparada de quien quizá huyó y se espantó del resplandor que hizo el fuego al disparar de la maldita máquina), y corta y acaba en un instante los pensamientos y vida de quién la merecía gozar luengos siglos.*

WAMANI: Las armas de fuego, esas que hacen que las fuerzas sean desiguales. Ellos tenían siete cañones que lo destruyeron todo; nosotras solo piedras, palos y el brío para defendernos para enfrentar la muerte inexorable. Así nos expulsaron, así creció la monarquía castellana. Muertos y fuego son los emblemas de su triunfo.

Y un día aparentemente como todos los días, una mano de hierro me tomó de los cabellos, arrojándome a una tierra de nieve lejana. De nieve extraña, de nieve indiferente.

Comenzamos a engrosar la inmensa caravana de las desplazadas, sin saber que éramos unas desplazadas, caminando entre inmensas multitudes.

CUADRO IV: DULCINEA, ECO y WAMANI presentan el pasaje de los presos de la galera. Desenlace.

DULCINEA: En esa «edad conflictiva» cuando los campos se vaciaban de la mano de obra indígena, se alquilaron las encomiendas y se desplazaron los esclavos; ahí, en esos traslados nos presentamos y juntas nos liberamos de la galera, de la condena a remar en los barcos del rey. Nos escapamos cerquita, aquí, a la entrada de la Sierra Morena, cuando éramos conducidas por una comitiva de soldados.

ECO: Jallalla, hermanas.

WAMANI: Jallalla.

DULCINEA: Jallalla.

WAMANI, ECO y DULCINEA representan la liberación de los presos de la galera.

ECO: Soy Rosa, acusada de hurto. A mí apresaron cerca de Temocuicui cuando salía de mi casa para recoger medicinas cada vez más escasas en mi comunidad. Dicen que nuestras tierras ya no son nuestras, que ahora les pertenecen a unos colonos holandeses. Sin importarme moví la cerca y corte el alambre; entré al predio y recuperé las plantas que necesitábamos. Con esa excusa llegaron por la noche a mi casa y me apresaron, me acusan de usurpación de lo ajeno, de brujería, de india malagradecida, de terrorista.

DULCINEA: Soy Macarena, activista mapuche de la comunidad *Newen de Tranguil*. Ahí se instaló la transnacional RP Global Chile Energías renovables, invadiendo nuestros territorios y cementerios con torres de alta tensión, centrales de paso y sala de máquinas que violan acuerdos internacionales sobre los usos del territorio indígena.

El 2016 aparecí muerta, ahorcada en mi casa; días después de la visita y amenazas de representantes de esa misma empresa que ha inundado nuestros cementerios. La primera autopsia fue presentada por la fiscalía de Panguipulli como un suicidio. Sin embargo, el último peritaje del 2018, se declara que mi muerte no fue un suicidio: a mí me mataron.

WAMANI: Me dicen la Aguja. A mí me colgaron de las trenzas por pintarme los ojos. Me pilló la Santa Hermandad a la bajada del cerro. Me pegaron y me trajeron presa, diciéndome que los hombres no se pintan los ojos, ni juegan con muñecas. Que los hombres les pegan a las mujeres y que, si quería ser una mujer, me tratarían como una. Me condenaron a la galera; barco del que dicen me van a tirar al mar para que me coman las jaibas.

DULCINEA: Tomasa, negra Tomasa. Me acusan de seis oficios. Costurera, perfumera, maestra de hacer afeites y hacer virgos; alcahueta y hechicera. Amiga de estudiantes, travestis y mozos de abades. Muy conocida por todas. Unas que me llaman madre allá,

otras, madre acullá, siempre haciendo el bien a las más necesitadas. Evitando lo que se puede evitar con pastillas, remedios, hierbas medicinales.

ECO: Soy Sibila. A me acusan de apología al terrorismo, de financiar las armas de la guerrilla del partido político Sendero Luminoso; de cultivar el terror. Yo estoy convencida de la necesidad de imprimir los folletines de las organizaciones rurales, de las federaciones campesinas. En 1990 me apresaron y sentenciaron a catorce años de prisión en la cárcel de Miraflores.

WAMANI: Me dicen Chepa, según ellos me encadenaron por quemar unos camiones a orillas del río Laraquete y que por ello me van a procesar bajo la ley antiterrorista. En la misma cárcel de Angol comencé una huelga de hambre seca con el objetivo de denunciar su injuria, por eso me trasladan a Chillán, para encarcelarme allí. Pero acá, debajo del chamanto llevo una sombra negra con la que vamos a salir todas airoosas. Acá no se va ninguna mujer a la cárcel, ninguna mujer va a remar en los barcos del rey.

DULCINEA: Me dicen Dulcinea, pero en realidad ese no es mi nombre. Me acusan de presentar el «Discurso de las armas y las letras», de promover el discurso de la «Edad dorada»; por defender esa edad donde no existía lo tuyo ni lo mío; sin arriba, sin abajo, sin alambre entre nosotras; de recibir en mi casa a unas terroristas que divulgaban esas mismas ideas. Por eso las invité a mi cuarto dónde durmieron conmigo y me reí con ellas. Yo también empuñé la dura espada en favor de las dueñas doloridas, de las menesterosas, de las acalladas, de las sobrevivientes, de las condenadas. Estuve con ellas en la fuga de 1992 cuando desde la cárcel subimos a un helicóptero para escapar; sobreviví a la matanza de Apoquindo donde acribillaron a mis hermanas lautarinas; cobije en mi regazo a Norma Vergara antes de que la Dirección de Inteligencia de Carabineros la baleara. Dancé con Claudia López, en su coreografía transparente que anunciaba un *Nuevo Mundo* cuando las armas de fuego irrumpieron su cuerpo colibrí, esa conmemorativa noche del 11 de septiembre de 1998 en la Pincoya santiaguina.

Sin embargo, de mí dicen cualquier cosa, que soy una simple campesina del Toboso, una chicana desaparecida, una N.N, una india sudaka, una feminazi. Y a mí qué, si total: «yo sé quién soy». La historia hermana, no es de quién la escribe si no de quién vive en ella, y yo vivo en ella porque «yo sé quién soy», «yo sé quién soy». *Witrallen lagmien*. Levantaos, los barrotes están abiertos. Salid por todos por ellos, por sus celosías, sus rendijas; destruid los candados, acá estamos todas para recibirte, sin máscaras, sin yelmos, sin armaduras, esperándote con la fuerza de la convicción. Ven, acompáñanos, la ola está desatada, nada, nada con nosotras ¡Ladrones, macabros, egoístas, facinerosos, temblad, moral!

destruiremos su

SECUENCIA DIDÁCTICA 1

ELEMENTOS DEL DEBATE: MÍMICA.

Objetivo de la clase	Actividades de cada momento	Tiempo	Evaluación
<p>Conocer los elementos de un debate por medio de dinámicas grupales.</p>	<p><u>Inicio:</u> Los y las estudiantes visualizan una imagen dibujada en el pizarrón, para luego analizarla a raíz de la pregunta ¿Qué sucede en el lado azul? Se responde a través de una interrogación didáctica. Luego, los y las estudiantes recuerdan los elementos clave de un texto argumentativo: Tesis, argumento y respaldo. Por medio de una lluvia de ideas esquematizada.</p> <p><u>Desarrollo:</u> Los y las estudiantes se dividen en tres grupos de 4 personas, los cuales tendrán que ser bancadas argumentativas ante 4 situaciones. El primer grupo, realizará la mímica de una acción (Comer, cantar, jugar ajedrez, dar bote a una pelota). El grupo dos, tendrá que reunirse y tomar una decisión de qué es lo que está realizando su compañero y por qué (tesis, argumento) y el grupo 2 tendrá que dar una situación contraria y además el porqué. En cada etapa, se le darán instrucciones más precisas, hasta lograr que los estudiantes puedan dar una tesis, un argumento, un respaldo y utilicen un lenguaje culto.</p> <p><u>Cierre:</u> Los y las estudiantes, escriben en sus cuadernos el objetivo de la clase y una definición de debate dictada por la profesora.</p>	<p>20 minutos</p> <p>60 minutos</p> <p>10 minutos</p>	<p>Interrogación didáctica Dinámica grupal Expresión oral</p>

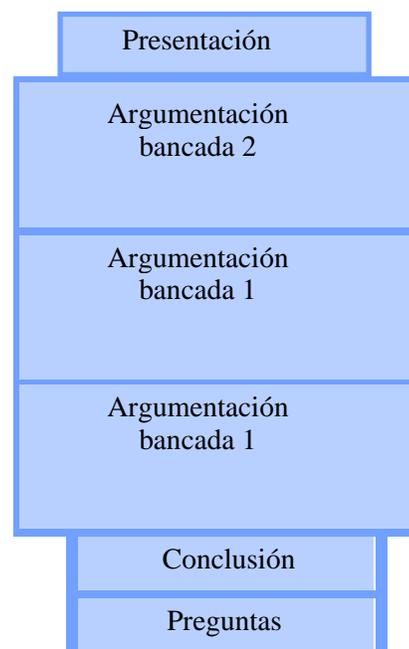
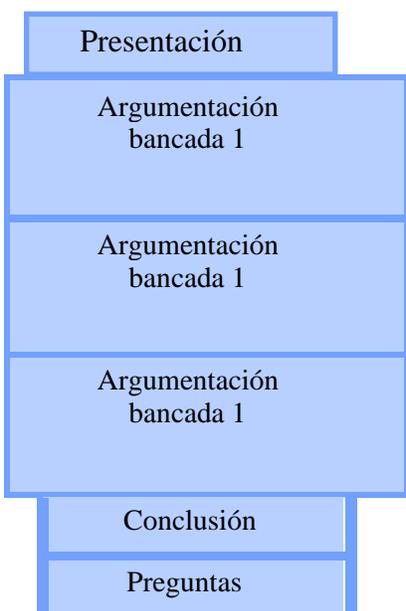
SECUENCIA DIDÁCTICA 2

Objetivo de la clase	Actividades de cada momento	Tiempo	Evaluación
<p>Analizar la diferencia entre obra dramática y representación teatral.</p>	<p>Inicio: Los y las estudiantes forman un círculo y se juega al "corre el anillo por un portillo", cada quien tendrá que responder una pregunta.</p> <p>Desarrollo: Los y las estudiantes escuchan al docente mientras explica el contenido por medio de un ppt (se define representación teatral y obra dramática y se dan las características de cada una) y el lenguaje dramático. Los estudiantes anotan en contenido, y luego se ven videos de la obra Dulcinea encadenada con una guía de aprendizaje para analizar la importancia de esta diferencia y del lenguaje dramático.</p> <p>Cierre: Se analiza la imagen de la muerte y sus representaciones en el teatro, reexplicando el pacto de verosimilitud.</p>	<p>20 minutos</p> <p>60 minutos</p> <p>10 minutos</p>	<p>Guía de aprendizaje. Interrogación didáctica.</p>

PROTOCOLO PARA LA SITUACION EVALUATIVA**“Debate”****INDICACIONES:**

El debate es una situación de argumentación oral, en el cual, dos bancadas contraponen su pensamiento por medio de argumentos. Este debate, será ejecutado por los estudiantes, a raíz de la temática “ley de identidad de género”.

1. El trabajo lo deberá realizar de forma grupal (6 personas)
2. Se dispondrán dos clases previas para preparar el debate.
3. El grupo estará conformado por 1 moderador, 1 presentador, 3 argumentadores y 1 concluyente.
4. Todos los estudiantes tendrán que participar en la búsqueda de información y selección de argumentos (En las clases previas)
5. El día del debate, el equipo deberá traer a la clase los apuntes la presentación de su grupo, los tres argumentos que defenderá la bancada y una propuesta de conclusión.
6. Tiempos:
 - 6.1 El tiempo para la presentación del tema será de 5 min por bancada (10 min),
 - 6.2 El tiempo para argumentar será de 10 min por argumentador (60 min)
 - 6.3 Cada equipo deberá concluir el debate con la reafirmación de su postura (5 min)
 - 6.4 El tiempo para preguntas será de 5 min, una pregunta por cada bancada. (10 min) puede responder cualquier miembro de la bancada y colaborar entre pares.
7. Es importante señalar que la calidad de los argumentos y respaldos será valorada, por lo cual usted puede agregar y mencionar expresamente los detalles de la investigación realizada.
8. Una vez terminado en debate, se evaluará qué bancada es la que tuvo la mejor calidad de argumentos y algunos reconocimientos especiales.
9. Para la realización de este trabajo usted va a disponer de 90 minutos. Por lo cual, se evaluará la puntualidad como eje elemental del debate.
- 10. Fecha de inicio de la actividad:**
- 11. Fecha de término de la actividad:**



PROTOCOLO PARA LA SITUACION EVALUATIVA

“DEBATE (moderador)”

El debate es una situación de argumentación oral, en el cual, dos bancadas contraponen su pensamiento por medio de argumentos. Este debate, será ejecutado por los estudiantes, a raíz de la temática “ley de identidad de género”.

1. El moderador, no está exento de apoyar en la investigación de su bancada.
2. El moderador es el encargado de organizar los tiempos dentro del debate.
3. Cada bancada dispondrá de un miembro moderador, el cual medirá el tiempo de la bancada contraria.
4. Los tiempos en los cuáles debe regirse el moderador son los siguientes:
 - a. El tiempo para la presentación será de 5 min por bancada (10 min),
 - b. El tiempo para argumentar será de 10 min por cada argumentador (60 min)
 - c. Cada equipo deberá concluir el debate con la reafirmación de su postura (5 min)
 - d. El tiempo para preguntas será de 5 min, una pregunta por cada bancada. (10 min) puede responder cualquier miembro de la bancada y colaborar entre pares.
5. El moderador tendrá que avisar a los participantes los minutos en paletas, por lo tanto, debe utilizar un cronómetro.
 - a. Presentación: 3 min y 5 min.
 - b. Argumentación: 5 min y a los 10 min.
 - c. Conclusión: 3 min y 5 min.
 - d. Preguntas: 3 min y 5 min (por bancada)
6. En caso de que una bancada llegue a los minutos establecidos como máximo, el moderador tendrá que intervenir oralmente, cortando la intervención de la bancada correspondiente.
7. Para la realización de este trabajo usted va a disponer de 90 minutos. Por lo cual, se evaluará la puntualidad como eje elemental del debate.
8. **Fecha de inicio de la actividad:**
9. **Fecha de término de la actividad:**

RÚBRICA ANALÍTICA DE DESEMPEÑO DE DEBATE

Estudiante evaluado:

Puntaje obtenido:

Puntaje total: Concluser: 54 puntos, Moderador: 58 puntos, Presentador: 58 puntos, Argumentador: 70 puntos.

REVISIÓN PROCESO	Sobresaliente 6 pts	Destacado 4 pts	Por mejorar 2 pts	Puntaje
	Trabaja colaborativamente con su equipo de trabajo, aporta ideas y participa de manera activa en la búsqueda de información.	Trabaja colaborativamente con su equipo de trabajo y participa de manera pasiva en la búsqueda de información.	Su aporte no es significativo en la búsqueda de información.	
	Trabaja colaborativamente con su equipo de trabajo, aporta ideas y participa de manera activa en la organización de su bancada.	Trabaja colaborativamente con su equipo de trabajo y participa de manera pasiva en la organización de su bancada.	Su aporte no es significativo en la organización de su bancada.	
	Trabaja colaborativamente con su equipo de trabajo, aporta ideas y participa de manera activa en la organización de su bancada.	Trabaja colaborativamente con su equipo de trabajo y participa de manera pasiva en la organización de su bancada.	Su aporte no es significativo en la organización de su bancada.	

Indicadores Moderador	Sobresaliente 4 pts	Destacado 2 pts	Insuficiente 0 pts	Puntaje
Coordinación de tiempos. Conocimientos	Coordina con los tiempos establecidos al debate y señala TIEMPO cuando es necesario.	Coordina los tiempos de manera parcial, es decir no son controlados en su cabalidad, surgen retrasos o adelantos en el tiempo.	No coordina los tiempos y existen desordenes mayores en función al tiempo del debate.	
Aviso de tiempos. Habilidades	Avisa pertinentemente la secuencia de minutos.	Avisa algunas veces de manera pertinente la secuencia de minutos.	No avisa pertinentemente la secuencia de minutos en la bancada.	
Registra tiempos Habilidades	Anota y expresa de manera oral el tiempo ocupado por cada bancada en cada situación.	Expresa algunas veces el tiempo de manera oral ocupado por cada bancada en cada minuto.	No expresa de manera oral los minutos por cada bancada.	

Indicadores presentador	Sobresaliente 4 pts	Destacado 2 pts	Insuficiente 0 pts	Puntaje
Modo de presentación de la tesis Habilidades	Presenta de forma clara y precisa (Considera fluidez, tonalidad, sin uso de muletillas y sin exceso de lectura) tanto	Presenta de forma clara y precisa (Considera fluidez, tonalidad, sin uso de muletillas) pero tiende a	No presenta de forma clara y precisa y no se comprende la real dimensión de la	

	la problemática a debatir como la postura de la bancada ante la premisa, demostrando comprender la profundidad y relevancia del tema.	leer, además no queda clara la postura de la bancada ante la premisa.	problemática a debatir y lo mismo ocurre con la premisa. La postura de la bancada es ambigua. No se evidencia uso de información.	
Uso del tiempo Habilidades	Utiliza eficientemente los 5 minutos disponibles.	Utiliza por lo menos 4 minutos de manera eficiente de los 5 minutos disponibles.	Usa para la presentación menos de tres minutos	
Calidad de la información Conocimientos	Usa información contundente de fuentes confiables.	Usa información contundente de fuentes medianamente confiables.	No se evidencia uso de información extraída de fuentes confiables.	

Indicador argumentador	Sobresaliente 4 pts	Destacado 2 pts	Insuficiente 0 pts	Puntaje
Modo de argumentación. Habilidades	Presenta de forma clara y precisa (Considera fluidez, tonalidad, sin uso de muletillas y sin exceso de lectura)	Presenta de forma clara y precisa (Considera fluidez, tonalidad, sin uso de muletillas y sin exceso de lectura)	No presenta de forma clara.	
Calidad de los argumentos Conocimientos	Argumenta de manera exacta y evidencian una correlación lógica y clara respecto a su premisa o idea principal.	Argumenta de manera ambigua. Se relacionan medianamente con la premisa o idea principal.	No argumenta de manera exacta y los argumentos no fueron claramente vinculados a una idea principal o premisa.	
Calidad de los contra-argumentos Conocimientos	contra-argumenta de manera precisa, clara y atinente ante lo expuesto por la bancada contraria.	contra-argumenta de manera ambigua. Y es medianamente preciso, claro y atinente ante lo expuesto por la bancada contraria.	No contra-argumenta de manera precisa, ni clara y no se vinculan con la argumentación de la bancada contraria	
Calidad de la información Conocimientos	Usa información contundente y pertinente la tesis.	Usa información de información son poco sólidas y pertinente a la tesis.	No uso de información sólida ni pertinente a la tesis.	
Distribución de tiempo.	Utiliza los 7 minutos disponibles de manera eficiente. (Exposición clara, manejo de la mayor cantidad de respaldos al argumento)	Utiliza al menos 5 minutos disponibles de manera eficiente. (Exposición clara, manejo de la mayor cantidad de respaldos al argumento)	Utiliza menos de 4 minutos de manera eficiente. *No utiliza los 7 minutos disponibles de manera eficiente. (Su exposición no es clara, no presenta respaldos para la cantidad de información)	
Uso defalacias Conocimientos	No usan falacias argumentativas.	Presentan 1 o 2 contradicciones falacias.	Presentan más de 5 falacias Se evidencian muchas contradicciones y/o falacias	

Indicadores conclusor	Sobresaliente 4 pts	Destacado 2 pts	Insuficiente 0 pts	Puntaje
Modo de concluir Habilidades	Concluye de forma clara y precisa (Considera fluidez,	Concluye de forma clara y precisa (Considera	No concluye de forma clara.	

	tonalidad, sin uso de muletillas y sin exceso de lectura)	fluidez, tonalidad, sin uso de muletillas y pero excede el límite de lectura)		
Calidad de la conclusión. Conocimientos	Incluye en la conclusión los aspectos claves de la argumentación articulada por la bancada, haciéndose cargo de su tesis y reafirmandola a partir de las debilidades de la bancada contraria.	Incluye en la conclusión solo algunos aspectos de la argumentación articulada por la bancada haciéndose cargo de su tesis.	No incluye en la conclusión los aspectos claves de la argumentación. Es muy débil, no se clarifican los aspectos claves y no hay mayor vinculación con su tesis	

Indicador preguntas	Sobresaliente 4 pts	Destacado 2 pts	Insuficiente 0 pts	Puntaje
Elaboración de la pregunta Conocimientos	Elabora una pregunta clara y atingentes, logrando poner en tela de juicio las premisas y argumentos centrales de la bancada contraria.	Elabora una pregunta bien planteada pero no logra poner en tela de juicio las premisas y argumentos de la bancada contraria. Es redundante a la información entregada.	No elabora una pregunta clara. La pregunta es ambigua y poco atingente. No logra poner en tela de en tela de juicio las premisas de la bancada contraria.	

Indicador respuesta	Sobresaliente 4 pts	Destacado 2 pts	Insuficiente 0 pts	Puntaje
Modo de respuesta Habilidades	Responde de manera claras y atingentes. El grupo que responde entiende el sentido de las preguntas.	Responde de manera ambigua e identifica sólo algunos elementos claves preguntados por la bancada contraria.	No responde ya que no logra comprender las preguntas.	
Calidad de la respuesta Conocimientos	Demuestra las debilidades o invalidez de la preguntas a partir de sólida información y ejemplos claros	Demuestra medianamente las debilidades o invalidez de la pregunta sin dar información y ejemplos claros.	No demuestra las debilidades o invalidez de la pregunta, son erróneas o irrelevantes ante lo preguntado.	

Indicador	Sobresaliente 4 pts	Destacado 2 pts	Insuficiente 0 pts	Puntaje
Estilo de la presentación Habilidades	Utiliza herramientas que mantienen la atención del público tales como: - Gestualidad, -Contacto visual con el público y la bancada contraria -Tono de voz adecuado y uso de inflexiones, pausas y silencios -Manejo del espacio -Entusiasmo al exponer sus argumentos. Se crea un clima de controversia	Utiliza pocas veces gestos, contacto visual, tono de voz, manejo del espacio y entusiasmo, por lo que logró captar la atención de la audiencia sólo en pocas ocasiones o si logró captarla fue a partir de la sobreactuación o el uso de elementos distractores. En pocos instantes se crea un clima de controversia.	No utiliza gestos, contacto visual, tono de voz, manejo del espacio y entusiasmo, por lo que no logra captar la atención de la audiencia en ningún momento. Ni siquiera la sobreactuación o los elementos distractores logran llamar la atención de la audiencia. No se crea un clima de controversia.	
Manejo y respeto de los tiempos Actitudes	Respeto cabalmente los tiempos asignados en cada una de las etapas del debate, demostrando buena	Respeto medianamente los tiempos asignados, se pasa del tiempo en dos etapas del debate.	No respeta los tiempos del debate. La bancada se pasa del tiempo asignado en varias	

	capacidad de síntesis		instancias del debate. Se evidencia nula planificación en la medición previas de los tiempos de argumentación, sin ser capaces de cerrar o redondear ningún argumento.	
Actitud de la bancada Durante el debate Actitudes	Respeto las opiniones. No interrumpe ni conversa mientras la bancada contraria expone. No se utilizan descalificaciones ni lenguaje soez.	Respeto las opiniones pero tiende a exaltarse y personalizar la discusión. Conversan mientras sus compañeros exponen	No respeta opiniones, tiende a exaltarse, personalizar la discusión, descalificar a la bancada contraria y/o utilizar lenguaje soez. Conversan mientras sus compañeros exponen.	
Investigación y uso de la información Conocimientos	Presenta en el debate información clara, precisa y minuciosa. Se citan fuentes y se respaldan juicios con fuentes pertinentes y variadas sin por ello abusar de la cita textual, la lectura, el uso de imágenes o gráficos.	Presenta la mayor parte del debate la información de forma clara y precisa, pero no siempre fue minuciosa. Se citan fuentes y se respaldan juicios pero las fuentes no siempre son pertinentes. Se abusa de la cita textual y la lectura.	No presenta información clara y precisa. La información tiene varios errores; no fue siempre clara. No se citan fuentes. Se presentan juicios u opiniones sin respaldo. Se lee constantemente	

Comentarios:

SITUACIÓN EVALUATIVA 2

PROTOCOLO DE SITUACIÓN EVALUATIVA BOOKTUBER de la obra *Dulcinea encadenada*.

1. El trabajo se evaluará de manera individual, pero será confeccionado en duplas.
2. La evaluación se realizará en dos días en horario de clases.
3. El primer día, se dispondrán de 40 minutos de la clase para hacer el sorteo y crear el resumen del texto, el cual tendrá que ser entregado a la profesora al término de la clase.
4. El segundo día se deberán llevar a la clase materiales innovadores que acompañen la explicación del texto. (Adornos generales)
5. Para confeccionar el booktuber se debe tener los siguientes materiales: Un celular con cámara, cable USB y adornos generales.
6. En las partes del Booktuber deberá estar:
Presentación: Presentación creativa del video, debe incluir la Identificación del establecimiento, título del texto, nombre de la asignatura, docentes, estudiantes, curso y fecha. (ambos estudiantes)
Etapas 2: Reseña del texto. (ambos estudiantes)
Etapas 3: Resumen detallado del texto.
Etapas 4: Descripción del personaje que más les haya gustado del texto (ambos estudiantes se turnan)
Etapas 5: Reflexión crítica del texto (ambos estudiantes se turnan)
Despedida: Despedida creativa.
7. Es importante señalar que la creatividad será valorada, por lo cual usted le puede agregar los detalles que desee al booktuber.
8. Para la realización de este trabajo usted va a disponer de 120 minutos. Luego de este tiempo le deberá hacer entrega del archivo del booktuber a la profesora.

Fecha de inicio de la actividad:

Fecha de término de la actividad:

RÚBRICA DE EVALUACIÓN ELABORACIÓN DE BOOKTUBER

Puntaje ideal: 44 pts

Puntaje logrado:

Nota:

Evaluación Individual

Criterio	Sobresaliente (6 pts)	Destacado (3 pts)	Por mejorar (0 pts)
Resumen de la obra literaria	Demuestran conocimiento de la obra, refiriéndose a momentos específicos y mencionando personajes principales y secundarios del contenido de la obra.	Demuestran conocimiento de la obra, refiriéndose solo a algunos momentos específicos y mencionando solo personajes principales del contenido de la obra.	No demuestran conocimiento de la obra, ni mencionan los hechos más importantes de la obra.
Entrega	Entrega en el plazo establecido su resumen completo.	Entrega su trabajo fuera del plazo establecido.	No entrega su trabajo.

Aspectos formales y estructura (Dupla)

Criterio	Sobresaliente (4 pts)	Destacado (2 pts)	Por mejorar (1 pts)
Presentación	Presenta identificación del establecimiento, título del texto, nombre de la asignatura, docentes, estudiantes y curso.	Presenta al menos 4 aspectos de los exigidos.	No presenta aspectos de presentación y de estar presente tiene menos de 4 aspectos de los requeridos.
Estructura	Organizan adecuadamente el contenido de la obra literaria.	Organizan el contenido de la obra literaria dificultando la comprensión del texto multimodal.	No organizan el contenido del texto multimodal impidiendo una adecuada comprensión de este.
Expresión oral Tono de voz, registro de la lengua, claridad del tema y dicción.	Plantea sus ideas coherentemente, se observa adecuada progresión temática, agrupación de ideas. Las ideas están relacionadas lógicamente. Se expone con voz clara y un volumen adecuado, utiliza el registro culto de la lengua y tiene buena dicción.	Plantea sus ideas coherentemente, se observa adecuada progresión temática, agrupación de ideas. Las ideas están relacionadas lógicamente. Se expone con voz clara y un volumen inadecuado, se aleja del registro culto de la lengua y algunas frases no se entienden adecuadamente.	No se plantea ideas con una progresión lógica y la forma de exponer recae en el registro vulgar de la lengua, no tiene buena dicción y el volumen de voz es inadecuado.
Puntualidad en la entrega	Entrega el trabajo el día x en horario de clases.	Entrega el trabajo el día X fuera del horario de clases.	Entrega el trabajo fuera del plazo acordado. *En este caso, debe presentarlo inmediatamente al siguiente día de la fecha estipulada.

Creatividad (Grupal)

Criterio	Sobresaliente (4 pts)	Destacado (2 pts)	Por mejorar (1 pto)
Innovación	Innova en la confección del texto multimodal en su totalidad.	Innova parcialmente en la confección del texto multimodal presenta algunas características novedosas.	No es innovador.

Contenido de la obra literaria (Grupal)

Criterio	Sobresaliente (6 pts)	Destacado (3 pts)	Por mejorar (1 pto)
Resumen de la obra literaria	Demuestran conocimiento de la obra, refiriéndose a momentos específicos y mencionando personajes principales y secundarios del contenido de la obra.	Demuestran conocimiento de la obra, refiriéndose solo a algunos momentos específicos y mencionando solo personajes principales del contenido de la obra.	No demuestran conocimiento de la obra, ni mencionan los hechos más importantes de la obra.
Descripción de personajes principales e importancia en el desarrollo de la historia	Describen fielmente a los personajes principales y relatan su importancia en el desarrollo de la historia.	Describen adecuadamente a los personajes, sin embargo, no menciona correctamente su participación en la historia.	No describen adecuadamente a los personajes..
Comentario o reflexión sobre la obra leída	Reflexionan sobre la temática de la obra leída demostrando dominio del contenido y justificando su opinión con al menos 3 argumentos.	Reflexionan sobre la temática de la obra leída demostrando dominio del contenido y justificando su opinión con al menos 2 argumentos.	Reflexionan sobre la temática de la obra leída, sin embargo, no justifican su opinión.

Comentarios:

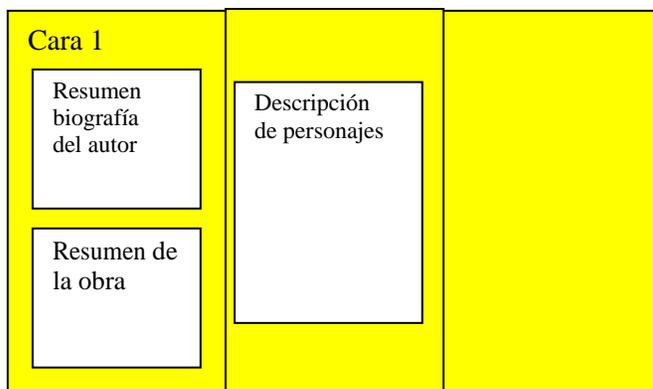
PROTOCOLO PARA LA SITUACION EVALUATIVA**Lapbook de la obra *Dulcinea encadenada*.**

El lapbook es una especie de libro de las vueltas (desplegable) en el cual se agrupa una serie de contenidos en cada una de sus caras de manera creativa. INDICACIONES:

1. El trabajo lo deberá realizar en duplas.
2. Se deberá traer a la clase del día 15 de mayo la base de una cartulina dividida en 3 partes iguales. Debe tener presente que tendrá que escribir y pegar sobre cada parte, por lo tanto el color de la cartulina debe permitir la lectura.
3. Para confeccionar el lapbook debe tener los siguientes materiales (por grupo): 2 Cartulinas (Diferentes al color de base o papel entretenido), 2 tijeras y al menos 1 pegamento.
4. En las partes del lapbook deberá estar:
 - Portada: Debe incluir la Identificación del establecimiento, logos institucionales, título del texto, imagen creativa, nombre de la asignatura, docentes, estudiantes, curso y fecha.
 - Cara 1: Resumen del texto y resumen de la biografía del autor.
 - Cara 2: Descripción de personajes principales física y psicológicamente (incluidas en el textp)
 - Cara 3: Comentario del texto (a nivel grupal) y dibujo.
5. Es importante señalar que la creatividad será valorada, por lo cual usted le puede agregar los detalles que desee al lapbook (dibujos, decoración, letras llamativas, etc.).
6. Para la realización de este trabajo usted va a disponer de 120 minutos. El primer día se proveerá de 40 minutos de la clase para reunirse grupalmente a crear el contenido del lapbook y el segundo día se terminará (proceso de contenido y armado del lapbook). Luego de este tiempo le deberá hacer entrega del Lapbook a la profesora.

Fecha de inicio de la actividad:

Fecha de término de la actividad:

**Portada**

(Identificación del establecimiento, logos institucionales, título del texto, imagen creativa, nombre de la asignatura, docentes, estudiantes, curso y fecha)

RÚBRICA DE EVALUACIÓN ELABORACIÓN DE LAPBOOK obra *Dulcinea encadenada*

Nombre evaluado:

Puntaje ideal: 72 pts

Puntaje logrado:

Nota:

Evaluación Individual

Criterio	Sobresaliente (4 pts)	Destacado (2 pts)	Por mejorar (1 pts)
Proceso de avance clase N° 1	Trabaja colaborativamente con su dupla de trabajo, aporta ideas y participa de manera activa en la elaboración del texto multimodal.	Trabaja colaborativamente con su dupla de trabajo y participa de manera pasiva en la elaboración del texto multimodal.	No trabaja colaborativamente con su dupla. Su aporte no es significativo en la elaboración del texto multimodal y no trabaja con su dupla.
Dominio de contenido	Leen el texto completo y demuestran dominio en el contenido.	Leen medianamente el texto y demuestran solo algunos aspectos del contenido.	Leen el texto y no demuestran su conocimiento.
Puntualidad en la entrega	Entrega sus avances completos el día x en horario de clases.	Entrega sus avances medianamente completos el día x en horario de clases.	Entrega el trabajo fuera de los plazos acordado.

Aspectos formales y estructura (Dupla)

Criterio	Sobresaliente (4 pts)	Destacado (2 pts)	Por mejorar (1 pts)
Dominio de contenido	Leen el texto completo y demuestran dominio en el contenido.	Leen medianamente el texto y demuestran solo algunos aspectos del contenido.	Leen el texto y no demuestran su conocimiento.
Portada (Identificación del establecimiento, logos institucionales, título del libro, imagen creativa, nombre de la asignatura, docentes, estudiantes, curso y fecha)	Organizan la portada con 9 aspectos: Identificación del establecimiento, logos institucionales, título del texto, imagen creativa, nombre de la asignatura, docentes, estudiantes, curso y fecha	Organizan la portada con al menos siete aspectos de los exigidos.	Organizan la portada con menos de siete aspectos de los requeridos.
Estructura	Organizan adecuadamente el contenido de la obra literaria.	Organizan el contenido de la obra literaria dificulta la comprensión del texto multimodal.	No organizan el texto multimodal y se impide una adecuada comprensión de este.

Producción de texto Redacción (coherencia y cohesión, reglas de ortografía y acentuación)	Plantea sus ideas coherentemente, se observa adecuada progresión temática, agrupación de ideas. Las ideas del texto están relacionadas lógicamente mediante conectores de distinto tipo. Mantiene buena ortografía acentual y literal.	Plantea sus ideas coherentemente, se observa adecuada progresión temática, agrupación de ideas. Las ideas del texto están relacionadas lógicamente mediante conectores de distinto tipo. Tiene hasta tres errores ortográficos.	El texto carece de coherencia y cohesión. Presenta faltas ortográficas.
Puntualidad en la entrega	Entrega el trabajo el día x en horario de clases.	Entrega el trabajo el día x fuera del horario de clases.	Entrega el trabajo fuera de los plazos acordado. *En este caso, debe presentarlo inmediatamente al siguiente día de la fecha estipulada.
Orden y pulcritud	El texto multimodal se encuentra en condiciones pulcras y ordenado.	El texto multimodal presenta un leve desorden en su confección.	El texto multimodal está desordenado y sucio.

Creatividad (Dupla)

Criterio	Sobresaliente (4 pts)	Destacado (2 pts)	Por mejorar (1 pto)
Innovación	El texto multimodal en su totalidad contiene características novedosas.	El texto multimodal presenta algunas características novedosas.	No es innovador.
Dedicación	El texto multimodal refleja el esfuerzo y compromiso del equipo de trabajo.	El texto multimodal refleja solo el esfuerzo del equipo de trabajo.	No refleja el esfuerzo de los estudiantes.
Originalidad	Al tener propuestas innovadoras el texto multimodal es llamativo e interesante.	El texto multimodal contiene solo algunas características llamativas.	No es original.
Imágenes y contenido desplegable	Todas las imágenes están bien pegadas y son coherentes con el contenido de la obra literaria. Utiliza 4 elementos despegables.	Algunas imágenes no se encuentran bien pegadas y no son del todo pertinentes con el contenido de la obra literaria. Presenta menos de 3 elementos despegables.	Algunas imágenes no se encuentran bien pegadas y no son del todo pertinentes con el contenido de la obra literaria, Presenta menos de 2 elementos despegables.

Contenido de la obra literaria (Dupla)

Criterio	Sobresaliente (5 pts)	Destacado (3 pts)	Por mejorar (1 pto)
Resumen de la obra literaria	Los estudiantes demuestran conocimiento de la obra, refiriéndose a	Los estudiantes demuestran conocimiento de la obra, refiriéndose solo a	Los estudiantes no mencionan los hechos más importantes de la

	momentos específicos y mencionando personajes principales y secundarios del contenido de la obra.	algunos momentos específicos y mencionando solo personajes principales del contenido de la obra.	obra, por lo tanto, no demuestran dominio del contenido.
Descripción de personajes principales e importancia en el desarrollo de la historia	Describen física y psicológicamente a 4 personajes del texto, consideran aspectos textuales e inferenciales del libro y relatan su importancia en el desarrollo de la historia.	Describen física y psicológicamente a 2 personajes del texto, consideran aspectos textuales e inferenciales del libro pero no menciona claramente su participación en la historia.	Describen a 1 personaje, no existe claridad entre los aspectos psicológicos y físicos, sin referencias textuales, además que no existe dominio del contenido de la obra leída.
Biografía del autor	Crean con sus propias palabras la biografía del autor basándose en la información presente en el libro.	El 60% de la biografía es creada por ellos mismos, y el resto es copia textual del libro.	Copian textual de la biografía del libro.
Comentario o reflexión sobre la obra leída	Reflexionan sobre la temática de la obra leída demostrando dominio del contenido y justificando su opinión con al menos 2 argumentos.	Reflexionan sobre la temática de la obra leída demostrando dominio del contenido y justificando su opinión con al menos 1 argumentos.	Reflexionan sobre la temática de la obra leída, sin embargo, no justifican su opinión.

SUGERENCIA DE USO DEL CUADERNILLO

OBJETIVOS DE APRENDIZAJE POR EJE Y NIVEL (Lengua y literatura)

Séptimo año

Eje	Objetivos	Posible actividad
LECTURA	1. Leer habitualmente para aprender y recrearse, y seleccionar textos de acuerdo con sus preferencias y propósitos.	A elección del docente. La mayoría de las actividades cumplen con el objetivo.
	2. Reflexionar sobre las diferentes dimensiones de la experiencia humana, propia y ajena, a partir de la lectura de obras literarias y otros textos que forman parte de nuestras herencias culturales, abordando los temas estipulados para el curso y las obras sugeridas para cada uno.	A elección del docente. La mayoría de las actividades cumplen con el objetivo.
	4. Analizar los poemas leídos para enriquecer su comprensión, considerando, cuando sea pertinente: <ul style="list-style-type: none"> • Cómo el lenguaje poético que emplea el autor apela a los sentidos, sugiere estados de ánimo y crea imágenes. • El significado o el efecto que produce el uso de lenguaje figurado en el poema. • El efecto que produce el ritmo y la sonoridad del poema al leerlo en voz alta. • Elementos en común con otros textos leídos en el año. 	Actividad 16 y 18.
	7. Formular una interpretación de los textos literarios, considerando: <ul style="list-style-type: none"> • Su experiencia personal y sus conocimientos. • Un dilema presentado en el texto y su postura personal acerca del mismo. • La relación de la obra con la visión de mundo y el contexto histórico en el que se ambienta y/o en el que fue creada. 	La mayoría de las actividades consideran lectura- reflexión.
	8. Analizar y evaluar textos con finalidad argumentativa, como columnas de opinión, cartas y discursos, considerando: <ul style="list-style-type: none"> • La postura del autor y los argumentos e información que la sostienen. • La diferencia entre hecho y opinión. • Su postura personal frente a lo leído y argumentos que la sustentan. 	Actividades 1 y 8 de reflexión.

	<p>9. Analizar y evaluar textos de los medios de comunicación, como noticias, reportajes, cartas al director, textos publicitarios o de las redes sociales, considerando:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Los propósitos explícitos e implícitos del texto. • Una distinción entre los hechos y las opiniones expresados. • Presencia de estereotipos y prejuicios. • El análisis e interpretación de imágenes, gráficos, tablas, mapas o diagramas, y su relación con el texto en el que están insertos. • Los efectos que puede tener la información divulgada en los hombres o las mujeres aludidos en el texto. 	<p>Actividades 5,8, 10,11, 13 y 30.</p>
	<p>10. Leer y comprender textos no literarios para contextualizar y complementar las lecturas literarias realizadas en clases.</p>	<p>Actividades 5,10, 13 Trabajar con una imagen.</p>
	<p>11. Aplicar estrategias de comprensión de acuerdo con sus propósitos de lectura:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Resumir. • Formular preguntas. • Analizar los distintos tipos de relaciones que establecen las imágenes o el sonido con el texto escrito (en textos multimodales). • Identificar los elementos del texto que dificultan la comprensión (pérdida de los referentes, vocabulario desconocido, inconsistencias entre la información del texto y los propios conocimientos) y buscar soluciones. 	<p>A elección del docente. La mayoría de las actividades textos multimodales.</p>

Eje	Objetivo	Posible actividad
ESCRITURA	<p>12. Expresarse en forma creativa por medio de la escritura de textos de diversos géneros (por ejemplo, cuentos, crónicas, diarios de vida, cartas, poemas, etc.), escogiendo libremente:</p> <ul style="list-style-type: none"> • El tema. • El género. • El destinatario. 	<p>Actividades 1, 3, 7, 11, 12, 13,18 y 27.</p>
	<p>13. Escribir, con el propósito de explicar un tema, textos de diversos géneros (por ejemplo, artículos, informes, reportajes, etc.), caracterizados por:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Una presentación clara del tema. • La presencia de información de distintas fuentes. • La inclusión de hechos, descripciones, ejemplos o explicaciones que desarrollen el tema. • Una progresión temática clara, con especial atención al empleo de recursos anafóricos. • El uso de imágenes u otros recursos gráficos 	<p>Actividades 1, 3, 7, 11, 12, 13,18 y 27.</p>

	<p>pertinentes.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Un cierre coherente con las características del género. • El uso de referencias según un formato previamente acordado. 	
	<p>14. Escribir, con el propósito de persuadir, textos breves de diversos géneros (por ejemplo, cartas al director, editoriales, críticas literarias, etc.), caracterizados por:</p> <ul style="list-style-type: none"> • La presentación de una afirmación referida a temas contingentes o literarios. • La presencia de evidencias e información pertinente. • La mantención de la coherencia temática. 	Actividades 1,11 y 13.
	<p>19. Escribir correctamente para facilitar la comprensión al lector:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Aplicando todas las reglas de ortografía literal y acentual. • Verificando la escritura de las palabras cuya ortografía no está sujeta a reglas. • Usando correctamente punto, coma, raya y dos puntos. 	A elección del docente. La mayoría de las actividades incorporan este objetivo.

Octavo año

Eje	Objetivos	Posible actividad
LECTURA	1. Leer habitualmente para aprender y recrearse, y seleccionar textos de acuerdo con sus preferencias y propósitos.	A elección del docente. La mayoría de las actividades cumplen con el objetivo.
	2. Reflexionar sobre las diferentes dimensiones de la experiencia humana, propia y ajena, a partir de la lectura de obras literarias y otros textos que forman parte de nuestras herencias culturales, abordando los temas estipulados para el curso y las obras sugeridas para cada uno.	A elección del docente. La mayoría de las actividades cumplen con el objetivo.
	4. Analizar los poemas leídos para enriquecer su comprensión, considerando, cuando sea pertinente: <ul style="list-style-type: none"> • Cómo el lenguaje poético que emplea el autor apela a los sentidos, sugiere estados de ánimo y crea imágenes. • El significado o el efecto que produce el uso de lenguaje figurado en el poema. • El efecto que tiene el uso de repeticiones (de estructuras, sonidos, palabras o ideas) en el poema. • Elementos en común con otros textos leídos en el año. 	Actividad 16 y 18.
	5. Analizar los textos dramáticos leídos o vistos, para enriquecer su comprensión, considerando, cuando sea pertinente:	Actividad 12,14 ,15,17 Trabajar con

	<ul style="list-style-type: none"> • El conflicto y sus semejanzas con situaciones cotidianas. • Los personajes principales y cómo sus acciones y dichos conducen al desenlace o afectan a otros personajes. • Personajes tipo, símbolos y tópicos literarios. • Los prejuicios, estereotipos y creencias presentes en el relato y su conexión con el mundo actual. • Las características del género dramático. • La diferencia entre obra dramática y obra teatral. • Elementos en común con otros textos leídos en el año. 	<p>imágenes 2 y 29.</p>
	<p>8. Formular una interpretación de los textos literarios leídos o vistos, que sea coherente con su análisis, considerando:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Su experiencia personal y sus conocimientos. • Un dilema presentado en el texto y su postura personal acerca del mismo. • La relación de la obra con la visión de mundo y el contexto histórico en el que se ambienta y/o en el que fue creada. 	<p>A elección del docente. La mayoría de las actividades cumplen con el objetivo.</p>
	<p>9. Analizar y evaluar textos con finalidad argumentativa como columnas de opinión, cartas y discursos, considerando:</p> <ul style="list-style-type: none"> • La postura del autor y los argumentos e información que la sostienen. • La diferencia entre hecho y opinión. • Con qué intención el autor usa diversos modos verbales. • Su postura personal frente a lo leído y argumentos que la sustentan. 	<p>Actividades 1, 8 y de reflexión.</p>
	<p>10. Analizar y evaluar textos de los medios de comunicación, como noticias, reportajes, cartas al director, textos publicitarios o de las redes sociales, considerando:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Los propósitos explícitos e implícitos del texto. • Una distinción entre los hechos y las opiniones expresados. • Presencia de estereotipos y prejuicios. • La suficiencia de información entregada. • El análisis e interpretación de imágenes, gráficos, tablas, mapas o diagramas, y su relación con el texto en el que están insertos. • Similitudes y diferencias en la forma en que distintas fuentes presentan un mismo hecho. 	<p>Actividades 5, 8,9,10, 11,13, 31 y Trabajar con imágenes.</p>
	<p>11. Leer y comprender textos no literarios para contextualizar y complementar las lecturas literarias realizadas en clases.</p>	<p>Actividades 5,10, 13 Trabajar con una imagen.</p>
	<p>12. Aplicar estrategias de comprensión de acuerdo con sus propósitos de lectura:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Resumir. • Formular preguntas. • Analizar los distintos tipos de relaciones que establecen 	<p>A elección del docente. La mayoría de las actividades cumplen con el objetivo.</p>

Eje	Objetivo	Actividad
ESCRITURA	13. Expresarse en forma creativa por medio de la escritura de textos de diversos géneros (por ejemplo, cuentos, crónicas, diarios de vida, cartas, poemas, etc.), escogiendo libremente: <ul style="list-style-type: none"> • El tema. • El género. • El destinatario. 	Actividades 1, 3, 7, 11, 12, 13,18 y 27.
	15. Escribir, con el propósito de persuadir, textos breves de diversos géneros (por ejemplo, cartas al director, editoriales, críticas literarias, etc.), caracterizados por: <ul style="list-style-type: none"> • La presentación de una afirmación referida a temas contingentes o literarios. • La presencia de evidencias e información pertinente. • La mantención de la coherencia temática. 	Actividades 1, 3, 7, 11, 12, 13,18 y 27.
	20. Escribir correctamente para facilitar la comprensión por parte del lector: <ul style="list-style-type: none"> • Aplicando todas las reglas de ortografía literal y acentual. • Verificando la escritura de las palabras cuya ortografía no está sujeta a reglas. • Usando correctamente punto, coma, raya y dos puntos. 	A elección del docente. La mayoría de las actividades incorporan este objetivo.

Primer año medio

Eje	Objetivo	Posible actividad
LECTURA	1. Leer habitualmente para aprender y recrearse, y seleccionar textos de acuerdo con sus preferencias y propósitos.	A elección del docente. La mayoría de las actividades incorporan este objetivo.
	2. Reflexionar sobre las diferentes dimensiones de la experiencia humana, propia y ajena, a partir de la lectura de obras literarias y otros textos que forman parte de nuestras herencias culturales, abordando los temas estipulados para el curso y las obras sugeridas para cada uno.	A elección del docente. La mayoría de las actividades incorporan este objetivo.
	4. Analizar los poemas leídos para enriquecer su comprensión, considerando, cuando sea pertinente: <ul style="list-style-type: none"> • los símbolos presentes en el texto 	Actividad 16 y 18.

	<ul style="list-style-type: none"> • la actitud del hablante hacia el tema que aborda • el significado o el efecto que produce el uso de lenguaje figurado en el poema • el efecto que tiene el uso de repeticiones (de estructuras, sonidos, palabras o ideas) en el poema. • la relación entre los aspectos formales y el significado del poema. • relaciones intertextuales con otras obras. 	
	<p>5. Analizar los textos dramáticos leídos o vistos, para enriquecer su comprensión, considerando, cuando sea pertinente:</p> <ul style="list-style-type: none"> • el conflicto y qué problema humano se expresa a través de él • un análisis de los personajes principales que considere su evolución, su relación con otros personajes, qué dicen, qué se dice de ellos, lo que hacen, cómo reaccionan, qué piensan y cuáles son sus motivaciones • personajes tipo, símbolos y tópicos literarios • las creencias, prejuicios y estereotipos presentes en el relato, a la luz de la visión de mundo de la época en la que fue escrito y su conexión con el mundo actual • los elementos (hechos, símbolos) que gatillan o anuncian futuros eventos en la tragedia • cómo los elementos propios de la puesta en escena aportan a la comprensión de la obra: iluminación, sonido, vestuario, escenografía, actuación • relaciones intertextuales con otras obras 	<p>Actividad 12,14,15,17 Trabajar con imágenes 2 y 29.</p>
	<p>8. Formular una interpretación de los textos literarios leídos o vistos, que sea coherente con su análisis, considerando:</p> <ul style="list-style-type: none"> • una hipótesis sobre el sentido de la obra, que muestre un punto de vista personal, histórico, social o universal • una crítica de la obra sustentada en citas o ejemplos • la presencia o alusión a personajes, temas o símbolos de algún mito, leyenda, cuento folclórico o texto sagrado. • la relación de la obra con la visión de mundo y el contexto histórico en el que se ambienta y/o en el que fue creada, ejemplificando dicha relación. 	<p>Actividad 9 y 30</p>
	<p>9. Analizar y evaluar textos con finalidad argumentativa como columnas de opinión, cartas, discursos y ensayos, considerando:</p> <ul style="list-style-type: none"> • la tesis, ya sea explícita o implícita, y los argumentos e información que la sostiene • la diferencia entre hecho y opinión • si la información del texto es suficiente y pertinente para sustentar la tesis del autor • la manera en que el autor organiza el texto • con qué intención el autor usa preguntas retóricas, oraciones desiderativas y oraciones dubitativas • su postura personal frente a lo leído y argumentos que la 	<p>Actividades 1,8 y 11</p>

	sustentan	
	<p>10. Analizar y evaluar textos de los medios de comunicación, como noticias, reportajes, cartas al director, propaganda o crónicas, considerando:</p> <ul style="list-style-type: none"> • los propósitos explícitos e implícitos del texto • las estrategias de persuasión utilizadas en el texto (uso del humor, presencia de estereotipos, apelación a los sentimientos, etc.) y evaluándolas • la veracidad y consistencia de la información • los efectos causados por recursos no lingüísticos presentes en el texto, como diseño, imágenes, disposición gráfica y efectos de audio • similitudes y diferencias en la forma en que distintas fuentes presentan un mismo hecho • qué elementos del texto influyen en las propias opiniones, percepción de sí mismo y opciones que tomamos 	1, 5, 10 y 13.
	11. Leer y comprender textos no literarios para contextualizar y complementar las lecturas literarias realizadas en clases.	Actividad 12 y 14 Trabajar con imágenes 2 y 29.

Eje	Objetivos	Posible actividad
ESCRITURA	<p>12. Aplicar flexiblemente y creativamente las habilidades de escritura adquiridas en clases como medio de expresión personal y cuando se enfrentan a nuevos géneros:</p> <ul style="list-style-type: none"> • investigando las características del género antes de escribir • adecuando el texto a los propósitos de escritura y a la situación 	Actividades 1, 3, 7, 11, 12, 13,18 y 27.
	<p>13. Escribir, con el propósito de explicar un tema, textos de diversos géneros (por ejemplo, artículos, informes, reportajes, etc.) caracterizados por:</p> <ul style="list-style-type: none"> • una presentación clara del tema en que se esbozan los aspectos que se abordarán • una organización y redacción propias, de la información • la inclusión de hechos, descripciones, ejemplos o explicaciones que reflejen una reflexión personal sobre el tema • una progresión temática clara, con especial atención al empleo de recursos anafóricos y conectores • el uso de imágenes u otros recursos gráficos pertinentes • un cierre coherente con las características del género y el propósito del autor • el uso de citas y referencias según un formato previamente acordado 	Actividades 5,10, 13 Trabajar con una imagen.
	14. Escribir, con el propósito de persuadir, textos de diversos géneros, en particular ensayos sobre los temas o lecturas	Actividad 11.

	<p>propuestos para el nivel, caracterizados por:</p> <ul style="list-style-type: none"> • la presentación de una hipótesis o afirmación referida a temas contingentes o literarios • la presencia de evidencias e información pertinente, extraídas de textos literarios y no literarios • la mantención de la coherencia temática • una conclusión coherente con los argumentos presentados • el uso de citas y referencias según un formato previamente acordado 	
	<p>18. Escribir correctamente para facilitar la comprensión al lector:</p> <ul style="list-style-type: none"> • aplicando todas las reglas de ortografía literal y acentual • verificando la escritura de las palabras cuya ortografía no está sujeta a reglas • usando correctamente punto, coma, raya, dos puntos, paréntesis, puntos suspensivos y comillas. 	<p>A elección del docente. La mayoría de las actividades incorporan este objetivo.</p>

Segundo año medio

Eje	Objetivo	Posible actividad
LECTURA	1. Leer habitualmente para aprender y recrearse, y seleccionar textos de acuerdo con sus preferencias y propósitos.	A elección del docente. La mayoría de las actividades incorporan este objetivo.
	2. Reflexionar sobre las diferentes dimensiones de la experiencia humana, propia y ajena, a partir de la lectura de obras literarias y otros textos que forman parte de nuestras herencias culturales, abordando los temas estipulados para el curso y las obras sugeridas para cada uno.	A elección del docente. La mayoría de las actividades incorporan este objetivo.
	4. Analizar los poemas leídos para enriquecer su comprensión, considerando, cuando sea pertinente: <ul style="list-style-type: none"> • los símbolos presentes en el texto y su relación con la totalidad del poema • la actitud del hablante hacia el tema que aborda • el significado o el efecto que produce el uso de lenguaje figurado en el poema • el efecto que tiene el uso de repeticiones (de estructuras, sonidos, palabras o ideas) en el poema • la relación que hay entre un fragmento y el total del poema • relaciones intertextuales con otras obras • las características del soneto 	Actividad 16 y 18
	5. Analizar los textos dramáticos leídos o vistos, para enriquecer su comprensión, considerando, cuando sea pertinente: <ul style="list-style-type: none"> • el conflicto y qué problema humano se expresa a través de él 	Actividad 11,12,14 Trabajar con imágenes 2 y 29.

	<ul style="list-style-type: none"> • un análisis de los personajes principales que considere su evolución, su relación con otros personajes, qué dicen, qué se dice de ellos, lo que hacen, cómo reaccionan, qué piensan y cuáles son sus motivaciones • personajes tipo, símbolos y tópicos literarios • las creencias, prejuicios y estereotipos presentes en el relato, a la luz de la visión de mundo de la época en la que fue escrito y su conexión con el mundo actual • la atmósfera de la obra y cómo se construye a través de los diálogos, los monólogos, las acciones y las acotaciones • cómo los elementos propios de la puesta en escena aportan a la comprensión de la obra: iluminación, sonido, vestuario, escenografía, actuación • relaciones intertextuales con otras obras 	
	<p>6. Comprender la relevancia de las obras del Siglo de Oro, considerando sus características y el contexto en el que se enmarcan.</p>	<p>Actividad 16 y 18</p>
	<p>8. Formular una interpretación de los textos literarios leídos o vistos, que sea coherente con su análisis, considerando:</p> <ul style="list-style-type: none"> • una hipótesis sobre el sentido de la obra, que muestre un punto de vista personal, histórico, social o universal • una crítica de la obra sustentada en citas o ejemplos • los antecedentes culturales que influyen en la visión que refleja la obra sobre temas como el destino, la muerte, la trascendencia, la guerra u otros • la relación de la obra con la visión de mundo y el contexto histórico en el que se ambienta y/o en el que fue creada, ejemplificando dicha relación 	<p>A elección del docente. La mayoría de las actividades incorporan este objetivo.</p>
	<p>9. Analizar y evaluar textos con finalidad argumentativa como columnas de opinión, cartas al director, discursos y ensayos, considerando:</p> <ul style="list-style-type: none"> • la tesis, ya sea explícita o implícita, y los argumentos e información que la sostienen • los recursos emocionales que usa el autor para persuadir o convencer al lector, y evaluándolos • fallas evidentes en la argumentación, por ejemplo, exageración, estereotipos, generalizaciones, descalificaciones personales, entre otras • el efecto que produce el uso de modalizadores en el grado de certeza con que se presenta la información • la manera en que el autor organiza el texto • con qué intención el autor usa distintos elementos léxicos valorativos y figuras retóricas • su postura personal frente a lo leído, refutando o apoyando los argumentos que la sustentan 	<p>Actividades 1,8 y 11.</p>
	<p>10. Analizar y evaluar textos de los medios de comunicación, como noticias, reportajes, cartas al director, propaganda o crónicas, considerando:</p> <ul style="list-style-type: none"> • los propósitos explícitos e implícitos del texto, justificando con ejemplos sus afirmaciones sobre dichos propósitos • las estrategias de persuasión utilizadas en el texto (uso del 	<p>1, 5, 10 y 13.</p>

	<p>humor, presencia de estereotipos, apelación a los sentimientos, etc.) y evaluándolas</p> <ul style="list-style-type: none"> • las evidencias que se entregan o se omiten para apoyar una afirmación • los efectos causados por recursos no lingüísticos (como diseño, imágenes, disposición gráfica y efectos de audio) y lingüísticos (uso de imperativo, figuras literarias, expresiones populares, palabras en otros idiomas, intertextualidad, modalizaciones, etc.) presentes en el texto • similitudes y diferencias en la forma en que distintas fuentes presentan un mismo hecho • qué elementos del texto influyen en las propias opiniones, percepción de sí mismo 	
--	---	--

Eje	Objetivo	Posible actividad
ESCRITURA	<p>12. Aplicar flexiblemente y creativamente las habilidades de escritura adquiridas en clases como medio de expresión personal y cuando se enfrentan a nuevos géneros:</p> <ul style="list-style-type: none"> • investigando las características del género antes de escribir • adecuando el texto a los propósitos de escritura y a la situación 	Actividades 1, 3, 7, 11, 12, 13,18 y 27.
	<p>13. Escribir, con el propósito de explicar un tema, textos de diversos géneros (por ejemplo, artículos, informes, reportajes, etc.) caracterizados por:</p> <ul style="list-style-type: none"> • una presentación clara del tema en que se esbozan los aspectos que se abordarán • una organización y redacción propias, de la información • la inclusión de hechos, descripciones, ejemplos o explicaciones que reflejen una reflexión personal sobre el tema • una progresión temática clara, con especial atención al empleo de recursos anafóricos y conectores • el uso de recursos variados que favorezcan el interés y la comprensión del lector, tales como anécdotas, citas, síntesis, imágenes, infografías, etc. • un cierre coherente con las características del género y el propósito del autor • el uso de citas y referencias según un formato previamente acordado 	Actividades 5,10, 13 Trabajar con una imagen
	<p>14. Escribir, con el propósito de persuadir, textos de diversos géneros, en particular ensayos sobre los temas o lecturas propuestos para el nivel, caracterizados por:</p> <ul style="list-style-type: none"> • la presentación de una hipótesis o afirmación referida a temas contingentes o literarios • la presencia de evidencias e información pertinente, extraídas de textos literarios y no literarios • el uso de contraargumentos cuando es pertinente • el uso de recursos variados que favorezcan el interés 	Actividad 11.

	<p>y la comprensión del lector, tales como anécdotas, citas, síntesis, imágenes, infografías, etc.</p> <ul style="list-style-type: none"> • la mantención de la coherencia temática • una conclusión coherente con los argumentos presentados • el uso de citas y referencias según un formato previamente acordado 	
	<p>18. Escribir correctamente para facilitar la comprensión al lector:</p> <ul style="list-style-type: none"> • aplicando todas las reglas de ortografía literal y acentual • verificando la escritura de las palabras cuya ortografía no está sujeta a reglas • usando correctamente el punto, coma, raya, dos puntos, paréntesis, puntos suspensivos, comillas y punto y coma. 	<p>A elección del docente. La mayoría de las actividades incorporan este objetivo.</p>

REFERENCIAS

Ávila, N. y Barros, M. (2016) *Texto del estudiante Lengua y literatura 7° Básico*. Chile: Santillana.

Bustamante, C y Muñoz, M (2011) *Análisis y funcionalización pedagógica de textos dramáticos*. Disponible en:
http://repobib.ubiobio.cl/jspui/bitstream/123456789/1757/1/Bustamante_Vergara_Carlos.pdf

Faúndez, R. (2018) *Dulcinea Encadenada*. Teatro del nuevo mundo.

Ministerio de Educación (2015) *Bases Curriculares 7° Básico a 2° Medio*. Chile. Disponible en: http://www.curriculumnacional.cl/614/articles-37136_bases.pdf

Ortuzar, C. y Rodríguez, I. (2001) *Texto del estudiante Lengua castellana y comunicación 1° medio*. Chile: Editorial Lord Cochrane S.A.

Parodi, G. (2003). *Relaciones entre lectura y escritura*. Valparaíso: EUV.

Puente, A. (ed.). (2000). *Comprensión de la lectura y acción docente*. Madrid: FGRP.

Sánchez, J. (2006) *Análisis y funcionalización pedagógica de productos mediáticos*. Disponible en: <https://dialnet.unirioja.es/descarga/articulo/2122906.pdf>

Solé, I. (2010). *Estrategias de lectura*. Barcelona: Graó.

Universidad del Bío Bío (2018) *Manual de Orientación educacional*. Chile.

Links

<http://www.curriculumnacional.cl/614/w3-channel.html>

<https://cuentosparamonstruos1.blogspot.com/?m=1&fbclid=IwAR1YrNaLD64NQCwerJgFoN2V2VAfhkzFnjquq2eyvG9xLPYkXfY6Pc3NQPQ>

<https://dle.rae.es/>

<https://www.google.cl/imghp?hl=es-419>

<http://guardianesdelsur.cl/>

<https://www.youtube.com/watch?v=xCEEKqcSFL0>

<https://www.youtube.com/watch?v=ijAwurQqGLc>

<https://www.youtube.com/watch?v=6i1z7fZ0GdU>

<https://www.youtube.com/watch?v=REBBZKOrMsE>

8. REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS.

Comenius, A. (2017). *Didáctica Magna*. España: Popular S.A.

Cuadra, F. (1988). *La estructura dramático- teatral*. Santiago de Chile: Editorial universitaria S.A.

Barthes, R. (1967). *Ensayos críticos*. Barcelona: Seix Barral.

Barra, A., Jara, C. (2005). *Pedagogía Teatral: Caracterización y Proyección a la Educación Media Chilena*. (Seminario para optar al Título de Profesor de Educación Media en Castellano y Comunicación). Universidad del Bío-Bío, Chillán.

Fitzpatrick, T (1987). *Análisis de textos dramáticos y de espectáculos: Hacia un modelo teórico*. Recuperado de https://www.researchgate.net/publication/277998497_Analisis_de_textos_dramaticos_y_de_espectaculoshacia_un_modelo_teorico

García-Huidobro, M (1996). *Manual de pedagogía teatral*. Santiago de Chile: Andes.

Gutiérrez, F. (1989). *Aspectos del análisis semiótico teatral*. Recuperado de <https://dialnet.unirioja.es/descarga/articulo/136138.pdf>

Ibañez, J. (1979) *Introducción a la literatura*. España: EUNSA.

Mallart, J (2001) *Didáctica: Concepto, objeto y finalidades*. Recuperado de <http://www.xtec.cat/~tperulle/act0696/notesUned/tema1.pdf>

Ministerio de Educación de Chile. (2015). *Bases curriculares 7° básico a 2° medio*. Recuperado de: <https://www.curriculumnacional.cl/614/w3-propertyvalue-77468.html>

Ministerio de Educación de Chile. (2016). *Lengua y Literatura programa de estudio séptimo básico*. Recuperado de: <https://www.curriculumnacional.cl/614/w3-propertyvalue-49416.html>

Ministerio de Educación de Chile. (2016). *Orientación programa de estudio séptimo básico*. Recuperado de: https://www.curriculumnacional.cl/614/articles-34981_programa.pdf

Ministerio de Educación de Chile. (2016). *Lengua y Literatura programa de estudio octavo básico*. Recuperado de: <https://www.curriculumnacional.cl/614/w3-propertyvalue-49417.html>

Ministerio de Educación de Chile. (2016). *Orientación programa de estudio octavo básico*. Recuperado de: https://www.curriculumnacional.cl/614/articles-34982_programa.pdf

Ministerio de Educación de Chile. (2016). *Lengua y Literatura programa de estudio primero medio*. Recuperado de: <https://www.curriculumnacional.cl/614/w3-propertyvalue-77468.html>

Ministerio de Educación de Chile. (2016). *Orientación programa de estudio primero medio*. Recuperado de: https://www.curriculumnacional.cl/614/articles-37198_programa.pdf

Ministerio de Educación de Chile. (2016). *Lengua y Literatura programa de estudio segundo medio*. Recuperado de: <https://www.curriculumnacional.cl/614/w3-propertyvalue-77584.html>

Ministerio de Educación de Chile. (2016). *Orientación programa de estudio segundo medio*. Recuperado de: https://www.curriculumnacional.cl/614/articles-42645_programa.pdf

Muñoz, L. (1979). *El drama. Una descripción formal*. Estudios filológicos, n°11.

Parvis, P. (1988). *Diccionario del Teatro*. Recuperado de <https://marisabelcontreras.files.wordpress.com/2015/03/diccionario-del-teatro.pdf>

Ponce, H. & Olivares, P (2016). *Teatro y Educación: Diálogos por una pedagogía crítica de la escena*. Departamento de teatro, Universidad de Chile, Santiago: Jinete azul.

Ponce, H. & Villanueva, C (2019). *Cuadernillo de mediación pedagógica. Las tres hermanas Antón Chéjov*. Departamento de teatro, Universidad de Chile, Santiago: Jinete azul.

Poveda, L. (1996). *Texto dramático. La palabra en acción*. España: Narcea.

Sánchez, J (2005). *Análisis y funcionalización pedagógica de la telenovela. Horizontes educacionales, núm. 10*, pp 95-106. Universidad del Bío Bío, Chillán.

Serrano, R. (1996). *Tesis sobre Stanislavski*. Recuperado de <https://es.scribd.com/document/362128259/Nuevas-tesis-sobre-Stanivslaksy-Raul-Serrano-pdf>

Sarlé, P. (2000) *El juego dramático, la Educación Infantil y el Aprendizaje Escolar*.

Recuperado de <http://www.psykhe.cl/index.php/psykhe/article/view/448>

Vázquez, C. (2011). *Pedagogía teatral. Una propuesta teórico-metodológica crítica*. *Calle 14 Revista de investigación en el campo del Arte*, núm 3, pp. 60-73.

Recuperado de : <https://doi.org/10.14483/21450706.1216>

Villegas, J. (1971). *La interpretación de la obra dramática*. Santiago de Chile: Editorial universitaria S.A.

Real Academia Española. *Diccionario de la lengua española*. Disponible en:

<http://www.rae.es/rae.html>